大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千五百八十六號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

中長鐵路準備移交我國
中蘇聯合委會正式組成
第一次會議確定會議組織工作方法
雙方代表預祝勝利完成光榮的任務

【新華社哈爾濱廿五日電】根據一九五二年九月十五日中蘇關於中國長春鐵路移交中華人民共和國政府的公告，中蘇兩國政府已經任命了中蘇聯合委員會的委員。十月二十日在哈爾濱市舉行了中蘇聯合委員會的第一次會議。會議在友好氣氛中進行。會議首先由蘇方委員代表葉洛果夫和我方委員代表余光生報告了蘇聯政府與中華人民共和國中央人民政府所任命的委員名單，在互相介紹並致敬意後，宣佈關於中國長春鐵路移交中華人民共和國政府的中蘇聯合委員會正式組成。委員會經蘇聯政府任命的蘇方委員爲：中國長春鐵路公司理事會副主席姚·斯·葉洛果夫、中國長春鐵路公司監事會主席恩·格·葉西里也夫、蘇聯駐哈爾濱總領事格·斯·多巴山、蘇聯對外貿易部代表恩·阿·左多夫、蘇聯財政部代表依·德·依米里西諾夫；經中華人民共和國政府任命的我方代表爲：中國長春鐵路公司理事會主席余光生、中國長春鐵路公司監事會副主席李明哲、中華人民共和國東北人民政府外事局長陳讓、中華人民共和國東北人民政府貿易部副部長黃達、中華人民共和國東北人民政府財政部副部長王學明。爲了順利地進行委員會的工作，會議確定了工作地點爲哈爾濱中國長春鐵路理事會會所，並確定會議組織、工作方法及秘書、翻譯的人選。會議決定委託葉洛果夫與余光生二委員編擬委員會的工作計劃，提交下次會議討論。最後余光生代表我方委員，對於蘇方委員關於會議準備工作的巨大努力和幫助致以謝意，並預祝中蘇聯合委員會勝利地完成中蘇兩國政府所給予的光榮任務。葉洛果夫代表蘇方委員表示此次會議的勝利進行，是建築在中蘇共管中國長春鐵路的友好合作的基礎之上，他深信中蘇聯合委員會的工作，一定能勝利地完成。

東北亞麻廠規模宏大
全部設備高度電氣化
廠房面積約等於一個小城市
自動梳染整織　工人無需緊張巡視

【本報瀋陽二十五日電話】中國新聞社瀋陽消息：在東北某地的我國第一個嶄新的近代化的亞麻紡織廠，已於今年國慶節正式開工生產了。

這個亞麻廠廠房的面積共有十八萬千方公尺，差不多有一個小城市那麼大。亞麻廠的梳、染、整、織等機器，都是高度、自動、電氣化的，生產率極高。

在梳麻分廠裏，一排長大的梳麻機，只須要兩個人管理。一個女工人把成綑的亂七八糟的亞麻放進梳麻機上，機器便自動地揮緊螺絲，把亞麻扣緊，齒輪便把亞麻送到許多種身中，纔身飛快地把亞麻梳得勻勻的；然後，機器的巧妙的裝置，又把梳好的亞麻顛倒過來，把長短纖維分開，從梳麻機的另一端，很整齊地送到另一個女工手裏。這樣，梳麻工作便完成了。

紡紗分廠粗紡車間裝置的那部是新式的吊錠，它的自動裝置能指示斷頭，紡紗女工用不着緊張的在車前來往巡視。

織布分廠的機器更爲新穎，在整部機上有四百十六根經紗，如果有一根經紗斷了，機器就馬上停止不動，同時紅燈就指示出斷頭的地方；當把斷頭接好後，機器又自動的開動起來。這樣的自動織布機，每個人能管廿四台。

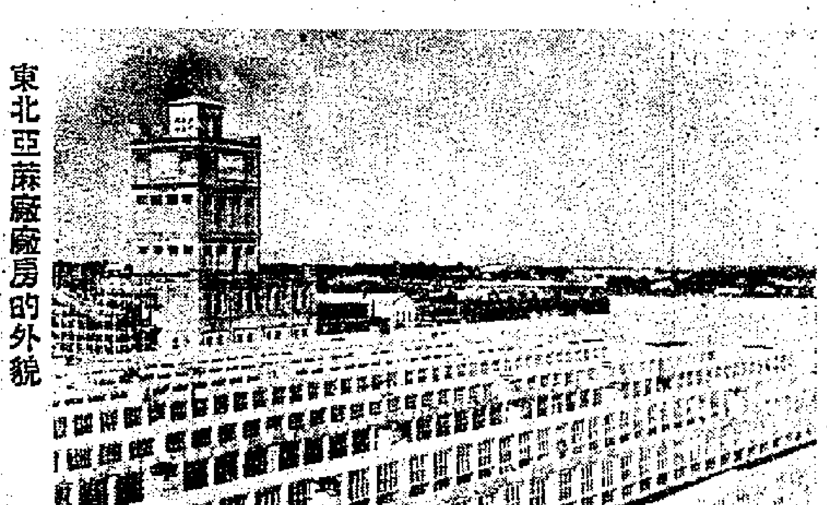
然而把體力勞動組織到最科學化的程度，還是在加工分廠，一台七十公尺的由廿五部機器組成的漂布聯合機，每小時可以把三千多公尺長的淡黃色的亞麻布，漂成雪白的顏色。像這樣龐大複雜的機器，每部只須要一個工人，在電氣控制台上，憑着紅色、黃色和綠色的信號燈來觀察各部分機器的運轉情況，用電鈕來指揮這個機械的運轉。另外還有一台巨大的浸漬聯合機，它可以在一小時內把一千二百公尺的漂白布變成各種各樣的麻布、防雨布、帆布和水龍布，也只須要一個人操縱。在這裏，人成了十足的機械的主宰者，成了控制機械的總司令。

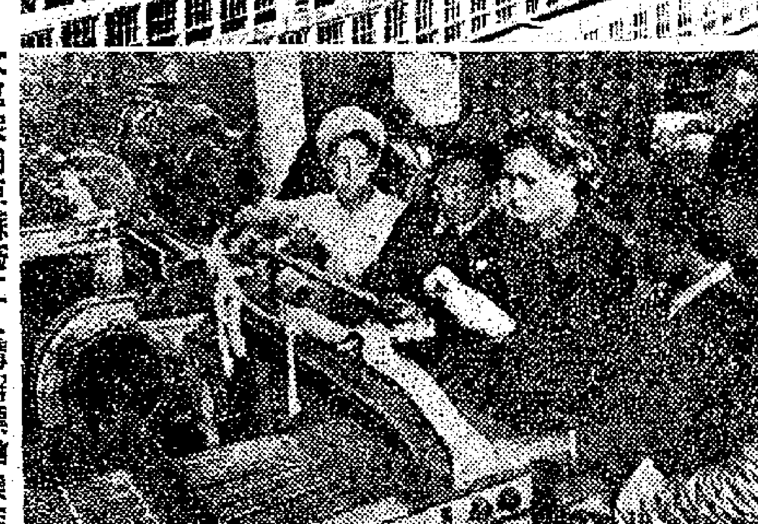
近代化安全設備　可自動消滅火燄
愛護工人目力注意牆壁顏色　化學地板可使女工減免疾病

亞麻廠的勞動保護設備，也是近代化的。在每一個車間裏，所有的齒輪都有罩子，所有的電滾都有欄杆。如果打開機器旁邊裝置的鐵廂門，機器就馬上自動停止轉動，直到關好了門，機器才再動起來。車間裏裝置着自動消火管，只要溫度達到六十八度以上，這些管子上的化學裝置就會自動溶化，噴射出大量消火液來熄滅火燄。每個車間裏都有完善的通風換氣設備，可以把飛散的灰塵和廢氣抽出室外，再把新鮮的空氣經過洗塵調溫，送到室內來，使每立方米的空間中只有不超過〇·二克的灰塵；在夏天，通風換氣設備可以吹進冷氣，驅散炎熱；在冬天，送進熱氣，使車間的溫度無論在春夏秋冬都能保持在攝氏十七度到廿五度之間，這就能保護工人免除呼吸系統疾病的危害。車間裏牆壁的顏色調和得很好，以免工人的眼睛受到刺激。車間地上鋪的也是富有彈性的化學地板，這種地板既堅固耐用，又可防火防潮。過去不少紡織工人在堅硬潮濕的水泥地板上工作，常患膝部關節炎，女工們常患婦科病，使用化學地板就能避免這些毛病了。每個分廠還設有「生活室」，內分更衣室、接班室、浴室和食室等，每個工人上下班的時候，可以在這裏吃飯、洗澡、休息和更換衣服。

工人村講究非常　每家有四個房間
包括臥室客廳廚房廁所浴室　另有托兒所合作社醫院操場

工廠的工人住舍，更是美麗舒適。在六萬七千平方公尺的地面上建立起幾十幢三層樓房的工人宿舍，在那裏，有工人家屬宿舍四百間，每家有一個臥室、一間客廳、一個廚房、一個廁所和浴室。此外還有公共食堂、托兒所、文化宮、醫院、合作社、洗衣店和理髮室等。現在這裏正在種植各種花草樹木，修建噴水池、假石山和運動場。這個綠色的亞麻工人村，將會越來越變得美麗。這片近代化的亞麻工廠，是在蘇聯的幫助下建設起來的，參觀過亞麻工廠的人，都會感覺到：這個工廠是中蘇兩大民族友誼的結晶。


東北亞麻廠廠房的外貌


女專家向亞麻廠工人講解標準操作法

華北物資大會交易旺盛
突破目標成交逾五萬億
折合港幣已達十三億元之鉅
交易高潮仍持續　工業品大量成交

【本報天津廿五日專電】華北區物資交流大會爲慶祝亞洲及太平洋區域和平會議的成功，及中國人民志願軍出國作戰兩週年，積極組織成交，大力推銷工業品。廿五日大會成交總額已超過五萬億元，（編者按：約合港幣十三億元。）超過原定計劃四萬億元的百分之廿五。大會正繼續交易，進一步滿足人民的需要。

【本報天津廿四日專電】華北區第二屆物資交流大會，廿三日提前超額完成預定目標，成交總額已達四萬零四百餘億元；（編者按：合港幣十億零四百餘萬元。）交易高潮現仍持續，工業品大量成交。各地貿易代表團爲滿足各地人民需要，更圓滿地實現購銷計劃，正擴展開展交易中。

慶祝志願軍參戰兩週年
金日成向毛主席贈禮
禮品中有人參蘋果及大米等
朝鮮祖國戰線電謝我保衛和平委會

【新華社北京廿四日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成將軍爲慶祝中國人民志願軍參加抗美援朝戰爭兩週年，特向中華人民共和國中央人民政府毛澤東主席贈送禮品，表示朝鮮人民對中國人民及其偉大領袖的感謝。禮品有朝鮮著名的特產人參、蘋果及大米等，由朝鮮駐我國大使權五稷代表金日成將軍贈送。

【新華社北京廿四日電】朝鮮民主主義民族統一戰線中央委員會，在中國人民志願軍抗美援朝參戰兩週年前夕，致電中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會表示謝意。電文如下：

中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會：

茲值英雄的中國人民志願軍抗美援朝參戰兩週年之際，朝鮮民主主義民族統一戰線中央委員會以全體朝鮮人民的名義，謹向偉大的中國人民和英雄的中國人民志願軍全體指戰員，致以深切的謝意和敬意。

在朝鮮人民反對美帝武裝侵略的戰爭過程中最艱難的時期，兄弟般的中國人民所派遣的中國人民志願軍，在與朝鮮人民軍的緊密的協同作戰中，曾以無比的英勇頑強，給萬惡的敵人以沉重的打擊，並爲了保衛朝鮮的獨立自由與爲亞洲和世界和平與安全的事業上，立了巨大的貢獻。

反對美國侵略者而廣泛展開的偉大中國人民的澎湃的抗美援朝保家衛國運動，是朝鮮人民的物心兩方面的巨大幫助，更加鞏固了我們的最後勝利的信心。

朝鮮人民更加鞏固着與中國人民的戰鬥的團結，充滿着徹底戰勝侵略者的決心。

確信：在受着以偉大蘇聯爲首的全世界愛好和平人民的熱烈支持與援助的我們的共同鬥爭，一定會爭取到最後的勝利。

以鮮血結成的朝中兩國人民的兄弟的友誼團結萬歲！

朝鮮民主主義民族統一戰線中央委員會
一九五二年十月二十三日於平壤

印和平代表團臨行聲明
看到中國進展極感榮幸
將以最大的力量增進中印友誼
和平會議決議符合十六億人民最高利益

【新華社北京廿五日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的印度代表團在離開北京返回印度的前夕，發表如下的聲明。代表團全體團員六十人，包括正式代表、列席代表、來賓和工作人員，都在聲明上簽了字。

「我們，出席剛剛在北京結束的亞洲及太平洋區域和平會議的印度代表團團員，向其他所有國家的代表們致敬，並祝賀他們代表了世界上十六億人民的這個偉大集會所作的卓越貢獻。

「每一個問題都是首先在小組委員會和代表團會議上經過充分討論後，再提到全體會議上討論，最後成爲決議和宣言。每一位代表都對會議的決議作了若干貢獻。

「所有代表們對每一個可能的觀點都加以深思熟慮——不論這個觀點與自己的觀點有多大的差異，代表們並竭力在每一個字句上獲得協議——這一切都證明了和平運動的真正性質。

「在我們回到印度以後，我們將馬上盡我們的最大力量，宣傳這個會議的決議。我們認爲這些決議符合亞洲及太平洋區域各國人民的最高利益和一致願望。

「我們還願對偉大的中國人民表示感謝，他們的盛情招待使我們十分感動。我們榮幸地看到了中國人民在進步的道路上所作的巨大進展，他們的無比愉快的精神和他們的創造力，使我們得到很深的印象。

「我們回去後決心用我們最大的力量來促進印度和中國之間的崇高的友好事業。」

在聲明上簽名的有：

賽穆丁·克其登，傑安·昌德，羅米西·饒德拉，阿·卜杜勒·阿勒姆，班佳紫·阿查里亞，卓金·德拉·庫瑪，班諾吉，蘇波德·班諾吉，比佐伊·班多巴帝亞，蕭希妮·巴德，克迪布·鮑斯，蒙諾志·鮑斯，比琳·羅米西·錢德拉，崇朱斯利·查托巴達雅，德錫爾瓦，迪沙，南德拉爾·達爾，達拉·杜達，特里洛昌·辛哈，法里迪，加爾巴里，撒拉·吉普塔，胡森，烏瑪·山加爾·約希，康恩，布立志，拉志·吉榮爾，卡迪爾加，克里什納斯瓦米，拉維·山加爾·史佛蘭姆·維亞斯，查圖爾·納拉英·馬拉維亞，巴爾克里什納·馬夫蘭卡，卡比拉本·穆達，盧穆丁妮·梅達，阿爾文德·梅達，阿米亞·穆克吉，約瑟夫·孟德蘇里，納丁姆，潘志瓦尼，馬干拉爾·巴立克，賽倫德拉·納斯·鮑爾·庫姆，克利什納·巴蒂，帕特奈克，帕達克，拉格哈伐依黑，阿姆利特·萊爾，雷迪，商文德·薩海，馬哈拉爾·馬尼拉爾·沙阿，沙爾瑪，山蒂利亞，葉茲士·山蒂斯坦，雅士萬特·舒克拉，沙斯特里，塞士，班納吉，班納吉夫人，普理斯維·辛格，潘尼梅拉希，特里洛克·辛格，南第，吳巴代亞。

朝鮮美軍寸步難進
最近三月損失愈大
志願軍發言人答記者問

【新華社朝鮮前線廿四日電】在中國人民志願軍出國作戰兩週年前夕，本社特派記者向中國人民志願軍司令部發言人提出有關朝鮮反侵略戰爭形勢的若干問題，承其答覆如下：

問：中國人民志願軍入朝作戰兩年以來，獲得了那些偉大勝利？這些勝利對於朝鮮反侵略戰爭引起了什麼變化？

答：我們志願軍一九五〇年十月出現在朝鮮戰場，與朝鮮人民軍並肩作戰以來，已經共同獲得了殲滅敵軍六十六萬多人的偉大勝利，奠定了朝鮮反侵略戰爭最後勝利的穩固基礎。朝中人民軍隊並肩作戰兩年來的朝鮮戰爭可劃分爲第五戰役以前和以後兩個階段。朝中人民軍隊在兩年的頭七個月中先後進行了五次大規模的戰役，根本扭轉了戰局，把美國侵略軍趕回到三八線附近。第五次戰役以後，朝中人民軍隊在三八線附近的戰線上進行規模巨大的防禦作戰，在十七個月中殲滅敵軍達四十五萬多人，粉碎了敵軍千百次的大小進攻。去年夏秋兩季，我軍陣地工事雖然尚未構築完成，但已能擊敗敵人集中大量兵力和優勢裝備所發動的各次重點進攻，敵人在進攻中遭受了重大傷亡，而獲得的僅是少許的進展。到去年十月以後，敵人已是寸步難進，而朝中人民軍隊的防線不僅沒有後移，且在反擊中，在若干地區向前推進了數公里。尤其是最近兩三個月來，朝中人民軍隊已在目前的戰線上站穩了腳跟。朝中人民軍隊各兵種聯合舉行的戰術反擊，更使敵軍遭受了十分慘重的打擊。

反細菌戰化學戰　中朝獲輝煌勝利

兩年來，朝中人民軍隊在對空作戰、反細菌戰、反化學戰等戰線上取得了與地面作戰同樣光輝的勝利。兩年中，朝中人民軍隊在前線和後方上空，擊落擊傷敵機達七千架以上。尤其是在第二年中，由於我人民空軍的出現，地面高射砲火的加強，對空射擊運動的展開，擊落擊傷的敵機就比第一年增加了四千七百多架。在反對敵人毒辣的細菌戰、化學戰中，朝中人民軍隊都及時採取了必要的措施，有效地防止了病菌與毒氣的危害。朝中人民軍隊開展的衛生運動，更使部隊人員的衛生健康水平在原有的良好基礎上大大提高了一步。

由於朝中人民軍隊連續地獲得五次戰役的偉大勝利，空前嚴重地打擊了美國侵略者，才迫使美國政府在一九五一年七月十日開始朝鮮停戰談判。十五個多月來，美方對停戰缺乏誠意，千方百計地拖延和阻撓談判。朝中人民軍隊如同在戰場上擊敗敵人一樣，在談判中已擊敗了敵人的陰謀詭計。朝中人民軍隊的代表在談判中表現了爭取朝鮮和平的最大誠意和無限忍耐，堅持談判原則，因而終於使停戰談判在公平合理的基礎上解決了停戰協定草案的問題。只要美國政府不再在俘虜問題上阻撓，朝鮮停戰就可以實現。朝中人民軍隊爭取朝鮮和平的堅決努力，是對世界和平運動的一個重大貢獻。

從以上所說，朝中人民軍隊在兩年來的作戰中，已獲得了各方面的偉大勝利。正如彭德懷司令員所說，這一勝利「向全世界愛好和平的人民昭示了一個真理——帝國主義的戰爭陰謀是可以被打敗的，和平是能夠保衛的！」

現代化陣地作戰　志願軍獲得經驗

問：志願軍愈戰愈強表現在那些方面？

答：歸結起來說，有下列幾點：

一、在兩年的作戰和十五個多月的談判中，美帝國主義殘忍好戰的兇暴面目已經暴露無遺，我軍對敵人的仇恨更加深刻，反抗侵略，保衛和平的決心更加堅強。在這一政治覺悟更加提高的基礎上，我全體指揮員戰鬥員更加發揮了在戰鬥中的勇敢性、積極性和創造性，認真的總結作戰經驗，努力掌握與學會使用現代化的技術裝備，提高自己的戰術技術水平，把自己變爲一支能夠進行現代化戰爭的部隊。我軍已經積累了現代戰爭的經驗，尤其是學會了與美帝國主義軍隊作戰的一套本領。我軍和英雄的朝鮮人民軍建立了規模巨大的堅強的陣地防禦工事，並使陣地變成鋼鐵般的堡壘，互相聯結成嚴密的戰鬥體系，即依託這樣堅固的工事，運用伏擊、狙擊、反擊等各種戰術手段，粉碎了美國侵略軍及其幫兇軍的一切進攻，大量消耗了敵人。

二、我軍在這一年多來，已加強了特種兵及其他技術兵種。現在我軍已有了特種兵及其他技術兵種，步兵部隊中得到了火器的加強。這些新兵種已發揮了大作用。例如，今年九個月中，我軍大砲殺傷敵軍的數字，已佔我軍殲敵總數十三萬九千一百五十六名的百分之二十四點六。

祖國人民支援下　建立現代化兵種

四、我軍已創造了適合現代戰爭的後勤運輸，提高了幾十倍的運輸效率。在我軍從後方到前線長達一千多公里的運輸線上，戰勝了敵機的破壞和自然界的強大的洪水等困難，保證了前線部隊的物資需要，尤其是在第二年度中，我軍運輸線不僅使全軍得到充足的彈藥和糧食、被服、藥品、文化娛樂用具等日用品，而且還幫助朝鮮解決了朝鮮國民經濟所需要的一部分運輸問題。

必須指出，我軍的勝利是與祖國人民的大力支援和朝鮮人民的援助分不開的。我軍的現代化兵種的建立，新式武器、物力、財力的援助，更使我們立於不敗之地；有了偉大祖國人民的援助，我們是無窮無盡的。

問：兩年來，美國侵略者在朝鮮戰場上暴露了那些根本弱點？怎樣的失敗？

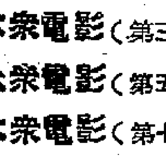
答：美國侵略者在朝鮮戰場上已經遭到了空前慘敗。美國侵略者在政治上、道義上的失敗更是暴露無遺。兩年來，美國侵略軍發動侵略朝鮮戰爭以來，最初妄想速戰速決，然而戰爭已延長到兩年多，美軍陷入了泥淖。萬多人兵力約合美國五個師，這對於美國是一個難以補償的巨大損失，它是無法長期應付這種兵力的消耗的。其次，美軍的技術裝備和戰爭物資的消耗也極爲浩大，兩年中已達二百億美元。朝中人民軍隊在兩年中繳獲、擊毀、擊傷敵機七千多架、坦克、大砲等，這些都是美帝國主義所難於長期負擔的。此外，美帝國主義的世界侵略部署也受到了打擊，美國在朝鮮戰場上已使用了其全部陸軍兵力的三分之一以上、空軍的五分之一以上，陷入了被動的處境。美國要打世界大戰，其困難可想而知。但是世界人民卻在積極準備這種戰爭，因此美國侵略軍在朝鮮戰場上的失敗是美國戰史上所未有的失敗。因此美帝國主義的侵略政策已經引起了其國內人民的不滿和反對，它與其盟國間的爭吵增多；它也正在引起其軍隊士氣低落。美帝國主義在朝鮮戰爭中使用細菌武器、化學武器，屠殺和殘害和平居民、虐待戰俘的暴行，激起了全世界愛好和平人民的憤怒。美國侵略者已在政治上道義上遭到了根本失敗。美帝國主義已無法挽救它在朝鮮戰場上的失敗，如果它執迷不悟，堅持侵略朝鮮的戰爭，那麼，它只能有一個最後失敗的悲慘前途。

問：朝鮮戰爭的發展前途怎樣？今後中國人民志願軍的任務是什麼？

答：朝鮮戰爭是美帝國主義者直接指揮李承晚匪幫發動的，朝鮮人民軍與中國人民志願軍是迫不得已才拿起武器來反抗侵略的。我們一貫主張朝鮮問題在公平合理的基礎上和平解決，過去我們爲此曾作過甚麼努力。但是美帝國主義者在談判中仍然無理堅持扣留朝中被俘人員，阻撓停戰談判的達成，妄想以軍事壓力迫使我方接受其無理要求。我們的方針是堅持和平談判，同時準備好擊敗敵人的任何進犯。朝中人民軍隊打擊敵人的決心是堅定的，保衛朝鮮和平的神聖事業的力量是日益強大的。我們全軍指戰員決心在和平解決朝鮮問題之前，堅決打擊敵人，保衛朝鮮和平的神聖事業，直到朝鮮戰爭的勝利結束，保衛遠東和世界和平！

中國歌舞團自蒙古返國
曾旅行蒙古鐵道沿線　先後進行八次公演

【本報訊】新華社北京廿五日電：參加蒙古人民共和國國慶的中國友好代表團中國歌舞團已全部返國。該團已於十四日乘火車離烏蘭巴托，在蒙古鐵道沿線的城市公演八次，於廿、廿一兩日乘飛機離蒙返抵京。



期刊

人民文學（第十期）	1.80
中國青年（第十七期）	0.55
大衆電影（第三期）	0.70
大衆電影（第五期）	0.70
大衆電影（第七期）	0.70
大衆電影（第八、九期合刊）	0.70

新民主出版社
香港大道中一七五號

縱橫談

重要的報告

蘇聯共產黨中央委員會書記馬林科夫所作的報告，中譯文全文共長六萬六千多字，今天本報所刊的是節譯文。

這篇報告，不論從那個角度看，都是有非常重要的意義的；它不但指出了蘇聯建設共產主義社會的前途，而且也說明了蘇聯的和平的外交政策，以及它和中華人民共和國及各人民民主國家的關係。

十二倍和一倍

蘇聯自建國以來，其生產的發展是驚人的。自一九二九年蘇聯實行第一個五年計劃起，到一九五一年，蘇聯的年平均總生產量已增加了十二倍；而在同一時期內，美國只增加了一倍，英國增加了百分之六十，意大利增加百分之三十四，法國只增加了百分之四！以一九五一年爲例，即使聯合國的報告也承認，西方各國的生產量減少了，而蘇聯及各人民民主國家的生產卻增加了。

馬林科夫說：「蘇聯社會主義生產的發展，就是爲了最高限度地滿足社會上不斷增加的物質和文化的需要」；這不再是理想，而且已經成爲事實了。

又邁進一大步

正因爲蘇聯社會的物質和文化的需要是不斷增加的，蘇聯的工農生產業也是不斷增加的。

最近公佈的第五個五年計劃規定，在一九五一到一九五五這五年中，蘇聯的工業生產又將增加百分之七十，穀物生產也將增加百分之四十至五十。隨着生產的增加，人民的收入也將相應增加；在這五年中，工人及職員的實際工資將增加百分之三十五，集體農莊莊員的收入則將增加百分之四十。

這和西方國家的生產事業停滯及人民生活水平降低，又成一個強烈的對照。

肉和牛油

蘇聯及西方國家人民生活水平升降的對比，是極明顯的。

以肉類的產量爲例，自一九四六年到一九五一年，美國減少了四十三萬七千噸，蘇聯卻增加了七十萬零九千噸。第五個五年計劃還規定，在這五年中，蘇聯的肉類生產量，平均每年至少要增加百分之十四。

以牛油的產量而言，自一九四〇年到一九五一年，美國減少了二十八萬一千噸，而蘇聯卻增加了十三萬二千噸，其中還不包括大宗的家庭製造的牛油。

生活水平的升降，也反映在各種食品價格的升降中。蘇聯的食品價格不斷減價，而美國等國卻不斷漲價。以一九四七年年底的價格爲一百，下面是一九五二年各國主要食品價格的指數：

	蘇聯	美國	英國	法國
麵包	三九	一二八	一九〇	三〇八
肉類	四二	一二六	一三五	一八八
牛油	三七	一〇四	一二五	一九二
牛奶	七二	一一八	一三〇	一七四
糖	四九	一〇六	一三三	三七六

這些數字，已經說明一切了。

兩種援助

關於蘇聯與中華人民共和國及各人民民主國家的關係，馬林科夫說：蘇聯根據互助條約，曾經給這些國家並且還要繼續給這些國家以援助和支持。

也許有人會說，美國給一些國家的援助也不少啊。那麼讓我們舉幾個簡單的事實罷。

蘇聯對中國及各人民民主國家的輸出，戰後已增加十倍，而且其中百分之八十以上是機器。這顯然是有利於各國的工業化的。

再看以「援助各國恢復生產」爲名的「馬援」，在給法國的那部份中，機器佔百分之二！到了後來，則美國的「援助」，索性都是軍火了。這能幫助法國恢復和發展生產嗎？

我們看看羅馬尼亞，一個在不到十年前還是一個極端落後國家，現在卻已經自己有了最新型的大規模的煉油設備，這是世界上從來沒有過的事。

再看我們中國，舉幾個例子，東北最近建立的亞麻廠和火力發電廠，都是蘇聯供應的全世界最新型的自動設備。中長鐵路，蘇聯也開始全部無償交還。

這種國際間的援助，在舊的世界中是看不到的。

社評

越南人民軍在北越的攻勢

沉寂已久的北越戰場，最近又發生了大規模的戰門，銳利無比的越南人民軍一舉攻克河內西北的法軍軍事據點下羅，全殲守軍，底定了在泰族山區的勝利。現在，大軍正乘勝南下，追殲逃北，直撲黑水江一線，進薄法軍在北越的最後根據地河內三角洲。這一戰果，使西貢、巴黎甚至華盛頓都爲之震動。

自從今年年初和平大捷、殲滅法保軍兩萬餘人以後，越南北部戰場就出現了間歇性的寂靜。這種情形是兩種原因造成的：首先，越南人民軍是國防大軍也是生產大軍，他們除了保衛祖國抗擊法軍外，還在農業戰線上擔負起重大任務，每遇農忙時期，便肩起禾鋤，協助農民墾荒耕地，直至秋收；胡志明主席在今年三月且曾號召「增產節約」，以期爭取在法軍封鎖下，獲得糧食的自給自足。其次，越南雨季綿延，四月至九月都是大雨滂沱，大軍行動不便，在這時期，人民軍便一邊生產，一邊練兵，準備雨季一過，便發動更激烈的戰門。今年三月以後，法軍雖也發動了許多以「馬球」、「水銀」爲名的「掃蕩戰役」，向解放區進攻，蹂躪農事，但都爲人民軍守軍擊退。這就說明越南戰場上的主動權已經完全操在人民軍手中，要守便守，要攻便攻；法軍雖然想在雨季中爭取主動，但自高平諒山之役以後，北越戰場形勢已定，縱塔昔尼、勒都諾等人之力也是無可挽救的了。

下羅攻勢剛開始時，有人判斷爲區域性的游擊戰爭，這顯然是錯誤的。只要翻開一下幾年來的北越戰史，便不難瞭解這一戰役的性質。一九四九年的北洮戰役，一九五〇年的高平諒山戰役，一九五一年的和平戰役，都是深秋以後發動攻勢，至翌春結束；尤其應當指出的是去年和平之役長達五個月之久，連勒都諾都承認，從沒料到人民軍會有如此長時間的作戰耐力。因此，下羅之戰不過是人民軍所準備的一系列行動的一個，今後勢必還有更重要的發展、更激亮的戰門。幾年以來，人民軍越打越強，越戰越勇，攻勢以前靜若處子，攻勢發動後動如脫兔，已經籌劃部署六個月的作戰計劃必定再度給予法軍毫不間歇的、一連串的錘打！

黑水江是河內三角洲的外圍防線，法軍曾於年初在此區和平省內遭遇重大挫折，傷亡不少。此線一失，河內三角洲屏藩俱撤，便只能苦守挨打。據今年年初估計，法軍在越南共有一百八九十個營兵力，其中置於北越者已逾一半，共有九十九個營之多（中越二十個營，南越七十個營）；由此可見，勒都諾等對於河內海防之安危，極爲關切。法軍在北越兵力雖厚，但由年初到目前，又遇到兩項不可避免的損失。第一、在多次的「掃蕩戰」和反掃蕩戰中，又被消耗掉十幾個營的兵力。根據越南范文同副總理報告，法軍在過去六年共有二十二萬人被殲滅，而北大西洋公約的參謀長格魯恩瑟也承認，這項數字完全超過了補充的限度，守軍只有蝕掉老本，無法增兵。第二、是保大軍隊的組織失敗，「以越南人打越南人」的計劃基本破產。法國侵略軍裏，僞軍成份本已佔到百分之六十五，但法國因本身兵力無法抽調，乃又改爲全部組織保軍。半年以來，被佔區的青年在後方堅持反對徵兵制度，在前線伺機嘩械投誠，這不但使法保當局無法達成建軍計劃，而且使美援武器更快地轉移到人民軍手中。這兩項損失都會影響到目前戰局。

越南人民抗戰已步入第七年了，在這七年之中，人民軍從艱難困苦的險巇小徑踏上康莊大道；而法軍則如日薄西山，暮色蒼茫。越南整個戰局雖然尚停留於總反攻的前夕，但顯而易見的，總攻的嘹亮號角已是可以隨時吹響。北越是全越南的樞紐，紅河三角洲則更是北越的命脈，以攻克下羅爲開始的龐大攻勢業已發動了，以紅河三角洲爲主要目標的每一次戰門、每一個戰役，顯然都有利於越南人民最後勝利日的提早來臨。

擁護和平之聲瀰漫上海
各界聚會歡慶會議成功
廿一國家和平代表應邀出席
幾百個少年兒童隊隊員獻花

【新華社上海廿五日電】華東和上海各界人民兩萬多人，二十三日下午在文化廣場舉行大會，慶祝亞洲及太平洋區域和平會議勝利閉幕。

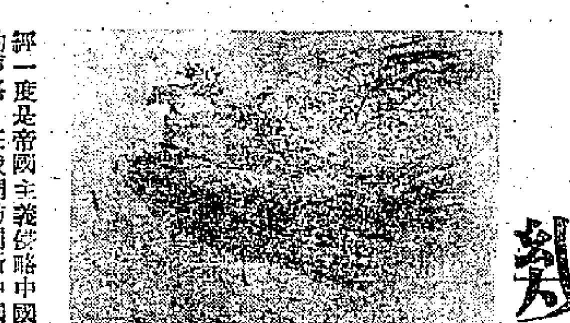
出席亞洲及太平洋區域和平會議後來華東及上海訪問的錫蘭、智利、哥倫比亞、哥斯達黎加、塞浦路斯、厄瓜多爾、危地馬拉、洪都拉斯、印度、伊朗、伊拉克、以色列、黎巴嫩和敘利亞、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬、秘魯、土耳其、蘇聯和美國二十一個國家的部分和平代表和已回到上海的中國和平代表都出席了大會。參加大會的還有正在上海參觀的中南區少數民族參觀團。

會場佈置得燦爛奪目，色彩鮮明的旗幟迎風招展。主席台上掛着一幅巨大的和平鴿，主席台週圍放滿了鮮花。當各國的和平使者到場時，沿路羣衆夾道歡呼「和平萬歲」，各國代表們也用中國話呼同樣的口號，各國人民的情感立刻被「和平」這兩個字連繫在一起了。

大會在暴風雨般的掌聲中開始，首由中國人民保衛世界和平委員會華東總分會副主席舒同致開會詞。他說：今天我們歡迎亞洲及太平洋區域和平會議的偉大成就，我們一定要以實際行動爲徹底實現會議的決議而奮鬥。他代表華東及上海人民向到會的和平使者致敬。他說：上海人民和全中國人民一樣是熱愛和平的，並且有保衛和平的堅強意志，我們願與亞洲及太平洋區域各國人民團結起來，共同爲反對侵略，保衛和平而鬥爭。我們相信集中億萬人民的意志，就可以變爲無窮的力量，戰爭是可以制止的。

會上，各國代表踴躍講話。錫蘭代表團團長那拉威拉・達馬拉塔納在熱烈的掌聲中致詞，他說：上海曾經一度是帝國主義侵略中國的基地。上海的解放標誌着帝國主義在中國統治的結束。中國人民的英勇鬥爭爲全亞洲人民開闢了一條可以跟隨的道路。在我們訪問新中國的過程中，我們深信新中國的人民是從內心裏要求和平的。亞洲及太平洋區域和平會議把這一地區的和平運動匯合起來，增強了和平鬥爭的力量。我們受到你們偉大成就的鼓舞，回去後，一定以加倍的努力來加強和平運動，阻止帝國主義者把我們的美麗的島嶼，變成侵略我們亞洲的兄弟姊妹們的基地。

厄瓜多爾代表馬堅亞・安東尼達・雪爾伐致詞說：我們生長在西方的人民，一直把東方國家認爲是文化傳統的中心，現在我看到的強大的燦爛的中國，正在以他的革命巨浪以及偉大領袖毛澤東的智慧改變着世界。我們再一次看到：光明來自東方。新中國人民對和平的熱愛給我們樹立了榜樣。給我們拉丁美洲人民極大的鼓舞。拉丁美洲的人民知道中國人民需要和平，同時也知道，中國是一個和平堡壘。爲了實現和平和人類的幸福，拉丁美洲的人民知道中國的朋友隔着太平洋向他們伸出友誼的雙手。

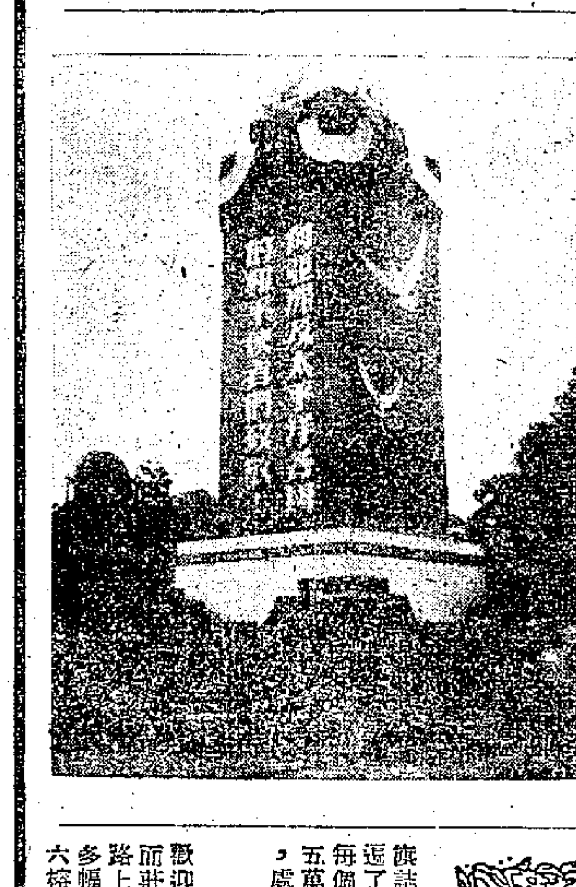


和平萬歲歡聲迭起
大羣白鴿翱翔天空
全場熱情洋溢帽子手帕齊揮

危地馬拉代表何塞・阿爾伯托・卡多薩・阿蓋拉爾熱情洋溢地說：新中國人民的勝利對我們身受帝國主義殘酷剝削的民族是有力的鼓舞和支持，我們加倍努力來克服困難。

印度代表、作家蒙諾志・盧斯說：現在一個新時代展現在我們面前，中國的解放震動了千千萬萬的人民，新中國的偉大成就是一切奇蹟中最偉大和最美好的。我們印度人民也正在建設我們的國家，但這些工作都有賴於持久的和平。我們堅決反對戰爭販子發動另一次世界戰爭的企圖，我們要爲全人類爭取和平與幸福，要爭和平的旗幟在全世界的每一個角落飄揚。

伊拉克代表加吉娜・艾爾・薩馬威說：新中國建設方面的偉大成就，向世界人民肯定地說明了中國人民是熱愛和平自由和人類的友誼的。戰爭販子們會用報紙、廣播捏造各種謊話，想把人民拖回一個新的戰爭，但是現在人們在開始了解這些謊話的目的了。美帝國主義侵略朝鮮的野蠻行爲，使全世界人民更認識和平責任的重大。我們要在新中國人民的面前，和你們一起宣誓：爲拯救和平，我們要奮鬥到底。



廣東省總工會前的和平標語

墨西哥代表拉法爾・洛培斯・馬洛致詞說：亞洲及太平洋區域和平會議是爭取世界和平及解放被壓迫民族道路上一個極偉大的勝利。這次會議也使我們這些民族之間建立了比以前更加密切和鞏固的友誼，同時也是對美帝國主義的侵略政策的一個強有力的答覆。但是我們還要盡我們最大的努力爭取這次會議決議的實現。中國的解放和新中國的建立對保衛和平的鬥爭是有莫大的價值的，我們知道，我們如能及早動員各國人民爲和平而鬥爭，我們的鬥爭就能及早得到勝利。

這時，台前的少年兒童隊員們放出了成百隻和平鴿，飛向遼闊的天空，人們又一次地歡呼「和平萬歲」。

接着，秘魯代表胡維納爾・馬代爾・阿裕魯說：我們要把中國人民的歡樂帶給秘魯人民，使我們的父母兄弟在他們的生活中得到希望。我們要努力加強我們的和平陣線，戰爭是一定可以制止的。

土耳其代表、著名詩人希克梅特致詞時，受到會者熱烈的歡迎。他說：上海過去曾是帝國主義勢力在中國的老巢，但是由於中國人民鬥爭的勝利，現在上海已成爲和平鴿子最牢固的一個安樂窩了。一切爭取民族獨立與和平的人民，都爲中國人民的勝利及成就感到驕傲，同時他們從中國人民的經驗中，獲得了許多經驗教訓，齊集在和平鴿子翅膀下的人們，謹向在爭取和平與民族獨立鬥爭中給予他們巨大援助的蘇聯和中國人民致崇高的敬禮。

蘇聯代表團團長伊・伊・阿尼西莫夫致詞說：由新中國愛好和平的傑出的人物發起而召開的亞洲及太平洋區域和平會議是有巨大歷史意義的。這次歷史性的會議擴大了和平運動的範圍，並吸取了新的千百萬羣衆參加爭取和平的鬥爭。這次會議令人信服地表示了爭取和平的鬥爭和爭取民族的獨立的鬥爭是分不開的。中國人民發起召開這次和平會議，對和平事業作了巨大的貢獻。中蘇兩國人民在各方面的合作，將要帶來更多的巨大的成果。最後他高呼世界和平旗手斯大林萬歲、中國人民英明的領袖毛澤東萬歲。

在希克梅特和阿尼西莫夫講話時，全場歡呼鼓掌，「和平萬歲」、「萬歲斯大林」、「萬歲毛澤東」的口號聲響徹了全場。人們揮動着各色的手帕、帽子，全場的熱情達於極點。

大會結束前，成百個少年兒童隊隊員走上主席台，向和平使者們獻花。這時，全場又唱起了「全世界人民心一條」。許多代表也用中國話唱和着。大會至四時半始告結束。

穗各高校教授座談
一致擁護院系調整
陳序經說：這次高校院系調整是中國有史以來最偉大的學制改革

【本報廣州二十五日電話】廣東省廣州區高等學校院系調整工作在各校全體師生熱烈擁護和支持下，正在緊張進行中。各高等學校教授們廿五日下午舉行了座談會，互相交換對院系調整工作的意見。到會的教授有中山大學法學院副院長會昭瓊、政治系主任韋瀅、工學院電機系副主任顧德仁、農學院昆蟲系主任蒲蟄龍、理學院電機系教授黃亦衡、嶺南大學醫學院教授白施恩、文學院外文系副教授鍾香舉、法商學院院務委員會副主任委員經濟系教授林滎君、華南聯合大學政治系教授江華等。

在座談會上，各位教授發言十分踴躍。他們都一致認爲這是中國教育史上的偉大改革。他們保證把個人利益放在國家利益之後，堅決無條件地服從國家分配，搞好這次院系調整工作。會昭瓊說：過去的高等學校學生在校時糊塗，畢業後就失業，而現在畢業生就不夠，上國家建設的需要了。這次院系調整就是爲了滿足這個需要。顧德仁表示從這次院系調整工作中，他看出了新中國光明的前途。鍾香舉根據他以往在註冊組任職時的經驗，認爲這次院系調整，可以解決了以往不能解決的教授人選不安定的問題。黃亦衡說：院系調整後必然出現的新氣象是：一、教材統一，二、教師團結加強，大力發揮集體力量，三、師生關係大大改進，四、教授「研究第一」的思想消除。他說明了這些都將是促進教學效率成就的重要因素。黃亦衡說：這次高等學校院系調整是滿足客觀上國家大建設和主觀上教授要求進步的兩項要求的。有許多因工作繁忙而未能出席座談會的教授也都紛紛寫出書面意見，如嶺南大學校長陳序經寫道：「這次高等學校院系調整是中國有史以來最偉大的學制改革，……我願意無條件的服從組織分配。」華南聯合大學副校長古文捷說：「我服務高等教育界廿餘年了，到今天，從這次院系調整才真正看到高等教育合理的健康的發展。我爲新中國高等教育進一步的提高而感到無比的愉快。」

廣州積極修築馬路
正南路光孝路等已修成瀝青路
現繼續修連新路以及德泥路橋

【本報廣州二十五日電話】廣州市建設局現正大力實施市政建設計劃，連日市內各區都有各項建設工程在緊張進行。本月份要完成的市政建設工程，包括修築瀝青路面共七萬二千六百餘平方公尺，修建各種渠道（下水道）一萬二千七百餘公尺（另臨時機動渠道二萬四千餘公尺），橋樑兩座，以及「建設新村」（市政工人宿舍）內的食堂和禮堂等。

要興修的馬路有正南路、光孝路、永漢南路、文德路、維新路、連新路、黃沙新區第一線、新填一橫路、新堤二橫路等（以上全部都築成瀝青路面），其中正南路、光孝路、文德路、永漢南路、維新路等工程已經完成。

要建造的下水道有三角市街、鹽邊街、黃沙新區甲東線、雨帽街、七株榕巷、福地巷、元運街、迎科里、瀏西街、中巷、照爪巷、學宮街、陶宗巷、祝壽巷、碧南梁街等內街渠道，人民公園和海幢公園的下水道，以及東川路、東山軍區馬路等馬路幹渠，其中元運街、七株榕巷、福地巷、三角市街、鹽邊街、黃沙新區甲東線、雨帽街及東山軍區馬路等渠道已經先後動工。

橋樑方面，德泥路橋和越秀公園北秀湖內的拱橋，現正在建築中。此外，市郊黃華鄉的市政工人「建設新村」尚未完成的禮堂和食堂等建築工程亦在加緊進行。

我們偉大的祖國

這是我國規模較大的浙江蘇綸紡織廠。該廠織布機旁的工人們正愉快地緊張勞動。我國民用工業的生產水平，和其他生產水平一樣，三年來不但已經恢復而且有的超過了歷史上最高的水平。

廣州通信

處處和平歌聲

在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議，勝利地閉幕了，和平之聲傳遍世界。廣州一百五十多萬愛好和平的人民，爲了慶祝這個和平會議的成功，和迎送來廣州觀光的和平會議的各國代表，他們與高采烈地張燈結綵，懸旗誌慶。全市由東到西，由南至北，大街小巷插遍了彩旗，掛滿了和平的鴿子，和平氣氛瀰漫着每個角落，鼓舞着每個愛好和平的人們。十五日五萬多市民開了一個慶祝和平會議成功的園遊會，處處飄蕩着和平的歌聲。

樹上掛着和平鴿

公共汽車掛起了「慶祝和平會議成功」、「歡迎和平使者」……大字橫條標語，她裝飾得美麗而莊嚴，像和平鴿子一樣，飛馳在全市平坦的馬路上，坐在車廂裏經過惠愛路，我們可以看見許多幅紅色橫條，上面寫着「和平萬歲」。六榕路、迎賓路、吉祥路、……插滿了寫有「和平」大字的彩色旗子，馬路兩旁的綠樹，一株株掛上了如在飛翔着的和平鴿。

珠江河面一片鮮紅

二百二十二面紅旗，招展在海珠橋的欄干上，橋首兩端懸上了四個天安門懸掛的那樣巨型宮燈，燈籠的中間有和平鴿子，海珠橋已顯現得更壯麗，更可愛。站在橋的欄干眺望，我們可以看見珠江河面一片鮮紅。酷愛和平的水上人民，他們在船桅上昇起了國旗，船頭船尾插上了和平的紅旗。和平深入了水上人家，和平紅旗飄揚在遼寬的珠江河面。

愛羣酒店大標語

在長堤，廣東省總工會，愛羣酒店，裝飾得更莊嚴，更能表達了人民對和平的要求意願，省總工會大門上寫着「和平萬歲」四個金字，上面有一隻巨型鴿子，鴿子裝着霓虹光，黃昏以後，紅綠的燈光，襯托着現代的建築，象徵和平建設的輝煌遠景。愛羣酒店掛起了兩幅高達九層樓的標語，一邊是「慶祝亞洲及太平洋區域和平會議的成功」，一邊是「愛好和平的各國人民團結起來爭取和平。」

廣州人民熱愛和平

本報記者

爲和平會議歡呼

廣州人民都爲和平會議的成功歡呼。協同和機器工人陳濤說：「日本鬼害得我家散人亡，我永遠記住這個深仇大恨。現在我們廠裏的工人，個個都有美滿幸福的家庭了。我希望在和平的日子中努力生產，使人民生活得更幸福。」

廣東造紙廠全體工人說：「我們酷愛和平，我們知道和平是要爭取得來的，因此我們將以更大的生產熱情，爲國家創造更多財富，加強保衛和平的力量。」

芳村一個貧農婦女梁容說：「我們的生活已根本安居樂業了，但我想到今天朝鮮婦女正在遭受着美國侵略者的屠殺，我就恨死美帝國主義那批戰爭罪犯，和更認識到爭取和平的重要，去年抗美援朝捐獻，我毫無吝惜的捐出了五隻雞，我明白只有大家一致行動起來制止戰爭，才能確保和平。」

和平使者過廣州

出席亞洲及太平洋區域和平會議後，許多國家的代表們由北京經廣州回國去了，十七日有印度代表經廣州轉道香港返國，十九日有蘇聯代表團團長阿尼西莫夫和土耳其特邀代表著名詩人希克梅特到達廣州，他們曾到黃花崗、農民講習所舊址、廣州市人民體育場、越秀山紀念堂、嶺南文物宮等處參觀和遊覽，南方風物，給他們以很深的印象。二十日他們離廣州赴上海，他們臨別前在「保衛世界和平」、「全世界人民心一條」的歌聲中，接受着少年兒童隊員們的獻花和歡送。還有巴基斯坦等國代表也經廣州取道香港返國去了，這些和平使者們，將帶着許許多多的和平種子，播送到全世界去。十月的廣州，是一片壯觀美麗的和平景氣。

只聽聲音不見人
天津電台廣播識字
許多學員已能讀報
是大城市掃除文盲的好辦法

【本報廣州二十五日電話】中國新聞社天津廿五日消息：天津人民廣播電台通過廣播進行了速成識字教學試驗，自六月十日開始，至九月廿日結束，經過一百八十小時試驗，獲得了顯著成績。

四個實驗組共有八十六名學員，其中職工、店員十三名，家庭婦女七十三名。學員由原來平均認識三百字提高到認識一千五百字以上（其中有四十一名能寫四百多字的通訊或短文），一般都能閱讀淺近讀物和報紙。

速成識字廣播教學是在一定的時間內，由教員在廣播電台用速成識字法進行教學，參加學習的人分別組成收聽組，按時在收音機前收聽。每天平均廣播教學一小時（星期日除外）。每個收聽組內有兩三位輔導教員，幫助學員們收聽和複習。

最初，學員們對這種「只聽聲音不見人」的教學方式有些懷疑，擔心收效不大。但通過短期學習後，很多人都能讀書、寫信，因此這種懷疑也就自然消除了。

在廣播教學中，雖然師生不見面，但雙方的思想感情必須互相溝通。廣播教員在講課中要聯繫英雄模範事蹟，講解不識字的痛苦等來進行思想教育，鼓舞學員們的學習情緒，啓發他們克服困難的信心；此外還要通過輔導教員的幫助和調查來深入瞭解學員的學習情況和思想情況，及時對學員加以表揚或批評，解決他們的困難，消除他們的思想障礙。

學員們都很受感動，說：「電台裏的老師看不見咱們，也知道咱們心裏的事，像在跟前一樣。」

在人口集中的大城市裏，採用廣播教學的方式來推行大規模的識字運動，同時可以動員成千上萬的羣衆進行學習，是節省人力、物力和解決教師不夠等問題的好辦法之一。就學員來說，他們坐在家裏就能聽課，不必天天跑老遠的路去上學，也可以節省不少時間，而且耗電不多。

大網帶小網 可以增魚產
陽江閘坡港漁民動腦筋

【本報廣州二十五日專訊】陽江縣閘坡港，全港漁工五十多個生產小組，最近爲改良技術、發展生產，召開了討論會。會上交流了生產經驗，決定每對漁船都實行「網尾仔」（即在裝魚的魚網後面再裝上一層細網，使入網的魚都不能逃脫），這樣裝了「網尾仔」的漁船，每對每年可以增產五十擔魚；全港的漁船，每年能增產二千八百擔，約合人民幣五億六千萬元。同時還決定要動拾小魚和魚鱗。過去是把小魚和魚鱗丟下海去的，現在把牠拾起來，可供農民做肥料。這樣一來，每年每對船又可增產小魚三十擔、魚鱗十五擔，全港漁船就可以增產三億七千二百萬元。

現在全體漁工正在大力推廣這種增產節約的辦法，他們保證完成今年上級交給閘坡港漁業生產的任務，並且還要比去年超出二成五。

羊城短簡

秋風起兮好吃雀
臘味價廉生意旺

▲廣州市政建設又有良好成績表現，如惠愛路翻修後，寬闊平坦，可容三輛大卡車並行，米市路、海珠路翻修工程也接近完工。

▲中國百貨公司生意旺盛，特別是假期，顧客人如蟻隊，擁擠得很。店員們應接不暇。現百貨公司擬延長營業時間，增開分店，以應市民的需要。

▲秋風起了，禾花雀正合時宜，「肥大禾花雀」的叫賣聲，隨處可聞。酒樓、茶室、小食店的「酥炸禾花雀」風行一時，每打只售九千元，生買更便宜，四千元便可買到一打，精於算盤的人，生買回去自製，用相等數目的錢可吃雙倍的東西。

▲秋來臘味漸爲一般市民所喜愛，而且價錢不貴，故銷路很不壞。上好的臘腸每斤只售二萬元，老抽風的鴨一萬八千元，普通的一萬二千元，臘肉一萬元，這都是上等貨色的價錢；一般貨色還要比這些便宜四分之一。一個臘味店的老闆說：今年臘味銷路比去年同期多銷百分之五十，等到旺月將更不只此數。

廣東零訊

開農民訓練班

廉江　廉江縣在已經完成土地改革的鄉村，舉辦農民積極分子短期流動訓練班，提高覺悟，鞏固土地改革的勝利。到九月底止，已先後在深水嗬和龍村兩地分別開辦訓練班，共訓練了農民積極分子一百零五人。

竹篙潭翻身

潮安　溪美村旁有一個竹篙潭，有百多畝地闊，水深魚肥，是一個大潭。相傳在清道光時候，天下大雨，韓江水漲，堤圍崩潰，堤外一個七百人口的溪南村（屬於溪美鄉）給大水冲掉，變成了這樣的一個大潭。當時的地主惡霸都想把這個潭霸佔已有，鄰近田中村惡霸地主便勾結了偽縣官來霸佔這個潭。溪美村農民起來反抗，打了三年官司，那裏能打勝？這個潭就給地主惡霸強佔去。解放了，竹篙潭才得解放。今年七月，鄉里打倒了地主階級，迎接土地回家，田中村農民以天下農民一家親的階級友愛精神，將這個潭完完整整地送還給溪美村農民兄弟。全村農民兄弟歡喜的說：今日土地回家，一個大潭也回家來了！

農民子弟入學

新會　十一區洞南鄉是最近分好田地的鄉，農民覺悟提高了，他們迫切要求文化翻身，所以聽了新學制宣傳後，農民兄弟紛紛送兒女入學讀書，上學期只有三百三十幾人入學，這學期，單係五天內就增加了二百三十多人，到目前爲止，全鄉已有五百六十多個農民子弟入學讀書了。

紀念志願軍作戰
穗郵局發行郵票
每套四枚現僅運到兩種

【廣州二十五日專訊】廣州郵局爲配合志願軍出國作戰二周年紀念，定於本月廿五日起出售中國人民志願軍出國作戰二周年紀念郵票，每套四枚，現僅發到八百元面額的兩種，一種綠色，另一種紅色，票面爲中國人民支援前線圖，票形均爲橫長方形，自開始出售之日起發售至滿一年止。

開好華南物資交流會
穗市總工會邀各業職工開會
號召協助資方積極準備
通過大會可提高工人技術水平

【本報廣州二十五日電話】廣州市總工會和華南物資交流大會工業品部，於廿三日召集織染、針織、紡織、捲煙、製革、玻璃、五金、製藥、電工材料、電池、製品、化學工業、機器工業等二十個行業的組織員、業務員、會計員，共三千多人開會，號召他們推動華南物資交流會籌備工作。

在會上先由華南物資交流大會工業部尹放求副主任講話，他說：「通過物資交流會，不特可以替滯銷商品打開銷路，在積極方面更能提高工人們的技術水平，改進產品規格，提高品質，降低成本。像電工材料行業參加中南等地物資交流大會後，吸取了先進經驗，不斷地提高品質，現在該行業的產品如霓管器、電話綫等都打開了銷途。但是目前廣州還有些工商業家對物資交流思想認識不足，有自滿思想，認爲自己產品已打開銷路，滿足於目前的經營情況，不從擴大和發展生產着眼，覺得交流不交流沒有什麼關係，以致對訂購銷計劃不重視；也有自卑思想，認爲自己行業資金少，產品比不上別地，沒有信心。不想通過交流大會，吸收各地先進經驗，改良產品，打開銷場。」

尹放求批判了這些思想的錯誤，並號召全體職工大力協助資方，糾正不正確的思想，積極的參加交流大會，以求得業務更進一步的發展。

市總工會辦公廳副主任黃煌明和西區工會何光也都在會上講了話，他們一致號召全體職工動員起來，協助資方搞好參加華南物資交流大會的準備工作。

粵中合作社多
農民購貨方便
全區共有基層社二百多

【本報江門二十日寄訊】兩年來粵中區合作社工作有很大成績。據統計：現在全區有專區、縣、市合作總社九個，基層社二百零六個，社員七十四萬多人，股金九十五億多元，經營額達二千一百二十六萬億多元，一九五二年比一九五一年增加七百萬億元，約佔百分之一百四十九。

由於合作社工作的發展，不但在生活資料和生產資料的供應上滿足廣大人民羣衆的要求，減少了中間剝削，而且對發展增產、促進土特產交流上也起着很大的作用。如今年全區供應肥料卅五億擔，其中百分之三十餘銷給暫時無力購買肥料的貧雇農，使今年農作物增產得到了保證。去年因爲合作社沒有辦肥料供應，江門生鐵價格因私商操縱，便從每擔十四萬元漲到廿四萬元。今年下半年合作社改用直線運輸的方法供應肥料，節省了運費十三億元，使肥料價格減低了。現在又把肥料直接發到基層社，使農民羣衆不但能買到廉價的肥料，而且幫助農民兄弟解決採購上的困難。

在收購工作上也得到很大成績，去年和今年開平縣合作社收購蒜頭六萬五千擔；新會縣合作社收購葵葉十六萬斤，大頭菜一萬八千擔；粵中總社收購背茶三萬零六千斤，磨刀石七萬三千多件，草席十七萬九千張，樟木油三千三百斤，木炭四十二萬七千斤，葵葉五萬八千七百斤，木柴二十七萬多斤，使農民的副產品能得合理價格賣出去，促進了城鄉的物資交流。

新華社更正

頃播「人民日報社論：堅決保衛和平，爲抗美援朝的勝利奮鬥到底」第五段，「一九五一年」應爲「一九五二年」；第九段「從去年十二月開始到現在九個月以來」句內「九」應爲「十」。新華社廿四日（此稿載昨日本版）

如意算盤不如意
美轉嫁損失政策失敗
五月來美方折兵十萬五千
其中美軍的傷亡幾佔半數

【新華社開城廿五日電】美國侵略者雖然在小小的朝鮮戰爭中蒙受了大量的傷亡，深深感到死人死不起，而且遭到了本國人民愈來愈強烈的反對，但是他們仍然不願實現朝鮮和平，竭力策劃「更多的李偽軍和幫兇軍來代替美國軍隊送死」。

最近，共和黨的艾森豪威爾之流大聲叫囂所謂用「亞洲人打亞洲人」的陰險政策。杜魯門政府的國防部長羅維特也得意洋洋地宣佈李偽軍被打死的數字已較美軍多出百分之五十，被打傷的多出百分之四十。同時，艾奇遜正在聯合國大會上要迫美國的「同盟國」為侵略戰爭交納更多砲灰。十月十三日的「華爾街日報」在談到美國政府繼續侵朝戰爭的政策時說：「當戰爭繼續的時候，美軍的損失應該愈來愈輕微。」換句話說，美國政府要把繼續進行侵朝戰爭的絕大部分損失轉嫁到它的「盟友」身上去。

但是，朝鮮戰爭兩年多來的事實早已證明：美方這把算盤並不如意，除了欺騙士氣日益低落的美國士兵和美國人民外，一點也不能減少美軍的傷亡。衆所週知，在一九五〇年六月二十五日，美方策動李偽軍發動了侵略戰爭，但是剛一接觸，李偽軍就被打得落花流水。美國政府於是親自動手投入戰爭，並且用盡壓力陸續驅使十幾個國家的士兵來到朝鮮作戰，可是結果也一樣遭受了慘敗。而現在，失敗了的美方又居然企圖利用早已被打敗的李偽軍和東拼西湊的幫兇軍來實現其侵略目的；這種如意算盤顯然不可能挽救他們的敗局。

在美方的這種血腥政策之下，愈來愈多的李偽軍被殘忍地驅策到戰場上去送死。就以美方最近大吹大擂的「白馬山」爭奪戰來說，李偽軍第九師僅為爭奪一個山頭，幾天之內就被殲滅五千多名。據法新社十月十二日報道，朝中人民部隊的「猛烈的砲火把這座山的地面上的每一樣東西都翻過身來了」。李偽軍的「傷兵川流不息地從山坡上送下來」，而更多的「制服又破又髒」的「眼淚汪汪的士兵」繼續被驅策「邁步上山再戰」。連李偽軍第九師師長也向合衆社的記者訴苦說，他「已經損失了他的最好的營長、連長和排長」。從這些事實也可看到李偽軍被迫大批送死的悲慘末路了。

美國叫別國軍隊擋頭陣 但自己傷亡並不能減少

各幫兇國軍隊也經常被美國指揮官們驅使到最危險的地區去當頭陣。但是這些幫兇軍也一樣一敗塗地，傷亡日益增加。例如（濕六字）軍隊的損失，以六月份為一百來計算，七月份傷亡為六月份的三倍以上，八月份更增加到六月份的十四倍，而九月份對六月份的倍數也幾乎與八月份的相等。連前英聯邦師師長卡熙爾也不得不承認：朝中部隊的大砲「比以前更大更好，而且使用起來常是更為準確」。他又承認：「差不多每天，我們都有傷亡。」其他如希臘營，最近不但受到我軍的沉重打擊，而且在前線還遭到美國空軍的盲目轟炸，死傷了好多人。

李偽軍和幫兇軍的傷亡固然不斷急劇增加，美軍的損失也不但沒有減少，反而是增加了。自五月份到九月份的五個月中，所謂聯合國軍的總傷亡人數是十萬五千餘人，其中美軍的傷亡就佔了幾近一半，是四萬九千餘人。美軍六、七、八各月傷亡平均約佔五月份傷亡的二倍，九月份的則為二·二倍以上。為了挽救低沉的士氣，紓和國內人民的不滿，美國將軍們讓士兵穿起了事實上槍彈一打就穿的所謂「尼龍避彈衣」。美方還大事宣傳李偽軍不久就能代替美國人送死，同時愈來愈無恥地捏造美國的「戰績」，縮小美軍的傷亡數字。可是美軍傷亡慘重、補充不及的現實是如此無情，以致克拉克最近不得不公開聲明延長使朝美軍的輪換期。從這裏，也就可以看出美方縮緊及擴大戰爭這一冒險賭博的結果了。

美方現在必須接受歷史的教訓，老老實實按照日內瓦公約和已協議的停戰協定草案中的原則解決遣返戰俘問題，實現朝鮮停戰。否則，成千累萬的美國士兵將繼續在朝鮮的墓山中死亡，僕從國的士兵及李偽軍，只能大批殉葬，永遠無法替死。

日本再武裝聲中
神風隊員開始活動

【合衆社東京廿五日電】太平洋戰爭後殘存的神風隊飛行人員，定於廿六日晨在靖國神社舉行陣亡飛行員追悼會。這些自殺的飛行員曾予美海軍船艦以重大的損害。

【路透社東京廿五日電】日外務省廿五日宣佈從十月廿七日起，神戶的海外移民社將重新舉辦，該社的停辦，中間已相隔了十一年之久。這個移民社是專門照顧日僑往南美各國的。

美國最近向日大買軍火

【合衆社東京廿四日電】據日本經濟穩定局報告，日本在今年七月至九月三個月中，所賣給美軍的貨品和替美軍服務所得的報酬，共值一億三千七百萬美元以上。這個數目，比去年同期的數字多了一千三百萬美元。

在上述的數字中，貨物佔六千五百五十四萬二千美元，勞務佔七千一百八十一萬五千美元。

又在上述的總數中，有九千六百五十五萬元以美元折算，其餘的則以日元折算。

貨款項目中最大的一項為購買價值一千七百二十八萬美元的礦產和非鐵金屬，其中包括煤斤、水泥、玻璃片。其次最大的一項則為金屬和金屬製品，共值一千六百七十五萬美元。由於美國最近向日本購買軍火，所以這一項數字有了顯著的增加。

聯共中央委會書記 馬林科夫的報告
——在第十九次黨代表大會上

（一）蘇聯的國際環境

【本報訊】蘇聯共產黨中央委員會書記馬林科夫，在蘇聯共產黨第十九次代表大會上作了蘇聯共產黨中央委員會的報告。

這個報告分三部份。第一部份講蘇聯的國際環境；第二部份講蘇聯的內部情況；第三部份講黨的工作。

在第一部份裏，馬林科夫首先分析了第二次世界大戰以後的國際形勢。馬林科夫指出：第二次世界大戰把德國、意大利、日本這三個大國，從強國的名單中勾銷了。英國、法國被削弱了；美國在戰爭中發了財，但它現在也漸漸進入了經濟危機。蘇聯和人民民主國家的情況是完全相反的。蘇聯人民在衛國戰爭中進行了英勇的鬥爭，它不僅沒有被消滅或削弱，並且更加強大了；歐洲的中部和東南部，出現了好幾個人民民主國家；特別是中國人民的偉大勝利，給了整個帝國主義體系嚴重的打擊。今天，全人類已經有三分之一擺脫了帝國主義的壓迫，從帝國主義的鎖鏈下解放出來了。

馬林科夫指出：世界大戰以後的時期，是資本主義體系進一步削弱和民主與社會主義力量日益強大的時期。

馬林科夫指出：戰後時期，世界上形成了兩個陣營：一個是以美國為首的侵略的、反民主的陣營；一個是以蘇聯為首的愛好和平的、民主的陣營。

馬林科夫從經濟上詳細分析了資本主義的沒落，和蘇聯、中國以及各人民民主國家的迅速發展。

接着，馬林科夫指出：美國在世界大戰結束後，實行了一系列的侵略行動，使國際形勢尖銳化，使世界面臨新戰爭的威脅。

馬林科夫指出：美國是世界上主要的侵略國。美國對其他資本主義國家的政策，口頭上講「朋友」，實際上也是帝國主義政策，是逼着這些國家準備戰爭和掠奪這些國家的政策。正因為這樣，歐洲和其他地方的資本主義國家裏，有些頭腦比較清醒的人已經看清楚了是怎麼一回事，他們已經開始反對戰爭了。在跟着美國走的國家裏，可以找到真正愛好和平的民主力量，他們將實行自己的獨立、和平政策，並從美國逼迫他們所處的絕境中找到出路。因為戰爭威脅的日漸增長，一個廣泛的和平運動正在開展起來。馬林科夫指出，和平運動的規模是巨大的，愛好和平的國家陣營是強大和團結的；和平的前途是完全能夠實現的。馬林科夫指出：一切進步的愛好和平的人類，目前的任務就是保衛和平。

馬林科夫明確的說明了蘇聯的和平政策。馬林科夫指出：蘇聯的政策就是：一方面堅定不移地執行和平政策，另一方面也時刻記着敵對勢力的包圍，不倦地加強國防，以便有充分準備地對付敵人。

馬林科夫指出：蘇聯執行和平政策，和中國人民共和國以及其他各人民民主國家完全和諧一致。蘇聯和這些國家之間的關係，是建立在平等、合作和尊重民族獨立的基礎上面的，這是一種完全新的關係。蘇聯根據互助條約，曾經給這些國家並且還要繼續給這些國家以援助和支持，使這些國家得到進一步的鞏固和發展。

馬林科夫說：我們相信，在和資本主義進行和平競賽中，社會主義的經濟制度，一定要一年比一年更清楚地被證明比資本主義制度優越。

但是，馬林科夫說：蘇聯也考慮到有戰爭販子發動新侵略的威脅存在。因此，蘇聯正在加強它的防禦力量，並且還要繼續加強。

馬林科夫指出：在打擊侵略者方面，蘇聯人民並不是生手。假如侵略者將來敢進攻蘇聯，蘇聯人民也會給他們以打擊。

馬林科夫說：歷史事實是不能置之不顧的。這些事實說明：第一次世界大戰的結果，俄國脫離了資本主義體系，而第二次世界大戰的結果，歐洲和亞洲有一系列的國家脫離了資本主義體系。我們有種種理由來推斷：第三次世界大戰會引起全世界資本主義體系的崩潰。

但是，馬林科夫說：現在也存在着另一個前途，就是保持和平的前途，各國人民之間和平的前途。這種前途要求遵照聯合國所通過的決議禁止戰爭宣傳，並禁止原子武器和細菌武器，有步驟地裁減大國的武裝部隊，締結大國和平公約，擴大國際貿易，恢復統一的國際市場以及其他本着加強和平精神的類似措施。採用這些措施就會大大加強和平，就會免除各國人民對於戰爭的恐懼，就會終止在擴張軍備和準備毀滅性戰爭上面的空前的物資消耗，這樣就有可能把這些物資轉而用到人民福利上面。蘇聯主張採取這些措施，主張國際和平的前途。

馬林科夫提出蘇聯共產黨在外交政策方面的以下各項任務：

（1）繼續鬥爭，反對新戰爭的陰謀，制止新戰爭的發生，組織強大的民主反戰陣線以鞏固和平，加強與全世界和平擁護者的友好關係，和揭露戰爭販子們為新的戰爭所作的一切準備和他們的一切陰謀詭計；

（2）繼續執行加強國際合作及發展與各國貿易關係的政策；

（3）加強並發展與中華人民共和國、與各人民民主國家的牢不可破的友好關係；

（4）不倦地加強蘇維埃國家的國防力量，加緊準備給任何侵略者以致命的反擊。

（二）蘇聯的內部情況

馬林科夫報告的第二部份，是關於蘇聯的內部情況。

首先，馬林科夫詳細分析了蘇聯在經濟建設上的成就。

在工業方面，馬林科夫指出：強大的工業是發展整個國民經濟和準備積極國防的基礎。蘇聯在戰前的幾個五年計劃中，就實現了社會主義的工業化。這個方針在戰爭中特別證明是正確的，具有決定性的意義，並且在戰爭中拯救了蘇聯。在戰後時期，蘇聯的工業又大大地發展了。

馬林科夫引用了一系列的數目字來說明蘇聯工業發展的情形。如果把一九四〇年蘇聯工業的總產量定為一百，那麼，當一九四六年，因為受戰爭的影響，蘇聯工業總產量曾經下降到七十七。可是，從一九四七年開始就迅速上升，到去年上升到二百零二；今年，按計劃規定的數字要達到二百二十三。這就是說，目前蘇聯的工業，不僅已經恢復到戰前水平，並且超過了戰前水平一倍多。

在農業方面，馬林科夫說，從黨的第十八次代表大會以來，這一時期，蘇聯的集體農莊制度已經非常鞏固，社會主義的經濟制度，已經確定為農業上的唯一的形式了。

馬林科夫指出：蘇聯農業在戰爭中受到了重大的損失，戰後又遭了嚴重的旱災。但是，因為蘇聯農業集體制度的優越性，因為蘇聯農民的積極勞動，這些困難都被克服了。在短期內，蘇聯農業就不僅恢復，並且超過了戰前水平。今年蘇聯農業各種農作物的播種面積已超過戰前五百三十萬公頃（每公頃合十五市畝）。今年小麥的收穫量，比一九四〇年增加了百分之四十八。去年棉花的產量比戰前增加了百分之四十六。各種農業機器都大大增加了。由於農業生產的發展，許多小集體農莊已經合併成大集體農莊。這種合併，對於蘇聯農業生產力的進一步發展有着重大的意義。

馬林科夫指出：戰後時期，蘇聯在更大的規模上進行灌溉系統的建設和植造防護林帶，這對於蘇聯農業的進一步發展有着重大的意義。

馬林科夫指出：伏爾加河、頓河、第聶伯河等河上的巨大水電站和灌溉系統的建築，在農業面前展開了廣闊的遠景。這些水電站和灌溉系統，將保證灌溉六百多萬公頃新土地，並將使農業生產有可能電氣化，用電力開動機器來進行耕種。

馬林科夫指出：因為蘇聯經濟上的成就，蘇聯人民的物質生活和文化生活也跟着進一步提高了。馬林科夫說：蘇聯社會主義生產的發展，就是為了最高限度地滿足社會上不斷增加的物質和文化的需要。但是，馬林科夫說：我們還不能滿足於現有的成就。還要在整個國民經濟發展的基礎上，繼續不斷地提高蘇聯人民的幸福和蘇聯人民的物質與文化水平。因為蘇聯人民的物質與文化的繁榮就是我們黨的最高準繩。

馬林科夫最後說明了蘇維埃國家制度的鞏固。馬林科夫指出：蘇維埃制度，是蘇聯人民自己建立起來的真正的人民的制度，它得到人民的大力支持；蘇維埃國家的力量是強大的；蘇聯有着強大的軍隊，蘇聯軍隊是保衛祖國安全的可靠力量；蘇聯各族人民是完全平等的，是用堅固的友誼聯結在一起的。馬林科夫說：我們黨現在和將來都要像保護眼珠一樣來保護蘇聯各族人民的團結和友誼，黨過去鞏固了，今後還要繼續鞏固多民族的蘇維埃國家。

（三）黨

馬林科夫報告的第三部份，是關於黨的工作。

馬林科夫指出：蘇維埃國家的力量的不斷增長，是共產黨的正確政策和它在執行這個政策時進行的組織工作的結果。黨是蘇維埃社會的主導和領導力量，黨保證國家能及時地準備進行積極防禦，把人民的一切努力在戰爭年代用來消滅敵人，在戰後時期用來使國民經濟獲得新的強大的提高。

馬林科夫指出：蘇聯人民在偉大衛國戰爭中所取得的歷史性勝利，第四個五年計劃的提前完成，國民經濟的進一步發展，蘇聯人民的物質福利和文化水平的提高，蘇聯社會在精神上和政治上一致的加強，蘇聯各族人民的友誼的加強，和平民主陣營的一切力量團結在蘇聯的周圍，這些事實，是證明黨的政策的正確性的主要總結。

馬林科夫指出：從第十八次黨代表大會以來的這個時期，是黨進一步加強的時期，是黨的隊伍完全統一和團結的鞏固時期。這種統一是黨在和列寧主義的敵人進行的激烈鬥爭中爭取到的，是黨內狀況和黨內生活的最特徵的特點。這就是黨之所以有力量和不可戰勝的根源。

馬林科夫指出：黨的隊伍的統一，是使蘇聯人民在偉大衛國戰爭中取得勝利的決定性條件。在祖國命運問題的最嚴重考驗的日子裏，當決定國家命運問題的時候，黨是以一個統一的戰鬥組織進行活動的，黨的隊伍沒有動搖，沒有分歧的意見。

馬林科夫進一步指出：黨的隊伍的不可動搖的團結，首先應歸功於黨的領袖和導師——堅持黨的列寧主義的統一的斯大林同志。黨的隊伍的統一，不論在過去、現在和將來，都永遠是黨的鞏固和不可戰勝的基礎。在戰爭的嚴重考驗的烈火中、在克服戰後困難的鬥爭中百鍊成鋼的黨，在召開這次代表大會時，空前緊密地團結在中央委員會的週圍，它更加強大、更加統一了。

馬林科夫又指出：黨的力量在於它與廣大羣衆之間的血肉聯繫，在於它是一個真正人民的黨，它的政策符合於人民的切身利益。蘇聯人民一致擁護黨的政策，對黨完全信任。

馬林科夫引用具體的數字來說明黨的發展情況：在一九三九年三月第十八次黨代表大會時，黨共有黨員和候補黨員二百四十七萬七千六百六十六人。截至一九五二年十月一日為止，黨內共有黨員和候補黨員六百八十八萬二千一百四十五人。

馬林科夫提出了進一步鞏固黨的任務。這些任務是：一、繼續改善黨的質量，不許追求數量，要集中力量提高黨員與候補黨員的政治水平與馬克思主義修養；二、消滅自滿情緒，徹底發揚黨內民主，擴大由下而上的批評與自我批評；三、把正確挑選、分配和培養幹部的工作提到更高的水平；四、消滅輕視思想工作的現象，有步驟地提高和改善幹部的思想與政治的修養；五、繼續像保護眼珠一樣地保護黨的隊伍的列寧主義的統一，因為這種統一是黨的力量與不可戰勝的基礎。

馬林科夫在結束他的報告時說：蘇維埃國家現在再不是一個被資本主義國家包圍的孤島了。我們正和偉大的中國人民並肩前進，和各人民民主國家及德意志民主共和國的千百萬人民一道向前邁進。全體進步人類同情我們並支持我們。我們正和所有這些力量一道保衛和平與各族人民友好的事業。

我們的祖國正處在蓬勃發展時期，向着新的勝利邁進。我們有着建成一個完全的共產主義社會的一切必要條件。蘇維埃國家的天然財富是取之不盡的。我們國家已表明它有能力利用這個巨大的財富來為勞動人民謀福利的。蘇聯人民已經顯示了他們建設新社會的本領，他們滿懷信心地展望着將來。

領導着蘇聯各族人民的是一貫執行列寧——斯大林政策的、久經戰鬥百鍊成鋼的黨。在共產黨的領導下，社會主義在蘇聯取得了具有全世界歷史意義的勝利，人剝削人的現象已經永遠消滅。在黨的領導下，蘇聯各族人民正在為了實現在我國內建成共產主義的偉大目標而勝利地戰鬥着。

世界上沒有那一種力量能夠阻止蘇維埃社會的前進。我們的事業是不可戰勝的事業。我們必須堅定地掌舵，走自己的道路，決不在挑釁或恫嚇下屈服。

在永遠不朽的列寧的旗幟下，在偉大的斯大林的英明領導下，向着共產主義的勝利前進！

緬甸土地改革參觀團

緬甸土地改革參觀團在北京中央人民政府農業部直屬國營機耕學校實習農場參觀使用拖拉機耕種的情形。

蔣幫顧問也罵蔣幫
張羣仍在日活動

【合衆社東京二十五日電】日本改進黨諸領袖二十五日宴請張羣。該黨總裁重光葵，總書記三木武夫，和前首相蘆田均都在座。

【合衆社阿利桑那州鳳凰城廿四日電】前蔣匪海軍顧問團團長林寧格廿四日說，他相信腐化的台灣國民黨軍「只有由我們把他們送到那兒，並且把他們維持在那兒」才能反攻大陸。林寧格現在海軍預備役中，認為國民黨腐化，是毫無問題的。他說：「國民黨政府絕非我們的盟友，也無法防禦我們。」又說，美國「實在是『把錢傾入台灣無底的鼠洞中』」。

美國學生蠢事多 活吞金魚又吐火

【合衆社芝加哥廿四日電】美國國家安全會主席第爾邦廿四日警稱，現在美國大學生風行的「吐火」新噱頭，較比以前活吞金魚一事，更為愚蠢，而且有一千倍的危險。這種新噱頭就是首先在口中含滿打火機汽油，把手臂伸出，手中拿着一枝點着的火柴，然後用嘴把汽油噴成細沫，讓它燃燒起來。

第爾邦說：這種傻玩藝所造成的結果，是可想而知的，這真正出乎一般的理智以外。這種汽油的燃燒力較比飛機的汽油更厲害。如果這班傻子們願意看到在臉面前發生爆炸，他們將自食其果。

假使當選為總統 親自出馬到朝鮮
艾森豪威爾說
杜魯門指摘他誇耀武功

【路透社紐約二十四日電】艾森豪威爾廿四日晚正正經經地說：假如他當選為總統，他將親自出馬去朝鮮結束戰爭。他這篇競選聲明是從事先準備好的稿子裏唸出來的。

【合衆社底特律城二十四日電】艾森豪威爾在這裏演說，大罵杜魯門和艾奇遜。他提出四項諾言，都是關於他當選總統後如何處理遠東和平問題的。一、他願意一再檢討結束朝鮮戰爭的一切辦法；二、他願意親自到朝鮮去；三、四、他願意加緊訓練並裝備李承晚軍，使美軍處於後備軍的輔助地位。

【本報訊】艾森豪威爾最近在紐約的演說稱，民主黨政府曾有步驟地鼓勵通貨膨脹，使美國人的家庭損失數十億美元。

他說，使美國人民今天受苦受難的通貨膨脹，是民主黨的故意貶低美元價值，造成虛假繁榮的「有計劃」的政策。他把那些使美元貶值的政府官員叫做「創貨幣的人」，他說，這些人必須從公共機關裏滾出去。

杜魯門最近在華茲堡演說稱，艾森豪威爾的競選策略對於國家的安全是一種威脅，他說，這將召致國家的災禍。

杜魯門在此間紐利亞政堂演說時，稱，共和黨企圖掩蔽他們在議會裏的「反動的」和「孤立的」紀錄，而以該黨總統候選人的武功誇耀。他指摘艾森豪威爾主張孤立政策。

他說，他不知道，共和黨的總統候選人，是否由於本人的愚昧，或是出於故意。他也許是在不知不覺之間，做了無原則的人們的工具，他們就利用了他的不能懂政治或政治的技術。或許他是在不知不覺之中，參加了他們的計劃。但無論如何，倘使他被選出，即將引導我們，趨向國家的災禍。

【法新社華盛頓廿五日電】共和黨候選總統艾森豪威爾於廿四日晚向新聞記者談話，說民主黨政府訓練後備兵的計劃已完全失敗。他說，倘使膺選，他將採用一個計劃，使得美國能維持有效率的後備軍。

緬甸訪蘇團返國
團長為土地國有部部長
在蘇聯曾參觀集體農莊

【路透社倫敦二十五日電】此間二十五日收聽仰光廣播：以土地國有部部長德欽帥為首的緬甸政府參觀團在蘇參觀三週後，二十五日由蘇返國。

他們曾到過烏茲別克斯坦，在那裏研究集體農莊的組織與工作，並參觀了科學研究所。

越南戰事曠日持久
法國深感精疲力盡
人力財力均已陷於枯竭
巴黎認為只有求助美國

【合衆社巴黎廿四日電】法國要求美國以兵力、裝備和美元協助越南戰爭的進行，廿四日國民議會開了一個簡單的會議檢討越南的戰局之後，已更為迫切了。

當法國國防部長普里文報告了過去一週法軍在越南的慘重敗退之後，直接的反應就是要求美國加強對越南的直接援助。

社會黨人納格倫聽了普里文簡短的報告之後對記者們說：「我們也覺得美國在朝鮮的負擔很重，可是我們法國，經過了兩次世界大戰之後，實在已精疲力竭了。美國卻是有充裕的力量的。」

他又說：「如果我們當初注意一點的話，我們可能已成功了。但目前這一個漫無邊際的戰爭，已使法國在人力和財力上陷於枯竭。現在，已是美國必須予以援助的時候了。」

【路透社巴黎二十四日電】法國政府發言人說：最近來自西貢的報告說，印度支那戰事沉寂，雙方在「等待次一行動」。

美共號召把握時機
要求結束朝鮮戰爭
停戰問題已成大選主題

【新華社北京廿五日電】據塔斯社紐約二十二日訊：美國共產黨全國委員會向報界發表聲明，提出朝鮮的和平與停戰問題已成為美國當前總統選舉運動的中心主題，號召人民抓住機會要求停止朝鮮戰爭。

聲明指出：美國人民要求朝鮮現在停火和要求結束這個無益的、耗費浩大的、不必要的戰爭的願望已經把和平的問題推到選舉舞台的中心。大家都知道，為什麼朝鮮和平問題會闖進選舉舞台，儘管華爾街的兩個政黨曾經締結了「君子協定」，約定不談這個最重要的問題。各大黨之所以不能對這個問題再保持緘默，是由於一個不可否認的事實，即朝鮮的和平是選民最關心的問題。

聲明又說：「一切積極爭取和平的戰士們都有一個新的機會和特殊的責任，就是使人民的意見充分地表達出來。由於華盛頓在實際上破壞了停戰談判，這件事情更為必要。華盛頓破壞停戰談判，只是一個計劃的一部分，這個計劃是要迫使聯合國同意華盛頓的方針，並為擴大這個殘酷的戰爭而不是為朝鮮的和平打定基礎。美國在朝鮮進行的殘酷戰爭，不僅犧牲美國人的生命，並且使朝鮮的無辜男女和兒童遭受不可言狀的慘酷暴行。全體人類對於這種野蠻的屠殺都已憤怒了。美國人民必須大聲疾呼表示他們的憤怒與譴責。」

聲明接着說：「北朝鮮和中國人民志願軍提出的全部遣返一切戰俘的建議，是根據日內瓦議定書提出來的，任何正直的人是不能對這個建議有所爭論的。日內瓦議定書獲得了全世界人民的支持。但是現在華盛頓卻企圖破壞這個協定，其唯一的目的就是要阻止這次戰爭的結束，這個戰爭已經為發戰爭財的人們帶來了千百億的利潤。」

聲明號召：「每一個共產黨員、每一個積極的和平擁護者必須把握這個時機，在工會裏面，或其他組織之內，或在每處地方的選舉大會上，提出這個問題。讓杜魯門、艾森豪威爾和史蒂文森知道：人民知道怎樣結束戰爭，人民要求結束戰爭。」

在這個聲明上簽名的有福斯特、培理和佛林。

「管你逮捕不逮捕 番茄要擲杜魯門」
美國女人通知警署

【合衆社埃阿華州達汶波二十四日電】這裏的警署接到一個女人聲音的電話。她問：「杜魯門總統下週就要來達汶波了，要是我向他扔一個番茄，結果會怎麼樣？」

接電話的警士安徒生回答說：「那麼，太太，假如我在場，我就要逮捕你，因為你擾亂秩序。」

那女的說：「哦，原來如此！那我就一定要扔，管你逮捕不逮捕！」

英國新事
為要節省燃料 多過三天夏

【路透社倫敦二十四日電】英國夏季時間將在二十六日凌晨三時（英國夏季時間）停止使用——為了必須節省燃料，比往年延緩了三個星期。英國境內時鐘將在標準時間二十六日凌晨二時撥慢一小時。

伊朗國王同意 將上議院解散

【合衆社德黑蘭廿五日電】伊朗總理摩薩台，廿五日又獲一勝利，伊朗國王和他長談二小時後，已同意解散上院。此舉將使摩薩台的權力，更為增加。

同時上院的任期已從六年縮短成兩年。以後下院通過任何法案時，將不致再遇阻礙。

麥卡錫善飛紅帽 看中了史蒂文森

【法新社芝加哥廿五日電】共和黨參議員麥卡錫廿五日宣佈，他將於廿七日發表關於民主黨總統候選人史蒂文森過去的紀錄，表明他和共產黨有關係，並且認識共產黨員。可是他並不是指他是共產黨員或親共派。他的用意只在指出他的歷史，以備選民的參考。（編者按：參議員麥卡錫是美國替別人戴紅帽子的第一能手，美國人稱指別人為共產黨以達到自己政治目的的手段為「麥卡錫主義」。）

捨舊求新逃避現實
巴黎失蹤人多
每年有兩萬人杳如黃鶴
大都改姓換名重新過活

【合衆社巴黎廿三日電】全世界的人都認為巴黎是個美麗、愉快的城市，可是，據最近的調查，在這個大都市裏每年失蹤的人就達到兩萬人。

在這些人中，有一萬四千人是遲早可被軍警找出，其餘的六千人就杳如黃鶴了。

據巴黎市失蹤調查局的職員們說，在失蹤的六千人中，只有百分之一會被發現是被人謀殺、自殺或患了急病。多半的人們，他們是改姓換名，過着新生活。這些人有去外埠或外國，或去旁的大都市中生活的。巴黎和近郊的人口共計有五百萬。

失蹤最多的年齡是卅至四十。其次是十多歲的青年，再次是廿至卅的人和四十到五十的人，最後是五十歲以外的。

失蹤的原因大部分是為了婚姻的不愉快，其他還有的是為了愛好個人自由、厭世、健忘、心理不健全以及具有神秘性的欲望。

再就職別來分析，有專業的人很少失蹤，商人決不失蹤。失蹤最多的是屬於沒有正常職業的人，其次是軍人與學生。

十多歲青年的失蹤，主要的為了追求羅曼斯。在每年春天，十四到十七歲的女子，時常跟了男人私奔，但她們多數在失望以後，就重新返回家庭。在另一方面，少男私奔的卻多在秋天，他們這樣做，大抵是為了冒險。

失蹤最悲慘的原因，是青年們在家庭中得不到溫暖，以致奔逃。失蹤者有百分之六十，在三天或三個月以內會被重新找到。在失蹤三年以後，當然就很少人再去尋找他們了。

巴基斯坦代表團長過港談話
中國到處充滿和平空氣
宗教自由情形令人滿意
每一個回教徒都可以自由地做禮拜

【本報訊】訪問了北京、南京、上海、廣州等地的巴基斯坦回教精神領袖畢爾・沙哈布・曼基・沙里夫，在回國途中經過香港時對記者說：「我發現新中國的回教徒一點沒有受到束縛與壓迫。每一個回教徒都可以自由地做禮拜，這點使我感覺到十分滿意」。

這位回教領袖，也是出席亞洲及太平洋區域和平會議的巴基斯坦代表團團長。他肯定的表示：「從這次會議所討論的問題及一致通過的決議案來看，我們是一定可以克服一切要尋求戰爭的勢力的。」

沙里夫說：「我早就懷着熱烈的希望要想調查一下新中國的宗教狀態，尤其是有關我們回教兄弟的一切情形。使我感覺到十分滿意的是他們在新中國一點都沒有受到束縛與壓迫，每一個回教徒都可以自由地做禮拜，他們對於中國人民政府的態度感覺到極度的滿意，他們並且與人民政府保持着充分的合作。」

沙里夫說他這次除了到過北京的回教堂外，並且與北京、南京、上海的許多回教徒當面談了話，他並常常故意不預先通知，而以突然姿態出現在中國回教徒當中，去了解他們的情況，詳細詢問了中國回教徒在解放前後的生活。那些回教徒告訴他說，他們各方面的生活都比以前好得多了。他們說：「我們對於現在的政府，在每一方面都感覺十分滿意。」

在稱讚了這次由三十七國的代表四百餘人所舉行的和平會議是「極偉大的成就」後，沙里夫又說：「我們極誠心誠意地要盡可能的來保持和平，因爲這是一宗緊急的任務。對尚在被奴役期間的巴基斯坦來說，這句話尤其眞切，因爲只有在有了和平之後，才能取得我國在工業上、社會上、經濟上各方面的發展，才能使我們的國家走上與其他國家平等的地位。」他說和平是對全世界都有利的。是否能保衛和平，就是整個世界未來的安危所繫。「從這次會議所討論的問題及一致通過的決議案來看，我們是一定可以克服一切要尋求戰爭的勢力的。」

印度與巴基斯坦兩國關於喀什米爾的爭執，是這位巴基斯坦回教領袖所特別提到的另一個問題。他說：「我們十分重視巴基斯坦與印度代表團這次在北京所簽署的有關這個問題的共同聲明。我想這是在印度與巴基斯坦分治之後，兩國人民代表所獲得的第一次機會，協商並同意了應該在不受外國勢力干涉之下用和平的方式來解決喀什米爾問題。雙方很誠懇地同意這個問題必須用和平友好的方式來解決。當印巴代表團發表了共同聲明之後，其他國家出席和平會議的代表團也一致表示莫大的欣慰。」

最後，這位回教教長率直的告訴記者：他在新中國沒有發現一些些的戰爭氣氛，看到的只是強烈的和平空氣。他說：「我們這些和平代表，不論走到那裏都受到熱烈的歡迎。再說，我們所見到的中國人，不論是在他們的店裏甚至家裏，都陳設着象徵和平的標誌，從這裏我們就可以看出中國人民是眞正而熱烈地要和平的。」

和沙里夫團長同來的巴基斯坦和平代表，還有下列各位：沙伊・達——政治工作者；謬巴拉巴・沙迦——工會工作者；穆其布爾・拉曼——政治家；尤索夫・哈桑——商業家；穆罕默德・伊里亞斯——「人民的要求」周刊編輯；穆罕默德・哈尼夫——辯護士；穆罕默德・沙汗；穆特加・沙——商人。

不論家庭或商店　都有和平的標誌

巴基斯坦和平代表團團長畢爾・沙哈布・曼基・沙里夫（本報攝）

蔣幫砲艇海上行劫
新佐治輪中途被截
在機關槍掃射下一木工受了傷
輪上貨物已卸落匪徒並無所獲
會挾持該輪追逐海上另一英船

【本報訊】帶了有「東京、日本」英文字樣的手提無線電話機的蔣幫部隊，在台灣海峽內用機關槍掃射了一艘掛英國旗的新佐治輪，打傷了船上的一個木工，並擄了這艘輪船來追逐另一艘英國船。新佐治輪在被劫持了兩天一夜後，方才獲得自由。

新佐治輪（SAN JORGE）原是一艘澳洲輪船，名叫伊安吉號，現屬香港免那洋行所有，由順昌公司代理，是一艘香港註册重約三千多噸的貨輪。它上次從香港開出是八月十二日，後來曾往來上海福州廈門之間。被劫的那天是本月二十一日。它從上海開出，於二十一日早上七時（香港夏季時間八時）開到福州附近公海洋面時，突然發現遠處有幾艘船迎面駛來。

船上人員起初還以爲是普通漁船，不以爲意。不料雙方駛近，才發現是一艘砲艇和三艘機帆船，它們突然採取包圍形勢，攔截向新佐治號迎面駛來。這時見來勢不對，正想轉舵閃避，就在這一霎那間，從幾艘來船上發出了一陣機關槍聲，子彈直向新佐治輪射來。

新佐治輪雖然竭力閃避，但輪上有好些地方都中了槍彈。在船上當木工的天津人趙玉璽，這時恰在船艙右邊的走廊內；不料一顆子彈擊中了走廊內船艙的鐵板壁後，又彈了回來，恰巧打中了趙玉璽的左邊大腿，鮮血直冒，受傷倒地。

轉了三個方向的新佐治輪，在機關槍火力的脅迫下，最後只得停輪。從機帆上鑽出了五十多個穿着蔣軍軍服、兇狠的武裝暴徒，攀登了新佐治輪上，脅迫新佐治輪駛往遠處的一個小島。這時船員們又發現那些蔣幫分子不但攜着美式自動武器，而且還帶了輕便無線電話機，與擔任監視的船隻通話。這些無線電話機上面有英文「Tokyo, Japan」字樣，據推測是美國在日本的佔領軍交與台灣蔣幫分子的。

使得他們於劫輪貨的蔣幫分子感覺失望的，是這次所劫的新佐治輪，並未載有貨物，原來它自上海載出的一批麵粉已在中途某地卸落了。在被劫到小島停泊的第二天早晨，蔣幫動了新的腦筋，將重機關槍和兩箱子彈搬上了新佐治輪，由蔣幫分子自己掌舵，出海去追逐另一艘經過附近的英國商輪。

一方面由於新佐治輪是一艘年齡相當高的舊船，一方面由於那不信任船員而要自己來駕駛的蔣幫分子不諳大船駕駛術，因此追了一程仍未趕上那艘英輪，只得駛返作爲他們劫掠根據地的那個小島。一直到二十二日的傍晚，才將新佐治輪釋放。

空艙使新佐治輪免了洗劫的厄運，但是那五十多名蔣幫分子在兩天一夜內，却將船上的兩天糧食淡水吃去了許多。由於船員的機警，他們個人幸未遭受到太多物質上的損失，因爲在被追逐期間，船員已將一些値錢的私人物件收藏起來了；但據說船長和大車則被劫去了手錶鋼筆及一架照相機。昨天當記者問到船上的英人時，他們說：「沒有意見發表。」

帶着許多彈痕的新佐治輪，於前天晚間開到了香港。受了傷的趙玉璽於輪船抵港後即被抬入醫院治療，據說因爲子彈是間接擊中的緣故，他腿部的傷勢並無大碍。

新佐治輪有船員五十八人，除船長及大、二、三副，大車、四車及無線電員是英人外，其餘以華北籍者居多數。

無妄之災　老闆買糠壓破頭顱

【本報訊】干諾道西九十七號地下華興泰米店昨晨發生塌米傷人事，傷者蘇三根，是灣仔道六十七號蘇記號雜貨店老闆。昨晨他到華興泰購米糠二十八包，不料正在過磅時，店內疊得高高的一袋一袋的米，突然塌下。蘇三根被六、七包米壓住，腦骨都被壓裂了，傷勢甚重。

一晚三竊案　損失二萬五
竊匪專偷首飾貴重物品

【本報訊】港九兩地最近迭有竊案發生。前天晚上，一晚發生三宗竊案，事主損失約共二萬五千元。竊匪偷的東西，都是首飾等貴重物品；有一家還被盜去四兩黃金。

歌賦山一個外國人麥基的住宅前晚被竊，據說失去財物約値二萬元，但竊賊還沒有被捕獲。

漆咸道三百九十七號三樓，前晚發生竊案，計被竊去黃金四兩（値一千二百元）、女裝手錶一個（値六十元）、十八K金手錶一個（値一百四十元）、鑽玉金鏈一只（値一百四十元）、白金鑽戒一只（値六百元），另外還有白金鑽戒一只（値八百元）、鑽玉金戒指一枚（値一百元）、現款一百元、珍珠鍊一條（値十元）、紅寶石戒指一枚（値十元），共被竊去財物約値三千餘元。

太子道二百九十七號頂樓，前晚最七時到昨天凌晨一時當中，被竊去女裝手錶一個、珍珠鍊一條、鑽石金戒、和寶石鍊共兩只、銀手鐲兩隻、閃光耳環及犀非利墨水筆一對，損失共約一千多元。

匪徒持槍截劫行人

【本報訊】旺角快富街與洗衣街附近，昨晚八時有一個途人被兩賊攔途截劫，據說兩賊中有一個持有手槍。結果劫去手錶一個、現款二十元及三錢半重的金戒指一只，損失共約一百五十元，事主報警查緝。

屏山石埔村謀殺案
警方續獲四名疑兇
先後捕獲十三人內有正副村長

【本報訊】新界屏山石埔村發生鄉民林慶賀被人謀殺滅屍案，警方於廿四日凌晨在石埔村捕獲疑兇九人，廿四晚十點多鐘又在該村捕去疑兇四人。先後被捕的十三個疑兇中，有石埔村的村長和副村長在內。廿四晨捕獲的九個疑兇昨天已在屏山理民府提堂；另四個疑兇昨天下午解元朗警署落案。石埔村民說是八月廿三日的事了；但是據說到九月九日才有人到屏山警署去報警。警方經過調查之後，直至前天才找到線索，由死者的同鄉帶引到石埔村附近的七星崗山上去把死者的屍體挖出。經過整整兩個月的埋葬，屍身已經完全腐爛了。

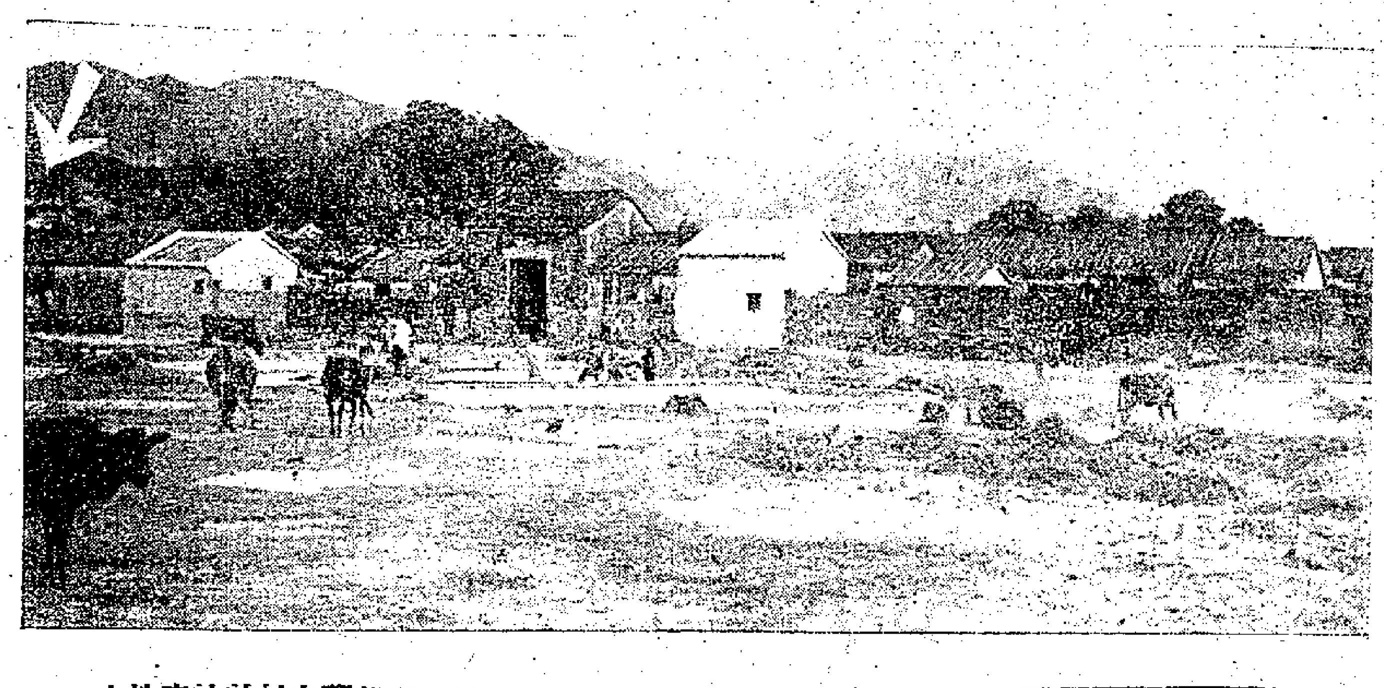
據石埔村一些鄉民說：林慶賀是個游手好閒，不務正業的人，兩年前替人耕種，近兩年在家閒住，他時常在村中行竊。他今年卅九歲，還沒有娶老婆，有個後母和一個同父異母的弟弟，却和他分開居住。他父親在外國船上做工，已有多年沒有回家了。家中沒有田地，只有一間瓦上面下的舊小屋；他一個人就孤零零的住在那間小的屋子裏。記者昨天到石埔村他的家裏，只看見裏面四壁空空，看見一些他的後母最近放進去的乾草。據鄉民說：林慶賀是在農曆七月初四夜（即八月廿三日）因他帶同了外村來的三個男子到石埔村林某的田裏去偷番薯，以致被人毆打致死的。

石埔村離屏山約十餘華里，從洪水橋柏雨中學進去約行十餘分鐘到達。全村老小三百餘個林姓的人，聚居在一個大圍牆內。他們大多數都是無田地的貧苦農民。村內有村長副村長各一人，村長林樹齡，已當了十多年村長。據說因爲村子小，如果有一個外來的人，大家都會知道，所以人生不易去活動。據說死者林慶賀是八月廿三夜在村子前面的空地上被人打死的。

港聞簡訊

▲南邊及中環街坊福利會有泳屋兩間，在十一月一日至明年三月底內出租，租金每間五十元。

▲鞋業製造商會第九屆理監事選出，理事長李志輝，副理事長陳旋浦。



屏山石埔村

這是新界屏山石埔村的全景，據說林慶賀就在村前的空地上被人打死。箭頭所指的地方，是挖出他的屍體的七星崗。

香港七年來第二次
裁縫之妻一胎四女
家庭貧苦養育爲難
曾生六兒女營養不良一半夭折

【本報訊】一個家境窮困的婦人，前晚在西營盤贊育醫院產下一胎四嬰；四個都是女孩，到昨晚止母女都平安。本來這是一件喜事，可是對這個窮苦的家庭中來說，却變成了痛苦和煩惱。

這個婦人名叫林樹瓊，三十四歲，潮州人，住在上環發興街九號二樓。她過去曾生了六胎，其中有三個已先後夭折，現在只得三個兒女。這次是她的第七胎了。她是前天下午進贊育醫院留產的，到了晚上接連產下四個女孩，據說是晚七時五十五分產下第一個，八時三十分第二個女嬰跟着出生，八時五十五分產下第三個，九時十分產第四個。由於產婦家庭窮困，營養缺乏，因而這四個嬰兒都是先天不足，體重只不過二磅多一點。據說現在四個嬰兒都很弱，平時難得一飽，營養缺乏，因此贊育醫院方面用了兩個保溫箱來保育這四個嬰孩。同時還派了一個護士專門負責保育她們。

林樹瓊一胎產下四嬰的事情發生後，不但醫生、護士、產婦以及女工，他們大家都以這件事作爲談話的資料；同時這消息也很快地傳到香港大學醫學院去，所以港大的一個醫科教授，連夜趕到贊育醫院去看個究竟。

她的丈夫名叫姚子秋，四十五歲，潮州人。他是個裁縫工人。她現在的三個兒女：大女名叫姚惠儀，七歲；次子姚如弟，六歲；幼子姚細弟，還不到兩歲。一家五口的生活，全靠姚子秋十隻手指來維持。但在目前港九工商業普遍不景的情況下，穿新衣服的人少了，因此他已感到全家的生活不容易維持；驟然加上了四個嗷嗷待哺的嬰兒，他們的困苦情形是意想得到的。

姚子秋對記者說：他是五年前由汕頭來香港謀生的，起初在一間裁縫店工作，可是每天所賺的工資，不夠養活一家。但是，不幹嗎？找別行工作又不容易，只有捱下去。後來他便把全家大小搬到上環發興街九號二樓現址居住，他們一共租了兩個床位：下床位睡妻兒三人，上床位白天用作裁縫的「案枱」，晚上他和另一個兒子就睡在這床位上面。

他做的是唐裝衫褲，手工相當熟練；有本錢的話，大可以租賃一間鋪位。但是就因爲沒有本錢，所以只能把床位作爲工場，平時靠朋友和熟客介紹生意。據他說：以前還可賺得兩餐；可是近年來，大家都窮，添新衣的人少了，生活也就越來越困苦了。他平均每天賺不上兩元，拿兩元來維持全家生活，就是吃粥水也不夠。所以他的三個孩子都因爲營養不足，面色青白，體質更談不上了。

他的妻子產下一胎四嬰，而且產後母女都平安，本來這是一件大喜事；可是在他這個窮苦的家中，却給罩着一層愁苦和凄涼的陰霧。昨天當他獲悉他妻子產下四個女孩的消息時，反而給這個突如其來的消息迷惘了。他呆若木鷄似的，好久講不出話來。後來才苦着臉的說：「有錢人才是喜事，但我這麼窮，叫我怎麼辦？事實上也無辦法可想呀！」言下不勝感慨。

一胎四嬰的機會不多，據說平均在一百五十多萬個產婦中才有一個產婦一胎四嬰的可能。在太平洋戰事結束後的七年來，香港只有一個產婦劉帶珠在一九五〇年中曾在廣華醫院產下一胎四嬰，但後來因爲沒錢調養，致逐個夭折了。林樹瓊這次產下一胎四嬰，是七年來的第二次紀錄。

淫書與短劍　同樣會殺人
不如判沒收　免害人不淺

【本報訊】警方於日前檢獲有形和無形殺人利器兩批，於昨午解往中央裁判署鍾司庭，聲請予以沒收。這兩種「殺人利器」是：短劍和淫穢刊物。

第一批被判沒收的是短劍一把，是警方於本月廿四日午後十二時三十五分在堅尼地道的山邊尋獲的。據說這把短劍可能與罪案有關，但是沒有辦法找到物主，所以法庭判撥交警局軍械室發落。

第二批被判沒收的是一百五十本黃色雜誌、刊物和裸體畫，都是美國出版的。這批殺人不見血的「書刊」，是警方根據「淫褻展覽」條例，於本月二十四日上午十一時發出搜屋令，到電器道一三八號四樓尾房搜獲的。法庭判將這批「書刊」沒收，由政府當局處理。

中山開物資交流會
澳門商人準備做生意
擬購買大批土產運澳

【本報訊】澳門消息：中山縣第一屆物資交流大會，於二十四日在石岐鎮人民廣場開幕，定期三天，至二十七日晚上止。澳門經營土產業的商人對該會非常重視，不少商行於二十四日打長途電話給石岐有業務聯繫的商號，探詢情況，並準備購辦大批土產運澳。

中山縣首屆物資交流大會的主要任務是：（一）組織秋冬兩季農產品購銷。（二）收購土特產，推銷工業品。（三）指導生產，促進物資交流。採取現貨買賣、場內零售批發、期貨合同等三種交易方式。

尋求職業要當心
鍾明不愼受了騙
涉嫌鍾龍被警方拘控

【本報訊】在香港的工商業日趨蕭條的情況下，失業的人越來越多；爲了生活，人們總是想盡辦法去找尋職業。騙子們就是利用失業者的這種心情，藉口介紹職業騙取財物。

本月二十三日，警方在九龍抓去一個男子，控以藉口介紹職業行騙現款五千元，於昨晨解往九龍裁判署。提堂後，警方請求把被告還押三天。

這個涉嫌行騙的男子名叫鍾龍，三十歲，無職業，住鑽石山二十一號木屋。警方主控說：被告於本年八月二十一日，以介紹職業爲名，在半島酒店騙去一個名叫鍾明的男子現款五千元。

父控庶子偷人參
官判送入感化院

【本報訊】一個藥材店老闆控告他的第二妾侍所生的兒子在店中偷去三錢重人參的案件，昨天在中央裁判署兒童法庭審訊終結。法官判將被告送入兒童感化院兩年；感化期間由被告的父親每月付感化費用六十元。人參三錢判發還他的父親。

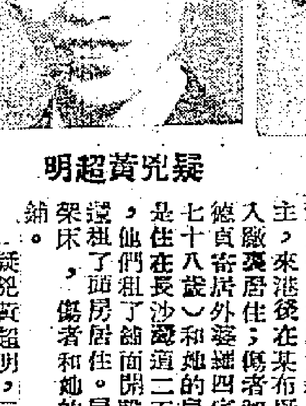
被告名吳××，十六歲，是營業慶西大街一一二號樓下大成堂藥店老闆吳佐良（六十一歲）的第二房妾侍的兒子。他的母親已經死了，從今年一月起，他被逐出家庭，沒有職業和固定的地址。

求愛不遂揮剪傷人
女學生被刺十七刀
有婦在鄉間兇手單相思
情書被公開殺機從此起

【本報訊】長沙灣道二百五十七號樓下益記柴店內，昨天上午九時左右，有一個有婦之夫，因爲追求一個年紀十七歲的少女不遂，竟然用剪刀將這個少女刺至重傷，傷痕十餘處；事後傷者被送往醫院，疑兇被同居及鄰居捉住交警方辦理。

傷者陳麗清，十七歲，兩年前隨同她的父親由廣西北流縣來港居住。她的父親是該縣的地主，來港後在某布廠工作，便搬入廠裏居住；傷者和她的母親劉德貞寄居外婆劉四家中。劉四（七十八歲）和她的兒子劉少棠就是住在長沙灣道二五七號樓下的，他們租了舖面開設益記柴店，還租了舖房居住。房裏有一張碌架床，傷者和她的母親睡在下舖。

傷者陳麗清

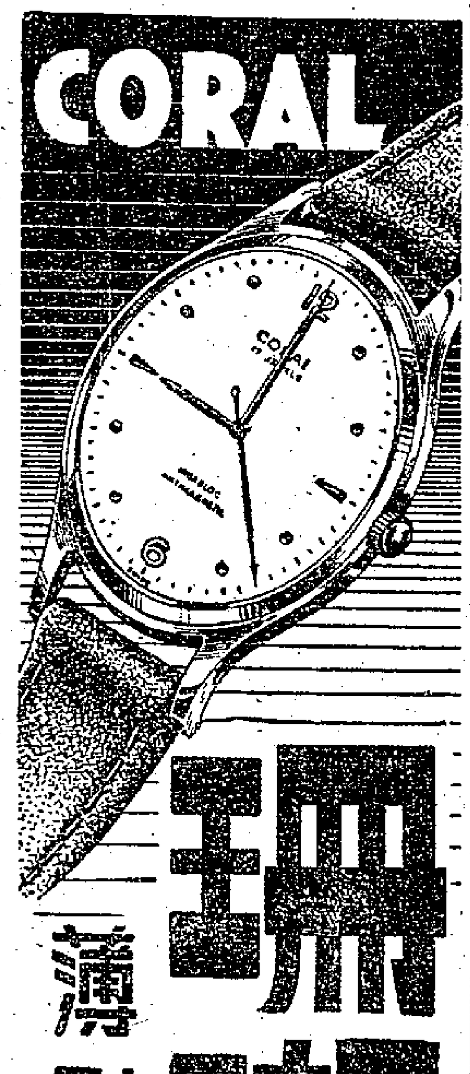


疑兇黃超明

疑兇黃超明，三十多歲，已婚，在該後屋載租住一個床位。據說他在那裏已經住了三年。前年十二月廿四日他的妻子懷孕後回到番禺鄉下，一直沒有回港。黃超明在彌敦道永安鐘錶店當修理工人，平日愛好運動，曾參加渡海泳和長途賽跑，而且得過優勝獎。

傷者陳麗清在旺角達明英文書院讀六年B班。她平日很愛動。據說疑兇最近對她單戀，寫了好幾封信給她；可是她知道疑兇已有妻子，對疑兇的來信置之不理，並將收到的信都交給……昨晨九時，傷者穿着白點的衣服在廚房洗濯，後來疑兇起床，他們一起在廚房內。因爲當時同房的多已外出，其餘都在房內，沒有留心他們。據二房東孫賽說：他在床上聽見廚房有人呼救命聲，又聽見打架聲，他馬上起來察看，見到傷者正和疑兇糾纏。疑兇手裏拿着一柄斷嘴的剪刀，向傷者背部猛刺，後來同房和鄰居合力將疑兇制服，並撥「九九九」報案，將疑兇交給警方。

據劉少棠說：疑兇對所做的事是承認的，並且還說：因爲傷者將他的信公開，使他很難堪，所以才做出這件事。疑兇所住的地方，收拾得很齊整，床是拆去了，但衣被都放得很整齊。至於行兇的斷嘴剪刀，同房的人都不知道是從那裏來的。又據永安鐘錶店的人說：疑兇在該店工作已有兩年，多了，爲人很達觀，也很健談，可是到近來却變了：常常不願作聲。



珊瑚牌　薄型游泳表

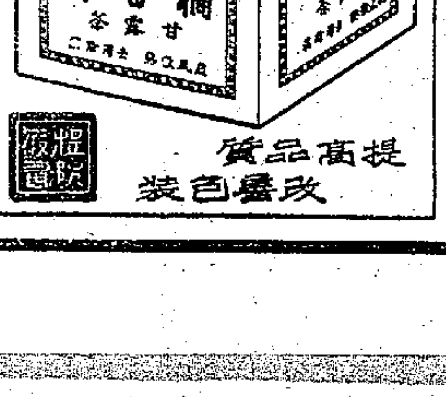
各大表行均售

總代理　達昌洋行

廣州　橋香齋　六十盒庄　甘露茶

運港供應・歡迎定購

港澳各大藥房均有代售



提高品質　改良包裝

若問旺字從何寫起 請看年來藥市變遷

管制品和非管制品生意如天與地 法藥銷路比美藥好其中大有道理

香港經濟一週

近來，做批發生意的西藥店，早晚都擠滿人。一邊敲着算盤記賬的店員，一邊又要應付差不多每一、兩分鐘就響一次的電話。店內那一條甬道，現在已顯得愈來愈狹小了。原因是許多長期「雪藏」在倉底內的藥品，如今都要搬出來交給客人。甚至一些在今年初不大爲顧的西藥經紀，現在也「東山復出」，重新拿着那個黃色的公事袋，在到處找人「斟盤」了。

這是一幅素描圖畫，由這幅圖畫，人們可以曉得：西藥市確實是旺起來了。

★　★　★

但要知道，西藥店的生意好轉，並非是始自今日的，早在今年六月初，隨着「五反」運動在大陸上各地的先後勝利完成，客貨恢復來港辦貨，港市的西藥業就開始從一度沉寂轉爲日見活躍的了。現時西藥成交量的逐漸增加，只是說明外銷力的日益强盛；而貨價的穩步上昇，又只是說明港市的存貨轉疏罷了。

如同各種五金器材一樣，進口本港的西藥，有大部份是轉銷往大陸各地的。但是，以現時的情形而論，這兩種商品的命運，可就完全不同了。五金，因爲進口不易，出口更難，早就成了個「死市」；而西藥呢，卻因爲進出口比較自由，就能有點生意可做。這裏說明了一點事實：即是要出入口自由，而大陸又需要的商品，都是不愁滯銷跌價的，反之，則只好「凍結」在倉底裏，跟價錢無比境地跌下去，結果是苦了香港商人。

★　★　★

讓我們再多看一下事實吧，法國治必效廠出品的廿萬單位盤尼西林，今年的訂單現已全部接滿了。由於這一結果，就使得成本爲每支五毫八仙的貨物，市價漲至九毫。肺針亦復如此，法國治必效廠貨的訂價，原是每盒二元五毫，但現時市上的售價已昇至三元九毫。反過來看看美國藥吧，情況就大不相同：謾來麼廿萬盤尼西林，已經成了無人過問的「冷門」貨，價錢跌至每支一毫多。近日有些「名流」買來送給醫院用的，原來就正是這種U．S．A．貨，默克肺針也不見得好了多少，四塊錢一盒的白盒貨，依然銷不出去。

從法國藥品的抬頭與美國藥品的失勢，又可以使人領悟出一點道理來：那就是法國藥品只因它的價錢相宜，沒有出現過什麼冒牌貨，同時出口也比較方便，它就能在港市大行其道，而美國藥呢，就因爲美政府的東一個禁運，西一個管制，被禁制得動彈不得了。結果，吃虧的不是別人，又正是在港開設的美國代理商行哩！想到這裏，人們就不禁記起「搬起石頭打自己的腳」這句老話來。

★　★　★

對限制西藥輸出 「統計學人」曾抨擊

說到英國藥，如果它能自由輸港的話，它是完全有可能乘美國貨失去地位之際，佔據整個市場的。但是，事實是怎樣的呢？據港府發表統計：今年首八個月進口的英國藥品，雖然是佔了第二位，但比之第一位的法國是相差很遠的。這是什麼原因呢？唯一可以解釋的是：英國政府仍然不願簽發多種主要藥品的出口證；就算肯簽發，數量也是很有限的。不要忘記，代表資本家說話的「統計學人」這一份英國雜誌，最近就曾經抨擊過邱吉爾政府，說它跟着美國人走，曾經拒絕簽發盤尼西林和肺針輸往中國的出口證，而致西藥貨有進入這個購買力强盛的市場的機會。

★　★　★

西藥是一種普通商品，它絕不是像美國政府所說的什麼「戰略物資」。要管制它輸出，實在是沒有什麼好處的。舉例來說，英國葛蘭素藥廠肺針，本港代理商在前一個時期就曾經停止辦來，原因是它的價錢貴，而且又只限於在本地銷售，不能轉口出售。結果，販商們就都不願意買入了。

總括來說，西藥市今天之所以旺得起來，就因爲它還能自由入口，出口。「旺」字就不知從何寫起了。這一有力因素。管制出口的五金，價格無不跌落在成本的後頭，五金店店員的「店佃」，至現時的二、三十元。工業原料已有不少出現了「跳樓價」。……難道這一切不足以說明自由貿易的重要性，與及禁運、管制的遺害嗎！

今年頭八個月內 藥劑進出口躍增

抗菌磺胺數達六千萬 輸往大陸佔出口總值九成 法意藥進口共達千三百萬

【本報訊】在今年首八個月內，究竟有多少西藥輸入本港和經港外銷呢？這裏告訴讀者一些數字。

據有關方面統計：今年一至八月份進口本港的抗菌劑（即肺針、盤尼西林和腸癬丸等），共值一千四百三十五萬三千七百四十五元，其中以來自法國的佔數最多，計值五百零六萬二千八百四十五元；第二位是意大利，計二百七十八萬零五百四十元；第三位是英國，計一百六十萬零二千七百二十二元；第四位是西德，計一百三十二萬四千八百零八元。

在同一時期內由港輸出的抗菌劑，共值一千七百四十萬四千一百二十二元，其中單是輸往中國大陸的，就要佔去一千五百五十六萬一千六百六十元，這即是說：今年首八個月由港輸往大陸的盤尼西林，肺針和腸癬丸等藥品，還要比同時期進口的數值多出一百萬元。

包括蘇化太素、蘇化太仙、蘇化建寧錠等在內的磺胺製劑，今年首八個月進口的數值，共達一千三百八十四萬三千三百四十二元，其中來自意大利的佔五百二十八萬七千零八十三元，由英國來的佔二百九十六萬九千四百九十九元，西德運來的則佔一百二十五萬二千七百八十五元。

在同一時期內，由港輸出的磺胺劑，共值一千六百一十八萬七千零一十二元，其中運到大陸去的，要佔一千四百二十一萬七千二百四十七元；即超過同時期輸入本港的全部貨值。

從上述數字中，人們將不難得出兩個印象：首先，是由於執行「禁運」政策的緣故，美國藥品的來量，已降落到不足注意的程度，代之而興的是法國貨和意大利貨。其次，是中國大陸對西藥的購買量，現在也是跟往年那樣龐大的，由此可見，香港市場對大陸的依存性，究竟如何之大了。

廣州外管局公佈 修正進出口貨附表

多種進口貨列甲乙特許進口類 出口部份有八項貨品同時改列

【本報訊】本報廣州昨日消息：關於進出口貨物管理附表，廿四日業經廣州對外貿易管理局修正，並同時頒佈進出口貨物管理修正表。

中央人民政府貿易部廣州對外貿易管理局十月廿四日通告：奉中央對外貿易部指示，將進出口貨物管理附表作如下之修正。遂即通告執行。

附修正表如後：

進口部份：（一）稅則二三二號象牙果、改爲附表（丙）准許進口類。（二）稅則二六六號（甲）籐條、籐心、（乙）籐皮、籐絲、（丙）籐片均改列爲附表丙特許進口類。（三）稅則三七七號（甲）石器製坩堝改爲附表（甲）特許進口類。（四）稅則四一二號椰子油改列爲附表（丙）特許進口類。（五）稅則四二五號雄黃精油，改列爲附表（乙）特許進口類。四二六號（甲）天然與人造精油及混合物改列爲附表（丙）特許進口類。（六）稅則四四七號低部硫酸鈉，改列爲附表（乙）特許進口類。（七）稅則四七四號（乙）二硝基氯化苯，改列爲附表（乙）特許進口類。（八）稅則五一三號（甲）硫化元改列爲禁止進口類。（九）稅則五八四號（乙）苧蔴原料改列禁止進口類。（十）稅則五九二號（甲）新黃蔴袋改列爲附表（甲）特許進口類。（十一）稅則六〇三號（甲）滾筒呢、（丙）棉紗絨、（丁）其他，均改爲附表（甲）特許進口類。（十二）稅則六六七號裝水泥紙袋改爲附表（乙）特許進口類。（十三）稅則八一八號（丙）複印機改爲附表（乙）特許進口類。（十四）稅則八一九號（乙）（一）鋼珠之一部份自行車滾珠改列爲禁止進口類。（十五）稅則八三一號（乙）各種鋒刀改列爲附表（乙）准許進口類。（十六）稅則八六九號（乙）（一）一六公厘片放影機（乙）（二）三五公厘片放影機均改爲附表（乙）特許進口類。

出口部份：（一）稅則一六二號（乙）未列名植物香料均改爲附表（丙）准許出口類。（二）稅則一七六號未列名子仁之一部份蔴花子改列爲附表（丙）准許出口類。（三）稅則二八六號（丙）未列名植物藥材、（丁）未列名動物藥材、動物香料均改爲附表（乙）特許出口類。（四）稅則三三四號皮毯、皮褥改爲附表（乙）特許出口類。（五）稅則三五二號煤改列爲附表（甲）特許出口類。（六）稅則三五三號焦炭改列爲附表（乙）特許出口類。（七）稅則五八四號（丁）苧蔴原料改列爲附表（甲）准許出口類。

煙肉鹹猪肉 大陸供應多

【本報訊】在今年首八個月內，本港製造的煙肉，共輸出六萬零八十一磅，鹹猪肉的出口數量，亦有一千一百九十磅。

據統計：今年一至八月進口本港的煙肉，共達三十九萬三千九百九十八磅，由港出口的則有四十五萬四千零七十九磅。同時期進口的鹹猪肉，有一萬五千一百三十五磅，出口量則爲一萬六千三百二十五磅。

在首八個月內，無論是煙肉或鹹猪肉，以來自大陸的佔數最多。

生意清淡 旺月不旺 兩疋頭店結束

老本賠光還欠下了債

【本報訊】疋頭零售生意長久清淡，當此旺月不旺期間，又有一家疋頭零售店迫得自動結束，另有一家準備自動結束。

這兩家自動結束及準備自動結束的疋頭零售店，同設在中環的××街。自動結束的那一家，據說已頂出，招牌也在昨天折掉，準備結束的那一家，出頂舖底問題，亦在進行斟盤中，昨天還忙着賣貨尾，門前貼上字條說是「最後一天」了。

已自動結束的那一家疋頭零售店，是在太平洋戰後開設的。準備自動結束那一家卻是已有十餘年歷史的老字號。現在這兩家商店都已「蝕到光」，剩下的僅是一間舖底及小量貨尾，但還欠下一些外債。據說如舖底及貨尾均賣出，所值僅足清還債。

據疋頭零售業人士說：已自動結束的那一家商店，是在長久蝕皮下被迫至此的，準備自動結束的那家商店，甚本情況是相同的。這兩家疋頭零售店過去業務都絕少做批發生意。近兩年來零售生意日益清淡，自去年下半年來即均感生意不夠做，一直處在蝕皮的窘境，今年的夏季淡月期間，有時賣貨所得，還不夠「伙計人工食用」，資本早已蝕乾大半，月來只靠做十元幾碼布的平貨生意維持，復因旺月不旺，主事人認爲挨下去也不是辦法，才迫得自行結束的。

由港銷泰貨物略增 運貨進口情況依然

十日來開泰輪船有四艘 海明新偉載去貨物千噸

【本報訊】最近旬日來從港運銷泰國貨物大概要比上月同期增約四成，但運貨進口情況仍無大起色。

日來經港開往曼谷的船期頻密，美安輪在十五日開出後，十六日跟着有海明輪，十八日新偉健輪，加上前天開去的山西輪，旬日間即有四水船開泰國，其中海明及新偉健所載去貨量均達千噸以上。山西輪係由日本來再轉曼谷的，因爲在日已裝有大批的日本貨，所餘僅位無多，致使前天有些港貨擬付這水船運泰的也要「額滿見遺」。

目前運銷泰國的貨物仍以來自內地的食糧雜貨如蒜頭、鹹雜、金菜、粉絲、冬菜、豆類……等最大宗，其次爲棉織品、洋雜，也有一些五金、洋紙、西藥。

據辦莊人士說：現在儲泰貨物增加，甚本的原因是：正當港泰貿易例有的旺季時候，照理也應比平日好一點，其實今年的港泰貿易旺月比往年來得遲了，過去每年八月後即開始轉旺，今年生意遲至十月才較有旺氣，即以本月來的生意情況而言，也沒有去年同時期的八成。布疋呢，去年此時曾有大宗的銷泰，但現在也被日貨搶去了大半。

泰國來貨，如生油、豬毛路甚弱，港市價均在成本之下，目前有些辦莊還存有大批舊貨，所以進口貨方面迄無大起色。

日本擁有紡錘多 現達七百多萬枚

三月來增五十一萬枚 比預定數額增了四成

【本報訊】據日商來信說：通商產業省估計，截至本月底爲止，日本各家紗布廠所擁有的紡錘，將有七百四十二萬三千六百五十六枚。

把這一數字分開來算，十家規模較大的工廠，要佔去四百七十七萬零十四枚，二十五家第二流的織布廠，佔去一百六十三萬四千九百四十八枚。另有一百六十三萬四千九百四十八枚，則是分佈在各家於一九五零年六月以後開設的工廠的。

由今年六月底至今，日本各家織布廠的紡錘，一共增加了五十一萬一千六百六十二枚，其中大工廠增加了四千九百五十二枚，第二流工廠增加了三十二萬一千零六十枚，其他新廠則增加了十八萬六千六百五十枚。

原先通商產業省預算紡錘的增加數目，只是三十六萬六千枚，現在，這一計劃已經被大大地超過了。

通商產業省的官員們指出：紡錘數目增加的原因，一方面是由於官方已宣佈自今年十一月份起，再不撥出外匯向美元區購買棉花，以致各家布廠在過去的幾個月內，都趁勢增置紡錘。

另一個原因是：每紡一包棉花，據說廠商們都可以獲得一萬日元的利潤。以現時的情形而論，棉紗市價雖然是下跌了，但比之成本，每包紗仍可高出八萬日元。

美元忽破關下跌

紛紛傳說美元有新來途 昨日新金成盤五千盎斯

【本報訊】金價又告下降，美鈔美匯一致疲軟。

美鈔開市六一七．二五，收市六一六．五，最高六一七．五，最低六一六．二五，加息一元，交收五萬美元，公價降爲六一五。

美匯開市六二〇，收市六一八．二五，最高六二〇，最低六一八。

金單開市六一七．五，收市六一六．五，最高六一八，最低六一六．五。

昨日外電報道：可移英鎊市價無甚變動，至於前日傳來途受阻的問題，昨雖仍有傳說，但因無法證實，人心對此已不重視。近午又傳美鈔有新來途，市價立即回降。

K金開市二八五．七五，收市二八五．三七五，最高二八六，最低二八五．二五。息價平算。場內交收一千四百八十兩，場外交收約七千兩。

澳門金開市二九八．二五，收市二九七．八七五，最高二九八．二五，最低二九七．七五。加息一仙。

金價初因收現的較爲踴躍，息價也由六息轉爲平息，金市一度回軟。

智利硝成十噸

【本報訊】工業原料昨天交投靜，智利硝市勢轉穩。德國百公斤木桶裝智利硝有客搜購，市價轉定，以每擔三〇元五毫的價格成十噸。德國過硼酸鈉企住每磅六毫四仙，成出五噸，日本M字快熟粉本港用家吸入一噸半，成價每磅四元。意大利九九九力鋅粉雖有客探盤，但無成交。

過江龍新到 白鉛片暢成

【本報廣州廿五日電話】五金市頗暢，六分廿號雜鐵每噸成一、四〇〇萬元，六號白鉛片每噸成九一〇萬元，星次貨成九〇〇萬元，廿六號鐵每噸成二、一〇三、五〇〇元，廿八至卅二號黑鐵每噸成一、八〇〇萬元。德國過江龍有新貨冲場，四時半每打成六四八、〇〇〇元。化工原料俏好，比利時文德粉多成，每公擔一八〇萬元，漲三萬元。英國紅藥鉀每磅成八、五〇〇元，漲八〇〇元。意大利二氧化鈦每公擔成二八〇萬元。美國月石粒每市擔成一〇二萬元。智利硝每噸成四一〇萬元。

染料靛類：甚類交投活躍，2B黑甚速粉比利時貨每市擔成九一〇萬元，跌一〇萬元。美國貨成一〇、八六五、〇〇〇元，汽巴黑甚玫紅精每罐成卅萬元，德國牛頭牌五〇力快靛每市擔成五六五萬元。

廣州商情

青豆價殘 紅豆闌珊

蒜頭市甚好 印客買雄磺

【本報訊】昨日豆市一片闌珊，苦無朝氣，昨天開封青豆仍是市爽價殘，蔴包開封青豆現貨成每擔四十三元八毫；草包三星期花貨成每擔四十二元五毫，合成二百四十噸。天津紅豆拆價亦只成每擔七十一元。溧河綠豆成每擔三十六元三毫。

蒜頭穩行，河源火蒜成每擔八十元；嘉定蒜花貨成每擔四十元，合成五百五十笠。

印客又落手，雄磺成五桶，每擔二百三十五元。

荷蘭賞識蓖蔴籽 桂通桂皮勢凌人

週來芝蔴朴賣出千多噸

【本報訊】油籽類貨物，週來市頗暢爽，據不完全的統計：芝蔴朴賣出約一千二百噸，蓖蔴籽賣出一百三十噸。芝蔴朴，日本、歐洲客爲主要買主，蓖蔴籽則全數輸往歐洲。

在昨天的出口土產市上，油籽仍露鋒芒，蓖蔴籽獨得荷蘭客賞識，一單數達一百噸的盤口又告成交，做價是C&F．荷蘭六十七鎊十先令，漢口白芝蔴朴，以每擔五十九元低價成二百噸。據土產商透露：蓖蔴籽歐客買意猶濃，惟對芝蔴朴則心存觀望，未肯遂行下手，後市將趨緩慢。按：蓖蔴籽和芝蔴朴歐客大多數是用來榨油的，蓖蔴油固然可以製造藥油，芝蔴油聽說經過再度提煉後，也可充作藥油和香油之用。

西江桂皮、東興桂通自前市成出四千擔後，氣勢甚盛，昨賈客仍臨門探盤，但因貨底疏鴉，賣主無法再有大手貨物供應，追得失意而退。據悉：東興桂通後盤將會扳上八十五元。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）

（十月二十五日以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．八〇	多瓜	一斤	〇．三五
豬肉	一斤	三．二〇	番茄	一斤	〇．七〇
中雞	一斤	三．七〇	白菜	一斤	〇．四〇
鴨	一斤	二．四〇	芥蘭	一斤	〇．七〇
鵝	一斤	二．四〇	菜心	一斤	〇．五〇
中蝦	一斤	二．四〇	馬鈴薯	一斤	〇．三五
紅衫	一斤	一．六〇	白糖	一斤	〇．七五
鯪魚	一斤	一．五〇	花生油	一斤	一．七〇
鯇魚	一斤	一．八〇	油粘米	一斤	〇．九五
雞蛋	十隻	一．九〇	麵粉	一斤	〇．八〇
鴨蛋	十隻	一．七〇	河柴	一擔	〇．五〇

說明：中蝦每斤跌四毫，中雞、鯪魚均跌一毫，冬瓜跌五仙，芥蘭每斤漲一毫，雞蛋每十隻漲三毫，鴨蛋漲二毫。

新藥市穩 [illegible]麥丁每支跌三[illegible]……廿萬西林針每支[illegible]

新界晚造米 昨止跌回昇

【本報訊】新界晚造米市價昨天止跌回昇，原因係新界方面報價漲。近週來因爲新界晚造米大量運入市區，影響港市本地絲苗米價遭致劇跌，但昨天新界米運來驟疏，據說因新界穀價上漲，每擔由五十八元昇上五十九元，影響所及，昨天港市絲苗米價普遍回昇一兩元，如紅金龍絲苗米散拆價由九十一元昇至九十二元，紅牡丹絲苗米由九十二元昇上九十三元。

暹邏大米市勢亦因此醞釀變化，昨天大盤均按盤不開。

油市活躍

鴛鴦賣五百 白鶴少數元

【本報訊】本週兩單華北生油的成交，給予油市以莫大刺激，印度油首先是被掀動了，同時本地客也加強了扯力。昨天印度原裝油兩度醱次貨賣出二十桶，成每擔一百一十二元；又存油出八十桶，每擔一百一十元。暹羅鴛鴦牌油成每擔一百五十二元；五羚牌一百四十九元；白鶴牌成每擔一百四十元，合成五百罐。

截郵時間表

今日

平郵：澳門 下午二時；北婆羅洲 正午十二時

空郵：馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭 下午四時半；台灣、日本 下午二時半；暹羅、巴基斯坦、英國、歐洲 下午六時

明日

平郵：中華人民共和國 上午九時半、下午二時、六時半；澳門 上午九時；越南 正午十二時；暹羅 正午十二時

空郵：菲律賓、關島、夏威夷、美國 正午十二時；菲島、北婆羅洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、台灣、美國、加拿大、越南（東京） 下午四時半；暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本 下午六時

本公司茲受託出售赤柱村道RBL242 SEC B地段土地一方計地面四萬餘方尺地盤已經整妥地面建築圖樣亦已劃就領有建築執照共計住宅洋樓四幢每幢占地約一萬方尺式樣新型最合理想欲購全幅或分塊均可面商本公司並可代爲設計建築接洽時間上午十時至十一時下午四時至五時

大元置業有限公司

英皇道明園大廈四〇六室

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時16分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10（下午）	到開	站名	到開	直快9（上午）
16.19	到	上海	開	12.25
28	開	杭州	到	16.18
12.10	到		開	33
52	開	金華	到	20.58
7.42	到		開	21.08
47	開	向塘西站	到	7.01
21.31	到		開	17
23	開	株州	到	16.11
12.01	到		開	32
9.05	開	衡陽	到	19.19
47	到		開	38
0.12	開	韶關	到	4.00
23.57	到		開	15
18.05	開	廣州東	到	10.11

廣深 粵漢 京漢客車開行時間表

線別	車別	站	到開	時間	站	到開	時間
廣深線		深圳	開	14.00	廣州東	開	上午7.50
		廣州東	到	18.49	深圳	到	12.33
粵漢線	快客	廣州東	開	23.55	武昌東	開	23.55
		武昌東	到	5.01	廣州東	到	5.13
	普客	廣州東	開	上午6.55	衡陽	開	5.50
		衡陽	到	0.03	廣州東	到	22.34
京漢線		漢口	開	9.36	北京	開	12.50
		北京	到	16.23	漢口	到	19.19

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
德星	每日午夜十二時	每日下午一時半	大業	20545
佛山	（停航）		元安	26719
利航	每日下午二時半	每日凌晨二時半	大業	22555
廣東	每日午夜十二時	每日上午十一時半	元安	24737
金城	每日下午二時正	每日凌晨二時正	三角	20574
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時正	德記	26719

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
吉星	Nordstjernan	星洲	26日	福來
貢加蘭	Kungaland	歐洲星洲	26日	太平
雲南	Yunnan	上海	26日	太古
湖南	Hunan	天津	26日	太古
亞爾雪諾	Alcinous	歐洲星洲	26日	太古
夏理睦	Hermod	日本	26日	多利順
御影丸	Mikage Maru	日本	26日	東方
得基堡	Tegelberg	日本	26日	渣華
都拿沃羅那	Dona Aurora	美國岷城	26日	太古

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
保利南	El Brenda	耶加達	27日	可倫
范布侖總統	Pres Van Buren	美國日本	27日	總統
泰山	Tai Shan	美國	27日	天祥
美上美	Heinrich Jessen	天津	27日	捷成
北海	Pakhoi	曼谷	28日	太古
美國郵	America Mail	美國岷城	28日	福來
美寶多路	Mapledell	美國岷城	28日	昌興
快樂威利	Pleasantville	美國[illegible]	28日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
賓克羅治	Bencleuch	星洲歐洲	26日	洛士利
加素華利	Castleville	星洲庇能	26日	銀行
愛美利馬士基	Emile Maersk	岷城孟加錫	26日	捷成
波荷	Borgholt	神戶美國	26日	華林

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
民興	Elsbeth	海防	27日	順昌
利來	Akron Lily	高雄	27日	維記
興生	Hew Sang	山打根	27日	渣甸
范布侖總統	Pres Van Buren	岷城環球	27日	總統
泰山	Tai Shan	神戶	27日	天祥
夏理睦	Hermod	日本	27日	多利順
吉星	Nordstjernan	日本	27日	福來
御影丸	Mikage Maru	曼谷	27日	東方

體育

星島愉園迎戰傑志
東方銅灣對抗空軍
警察對光華港會鬥約瑟
甲組足球聯賽今日四場

【本報訊】足球聯賽今日繼續舉行，四場甲組：香港會場星島對傑志，海軍球場東方對空軍，掃桿埔場香港會對聖約瑟；警察球場警察對光華。乙組也有四場，但只有律文對傑志（香港會場）的一場為比較好看。據足球總會通知，掃桿埔場的比賽，乙組改在下午四時開始，甲組是五時半；其他各場，乙組三時半，甲組五時。

四場甲組比賽中，以星島對傑志的一場為最重要。傑志目前七戰六勝一和，得十三分，高踞積分表首席；東方、陸軍都是它的敗將。星島雖戰績平平，但該隊具有相當潛力，強如巴士，也曾被它打和。原因是星島擁有侯榕生、許竟成、韓尼波、郭英祺等好手，氣力雖是差些，只要能夠省力一點去拚，便有好的收穫。傑志前鋒所恃的仍是氣力，星島的守將都熟悉他們的踢法，傑志要想突破星島的防衛線，實在不大容易。

但傑志全隊狀態很好，守衛尤其出色，星島的後防雖可一戰，前鋒卻也同樣地不易衝過傑志的後防。所以，星島縱有較好的演出，而在攻少守多與氣力比較吃虧的形勢下，傑志還是贏面較高的。

東方與空軍之戰，空軍的實力雖有不及東方的地方，但全隊肯跑肯拚，門將狄篤身手了得，後衛又善於衛集防禦，東方的前鋒如果仍用迂迴推進的戰法，難免吃虧。

拿兩隊實力來比較，東方應勝空軍。但空軍如能在開賽時予東方以有力的打擊，東方求勝就不如想像的那末容易。就是說，如果空軍的前鋒能有較佳的演出，打來一定緊張。

此外兩場，警察對光華，前者最近稍見振作，光華則演出時好時壞。兩隊實力相去不遠，雙方如果踢來客客氣氣，和局終場是最合理的。

香港會對聖約瑟之戰，也跟警、光的比賽一樣，要看兩隊有沒有興趣去踢球。而約瑟有沒有澳門球將前來助陣，却是這場比賽勝負的主要關鍵。各陣如下：

傑志：張觀與；雷樹浙、李炳南；郭石、謝錦洪、陸達熙；梁榮光、鄒文治、劉偉民、郭有、李洪祺

星島：張占美；許竟成、侯榕生；劉松生、韓尼波、薛浦然；劉湘、何祥友、郭英祺、周杰、鄧廣森

東方：余耀德；陳家壽、李炳照；羅偉雄、張金海、陳樂洪；侯澄滄、羅國泰、朱永強、曾銘泉、何應芬

空軍：狄；班葛士、燕尼斯；曲士、晏地利、戴維斯；蒂喇、杜些路、挨士頓、麥甚哥、柏架

光華：余啟恩；嚴士鑫、張仁義；侯迺棠、金圭煥、梁舜芝；金祿生、陸隆祥、李殷祺、關永常、陳明哲

警察：曾啟榮；黎維、何成；浙啟潞、曾錫康、沈偉；譚榕根、袁耀林、區志賢、譚熙榮、梁成

港會：吉；花湯倫、邦頓；他披、晏達臣、麥當奴；柏架、堅域、花留、務拿、高路頓

約瑟：洪偉利；謝錫川、羅渣；山度士、加地路、杜里度；麥希度、高田、帕尼拉、奧馬、西維亞

今日足球賽程

甲組聯賽

星島對傑志	香港會場	五時正
東方對空軍	海軍球場	五時正
警察對光華	界限街場	五時正
港會對約瑟	掃桿埔場	五時半

乙組甲聯賽

律文對傑志	香港會場	三時半
東方對空軍	海軍球場	三時半
警察對太古	界限街場	三時半
港會對約瑟	掃桿埔場	四時正

乙組乙聯賽

軍醫對海場	快活谷場	五時正
電工對中健	快活谷場	五時正

丙組聯賽

添馬對龍倉	快活谷場	三時半
渣華對連卡	快活谷場	三時半

巴士連破七關
海軍輸得慘
兩次射罰球海軍「宴客」
上半場巴士以四球領先

【本報訊】昨天銅鑼灣海軍球場舉行了兩場足球聯賽，乙組巴士勝電軍六比零；甲組巴士勝海軍七比零。

甲組比賽開始，巴士先攻，鄧宜杰傳球李春發，李春發過了高利文，向門直射，但球勢欠勁，被文打士撲得。九分鐘，譚煥章開出角球，鄧森迎球一蹴，又被文打士接個正着。廿五分鐘，李春發得機射球入網，巴士先開紀錄。廿六分鐘，譚煥灼接得。廿八分鐘，李誘出了高利文和鄧森，射球進網，二比零。卅一分鐘，譚煥章遠距傳中，鄧宜杰門前接球入網，三比零。海軍佛力士罰球深入，羅保善在禁區處將他擋倒，被罰十二碼球，海軍由羅露主踢，但射得太正，被譚煥灼接住。不久，巴士反攻，鄧宜杰將球傳交李春發，李射球入網。上半場完，巴士淨勝四球。

下半場，巴士依然控制全場，海軍只有挨打。五分鐘，李春發繞過高利文，傳球司徒文，司徒文用左腳射球入網，五比零。七分鐘，海軍尼夫蘇球進入巴士禁區，譚振輝犯手球，被判十二碼，海軍改由湯尼士主踢，球勢雖勁，但又因射得太正，被譚煥灼看準來勢，把球接住。十七分鐘，李春發得機隔過了羅露，再射一球，六比零。廿分鐘，司徒文繞傳球李春發，李在近門處射球入網，七比零。以後海軍雖曾一度進攻，但無法打破光蛋。直到完場，昨天巴士雖然獲得大勝，但仍未以全力出戰，正中衛用羅保善代了馮坤勝。前鋒李春發活躍，所獲七球，有五隻是他打進去的。海軍一無是處，因此大敗。

巴士：譚煥灼；譚振輝、孔慶煜；譚家駿、羅保善、鄧森；譚煥章、李大輝、鄧宜杰、李春發、司徒文

海軍：文打士；羅拔、希夫；高利文、湯尼士、托甚利；佛力士、羅露、尼夫、羅驍、龍高士

甲組足球聯賽形勢
（截至本月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	六	二	〇	三三	一一	一四
傑志	七	六	一	〇	二三	七	一三
東方	五	四	〇	一	一九	七	八
陸軍	六	四	〇	二	一八	八	八
空軍	六	四	〇	二	一二	二一	八
巴士	六	三	二	一	二〇	五	八
港會	六	三	〇	三	一六	一七	六
星島	七	二	二	三	一五	一三	六
光華	六	二	〇	四	七	一五	四
中華	七	一	二	四	七	一四	四
警察	六	一	一	四	一一	二一	三
約瑟	六	一	〇	五	九	二〇	二
海軍	八	〇	〇	八	一〇	四〇	〇

掃桿埔場足球聯賽
南華三球淨勝中華

【本報訊】昨天在掃桿埔球場舉行的足球聯賽。首場乙組中華以二比一勝南華；次場南華以三比零勝中華。

甲組之戰，中華實力原與南華相差很遠，但中華昨天也曾有幾次可勝的機會，可惜無法把握建功。如能先勝一球，就可能把戰情拉得很緊。中華以譚江柏任中堅，缺氣而遲鈍，助攻助守，都有問題。

南華昨天贏了三球，其中一隻是十二碼罰球。以南華具有的實力，而僅贏此數，足見他們昨天也打得不好。

開賽後，相持到六分鐘，南華在進攻中，中華鍾景生獲得後方接濟，施展中央突破，單人衝進南華門前，看來此球必進，不想近門咫尺，竟斜射出界，失掉可勝之機。

九分鐘，南華得角球，莫振華開出，混戰中，李育德衝前頂入，一比零。再戰，中華雖有攻勢而不能把握機會射門。廿分鐘，李育德射門中柱。不久，姚卓然得球，高體明來搶，球證指高體明犯規，罰十二碼球，由莫振華射入，二比零。不久，上半場完。

休息後，繼續比賽，中華仍不濟事，南華佔盡上風，球兒老是在中華禁區內滾來滾去。十五分鐘，中華出擊，超越將皮球倒勾出「雙飛」腳外，不料當一下撲不慎，倒地，擋着頭，被抬出場。約五分鐘，才繼續出場。卅一分鐘，李育德得球，左盤右扭，迫近門前建功，三比〇。南華便以三比零大勝。

南華：鮑景賢；劉儀、趙楚永；唐相、高保强、宋靈聖；莫振華、姚卓然、郭英傑、李育德、李光榮

中華：梁宗榮；蘇守銘、高禮明；胡劍宗、譚江柏、張漢齊；黃達全、譚鑑滿、鍾景生、周向祥、游擁垣

乒乓邀請賽 明華勝黑灰

【本報訊】西區體育總會主辦的乒乓球四強邀請賽，日前明華對黑灰一場因時間關係，中途停賽。昨晚在該會內舉行補賽，加上日前保留的戰績，明華以五比二擊倒黑灰。

工廠盃賽 昨今戰訊

【本港訊】第四屆工廠盃籃球賽，今日下午共有兩場：四時（G組）協成對聯僑；五時（B組）南華A對永全。昨日三場比賽結果：南華勝大同，五十四比四十六；怡泰勝大行，廿八比廿七；福幼院勝南強，廿二比廿一。

男女乒乓球賽
今日四十二場
分別在三個球室舉行

【本報訊】初級團體和女子組乒乓球賽，現已進入緊張階段，今天共有四十二場分在太古、後消和孔聖三個球室舉行，全部秩序如下：

太古球室：一號桌：上午十時，電業對華練；十一時卅分，珠寶對石印館；下午一時，米商紅對電車；二時卅分，光華對雜架（以上J組）；四時，愛聯勇對鐵綠（K組）。

二號桌：上午十時，星A對珠寶白（K組）；十一時卅分，西區對智仁A（C組）；下午一時，信友紅對電業B（K組）；二時卅分，中基白對中基黃（K組）。

後消球室：一號桌：上午十時，冠華對美高紅；十一時卅分，東方A對珠寶紅；下午一時，凌雲鳳對東方B（以上E組）；二時半，米商藍對肉行黃；四時，智仁B對中基紅（以上D組）。

二號桌：上午十時，蝴蝶A對金銀；十一時卅分，南華對華僑中學（以上D組）；下午一時，肉行藍對學餘A；二時卅分，珠寶黃對勵商A；四時，赤柱獄吏對立信A（以上F組）。

三號桌：上午十時，石印聯對立信B；十一時卅分，太古白對朱有關黃；下午一時，鐘錶紅對渣華甲；二時卅分，染料A對「記者」（H組）；四時，香港會青對百紅A（J組）。

四號桌：上午十時，渣華乙對首飾B；十一時卅分，首飾A對朱有關紅（以上J組）；下午一時，警察G對義光藍；二時卅分，鴻德對警察B；四時，金銀對德忌利士乙（以上A組）。

五號桌：上午十時，菜新對美高藍（A組）；十一時卅分，南華B對諸雄；下午一時，染料對南華A；二時卅分，東方對義光；四時，學餘對冠華（以上女子組）。

孔聖球室：上午十時，信友對太古紅；十一時卅分，南華西對德忌利士甲；下午二時卅分，愛司對寶手黃（以上B組）。

聯友昨勝中青 今日轉戰南華

【本港訊】澳門聯友女子籃球隊，今晚繼續在嘉山與南華女子隊比賽，八時開始。門券定價六角。賽畢，聯友隊即晚乘輪返澳。兩隊名單如下：

（聯友）郭幼蓮、高岳屏、馮雲君、楊婉薇、鄒鳳娟、甄顏嫺、譚惠中、陳月琴、李婉兒、胡惠貞。

（南華）李寶珠、馮美媚、麥潤桃、梁令韜、孫伯秀、李惠嫻、李汝梅、蔡美瑛、郭巧紅、彭斌順、蔡潤琴。

聯友昨晚在嘉山首戰中青。中青雖擁有楊潔、阮錫惠、吳娜蓮等好手，但不及澳隊實力平均；澳隊的郭幼蓮手法優越，獨取十分；高岳屏亦演出不弱，更有甄顏嫺強固後防，中青終非其敵。澳隊以廿三比廿一，二分之微小挫中青。

昨日足球戰果

甲組
- 南華勝中華　三比〇
- 巴士勝海軍　七比〇

乙組甲
- 巴士勝電車　六比〇
- 中華勝南華　二比一

乙組乙
- 獄吏勝野豹　六比一
- 柴灣勝場警　五比〇
- 衛教勝中巴　三比一

丙組
- 民航勝牛奶　四比一
- 後消勝匯豐　二比一
- 港大和電報　三比三

西區籃球賽 秩序重編定

【本港訊】西區籃球錦標賽自開幕以來，已漸露端倪，目下成績最佳的首推順聯、力行、大為、樂軒及西區，現為早日完結賽事起見，特將賽程重新編定，並將開賽時間改為下午四時和五時半兩場。新編秩序如下：

廿七日（星期一），金像對順聯、海青對西區。

廿八日（星期二），一樂軒對聯成、忠誠對南國。

廿九日（星期三），海青對力行、聯成對西區。

卅日（星期四），力行對一樂軒、南國對金像。

卅一日（星期五），聯成對金像、順聯對南國。

十一月一日（星期六），一樂軒對海青、南國對力行。

全港越野賽跑
今在粉嶺舉行
中西跑家共四十五人參加

【本港訊】香港田徑總會主辦全港公開越野賽跑，定今日下午三時半在新界粉嶺運動場舉行，全程共六哩，起點與終點的地點相同，即由起點環繞一週。

此次越野賽跑，參加的共四十五人，其中大部份是洋人。南華會共有九名代表參加，計為李樹宗、王光森、梁錦波、王家饒、陳景賢、李錦鴻、張卓然、張偉榮及陳劍鴻。其中李樹宗、王家饒、陳景賢、梁錦波等都是長途好手。

今日賽會特在離粉嶺不遠的教堂設有休息站，以便運動員休息。下午二時卅分備有巴士接載各運動員至起點處，比賽完畢後即乘原車返回教堂。頒獎後，設有茶點招待運動員及來賓。

勵進水運閉幕
刷新四項紀錄

【本報訊】青年會勵進泳團昨晚在該會泳池舉行週年水運最後一夕決賽，共十一項目，所獲成績不弱；第四項二百公尺俯泳，威烈雲以二分四十七秒刷新全港紀錄。郭錦娥的一百碼俯泳亦以八十四秒打破團的紀錄。總計該團本屆水運會，先後創出四項新紀錄。昨晚賽畢，即行頒獎，並宣佈閉幕。錄昨晚最後決賽成績如下：

（一）男團友一百公尺自由式：㊀馮平東，六十九秒；㊁梁祖煜，㊂李新光。

（二）女團友五十公尺自由式：㊀馮凝姿，卅六秒八；㊁吳雅璉，㊂徐少玲。

（三）男團友五十碼自由式（代表不得參加）：㊀梁顯元，二十八秒八；㊁馬萬里，㊂陳樹璋。

（四）男團友二百公尺俯泳：㊀威烈雲，二分四十七秒（破全港紀錄；全港華人泳程之二分五十二秒亦由威保持）；㊁廖文賓，㊂望鍚柏。

（五）女團友六十碼俯泳（代表不得參加）：㊀廖佩芳，五十八秒八；㊁梁保強，㊂單保蓮。

（六）男團友一百公尺仰泳：㊀余振球，八十九秒；㊁梁祖煜，㊂胡克剛。

（七）女團友一百碼俯泳：㊀郭錦娥，八十四秒（破團紀錄）；㊁徐少玲，㊂潘笑枝。

（八）女團友五十碼仰泳（代表不得參加）：㊀唐衞蓮，四十五秒；㊁李景芬，㊂梁保強。

（九）男團友四百公尺自由式：㊀馮平東，六分十秒二；㊁胡克剛，㊂吳榮昌。

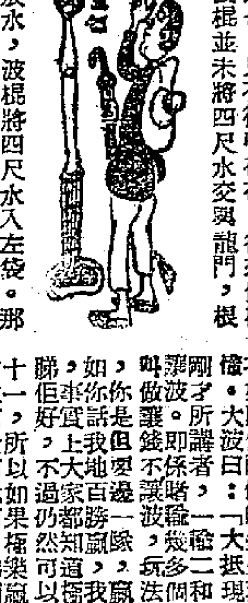
（十）女團友四百公尺自由式：㊀馮凝姿，六分五十四秒六；㊁郭錦娥，㊂郭雁紅。

（十一）團友分隊三百廿碼自由式八人接力：㊀梁顯元隊，三分廿二秒六；㊁陳貴松隊，㊂梁祖煜隊。

八記　一朝發達

且行奇甚，曰：「天堂之內，打波乃係賭錢者耶？」趙大波曰：「你話跑馬是否賭錢？」且行曰：「跑馬乃係娛樂耳。」趙大波笑曰：「賭波亦係娛樂耳。」且行仍不甚相信，問曰：「然則在何處賭？既無一個會搾你買票，亦不似字謎之有馬仔也，如何下注？」趙大波曰：「講義氣耳，話左咁就咁，攞手就算數，你如不信，我明日同你去鳳水茶樓與一班統稽欄看看便知，個兩處地方，每日都有兩幫人去賭，幾口滿天飛，一日成交可能有二三萬。」且行歎曰：「真前所未聞，聞說天堂不許雜賭，是則打波不算雜賭矣。」趙大波笑曰：「你真唔化。」

侍者取心點住來，且行且食且思，曰：「然則打波亦有好多內幕者矣？」趙大波曰：「你指何種內幕？」且行曰：「放水之事。」趙大波曰：「是亦不多，亦實際上不容易。我講前兩年一件事你聽，有一次，有一個人又好似我一樣，買人放水。受買者亦係龍門，那人只花四百洋，叫一個波棍去接頭，波棍接頭過來，話一切講好，四百銀放波兩隻。那人即刻過水，以爲得米，不意此時龍門不止不放水，而且拚命守住，另一隊無法攻入，結果食鷄蛋，那個人當然癲晒，捉住波棍問，波棍亦曰：『點知佢咁抵死，食碗面反碗底！過左水又不放波。』那個人無可奈何，因爲自己不便同龍門講，亦不能同佢講也。只有徒呼荷荷，後來使橫手一查，原來波棍並未將四尺水交與龍門，



根本龍門就唔肯放水，波棍將四尺水入左袋。那個人爲之吹爆，有乜辦法？此事不能見光，不能提出控訴，再問波棍，波棍又死口話已經過左水，有證據，亦有得査。只有損失四百銀。」且行曰：「然，此乃極可能之事。」趙大波笑曰：「咁都未算高棋也，原來再過幾個月後，有人話過那個人知，其實龍門並非如此乾淨，但同波棍兩個夾埋扯貓尾，四百銀二一添作五，每人殺左二百，天咁妥當。」且行起來一問，曰：「然則你此次不怕佢唔係『手爆』乎？」且行歎：「同那個龍門兩份分左你幾尺水，我食死人乎？」趙大波笑曰：「我勝佢未必敢。」另有一套對付佢者也。唔係猛龍唔過江。」

不如趙大波飲兩杯茶，又問我試不試賭一下，同佢兩個賭多少玩下先。且行話仍未十分……大波曰：「大抵現在有兩種賭法，一種係剛才所講者，一輸二和三磅之類，此種係叫做讓波。即係賭輸幾多個波之謂，另一種，就係叫做罷錢，不讓波，玩法就係比方甲乙兩隊比賽，你是但要邊一隊，贏左之後，錢收幾成。例如你話我地百勝贏，我話極樂贏，大家賭一千，事實上大家都知道極樂贏左九成，你亦不敢勝佢好，不過仍然可以同我一賭，就係你唔於十一，所以如果極樂贏了，你只係輸幾折，比方五百六百七百，勝兩隊強弱之勢而定，希望意徵，成數越低，如果百勝忽然爆冷門打贏，我就要輸足一千銀過你，你明白未？」且行曰：「是即用二元博五元之理耳。」趙大波曰：「然。」且行曰：「如果係讓波，不讓錢，豈非與波之輸贏無大關係？如輸左或者仍有錢收？」趙大波曰：「甚至可以兩隊都賞，兩邊都贏也。」

（四二三）

東老牛頭家
【中】　施曼

東老牛的還妻簡直是一隻雌老虎，威風十足。東老牛對她，眞個七分尊敬三分怕。他的唐山老婆生的一個男孩子，三年前就給這還妻千方百計擠出去了。她佈下圈套，誣賴那唐山來的兒子踏吞火礱的錢，要東老牛與他脫離了父子關係。即唐山兒子被趕出去了，一氣跑到馬來亞去，聽說後來日軍登陸馬來亞就被日本憲兵殺死了。

這還妻控制住這一切，做了一家之主，成天無事，與當地一班有錢男女賭餉過日子。

大概是爲了這個，東老牛不甘寂寞，偷偷摸摸地將一個年輕婢女弄到了手。還妻發覺了這件事，却裝作不知，由他去。

不久，這婢女肚子一天天膨脹，東老牛正在着急時，他的還妻卻慷慨施，拿了一千銖錢，將這婢女交給當地一個流氓帶到別處去。

她這一番做法，使東老牛益死心塌地的敬畏服她了。

可是，L埠的人大都知道這回事。

東老牛的兩家火礱，一共有百餘工人，裏面却有八成是暹羅人。這都是廊主九的主意，他認爲僱用暹羅人工錢既便宜又聽話，容易控制。

工人們的工資比起鄰府各火礱幾乎低了一半，他們生活苦得耐不住。想到別處去找工作又困難，大家都勉强挨下去。

日本投降後，由於曼谷的職工總會的出現，內地各府也相繼成立了工會。東老牛火礱的工人，也了解了工會的好處，也都紛紛參加。等到廊主九發覺時，全礱中，工友已全部參加了。廊主九本想威嚇他們退出，但估計鬧下去恐怕事情擴大，反而難收場，只好按下不提。同時恰逢戰後白米大宗輸出國外，火礱財源滾滾，日夜開工，正是利市百倍之秋，廊主九也就抱定了「多一事不如少一事」的宗旨。

火礱一連繼續了三四月夜車，工人們拚得一個個半生半死。廊主九不予合理增加工資，只是每夜每人補加三銖錢的所謂「津貼」。這使工人們實在忍耐不住，他們首先推舉了二位老工友向廊主九請求按照日工計算，每人每月增加一百五十銖。

廊主九一聽到這二位工友的意見，即刻翻臉來。

「你們是要發財嗎？每夜三銖還不夠嗎？」

老工友站在辦公處的門口，雖曾有點哆嗦：「廊主，不是這麼說，工人們生活實在是太苦了，加之做夜工，三銖錢的津貼不夠吃點心，希望廊主能體諒工人的苦衷。」

「什麼苦衷，苦衷，火礱就是這樣津貼！你們合意便做下去，不合意儘可辭退。」說着，不瞅不睬的離開辦公處，逕自回住家去了。

這時，正在做工的工友有的放下竹耙，有的丟下竹籮、米袋、米包，都圍擾到辦公處來，當他們聽了老工友的報告時，一個個手裏握緊米鉤，氣憤萬分。

火礱的汽笛響了三聲之後，機器轉動聲緩緩從微弱到沉寂，七、八十個工人擁集在晒穀場上，這時候第二礱的五六十位工友也趕來了。

「即刻開會，選出正式代表，直接向頭家交涉去。」人羣中有人這樣喊。

「好好好，贊成！贊成！」壯大的聲音一齊喊。

會議開始，工會的總組長站在米包上面，放大喉嚨說：「……我們的要求是合理的：我們一定要頭家答應，……如果遭受拒絕……就罷工！」

「罷工！」「罷工！」「罷工！」

「……現在，我們先選出三位代表來！」

「乃集！」

「乃威昌！」

「叔木興！」

一個個的名字被高喊出來。

工人們在熱烈開會，廊主九已靜悄悄趕到L埠去了。這時，他正跟東老牛和明川三人在開緊急會議。

東老牛大發起牛性：「×母！這班狗種食過飽，生成賤死！」

從東老牛這場牛性的發作，就看出他根本就沒有辦法。廊主九知道了他這弱點，只好抓住大舍：「我看還是採用强硬手段對付，不然之後麻煩不少，你最好找警長和政專去，叫他們立刻派出『一羅』（十二個）警察到火礱去鎮壓。」

大舍還沒開口，東老牛已搶先一步：「眞是要得！明川，你立刻就去！立刻就去！」

明川走出去，到車房駕起「武逸」牌的新車出去了。

「頭家光宗，你最好到後樓去休息，並通知衛人們說你出門去了。」廊主九說完就辭了出來。

當天晚上，到東老牛住家來辦交涉的三位工人代表被警署「請」了去。工人們沒經驗，一看資方採用强辣手段，內心雖然火熱，却不曉得怎麼辦。

事情發生的第二天，工人代表已被扣押，派去請求擔保和平談判的二位代表全遭拒絕，且受警告。

事態雖然擴大，一直拖延了一個月。警察成天在火礱逡巡。

廊主九徵得了東老牛的同意，在火礱貼出佈告：凡是願意繼續上工的工人，罷工一月的工資照發。不願上工的全部開除，不發罷工期內的工資。

代表既未釋放，工人部份動搖起來了，絡繹地上起工來，一部份則自動離去。車間的響聲又響起。最後，代表也獲准擔保外出了。

東老牛除了破費一些禮物外，還特地在住家舉行了一個中西合璧的晚宴。座上客免不了衙門裏的大人物。

廊主九心頭一塊大石丟下了大海，明川大舍顯得更神氣，舉杯高呼「猜嘢！」（泰語：「勝利萬歲！」）在三聲「猜嘢」之下結束了這「勝利的宴會」。

×

環境隨着南國的雨季開始變了。學校因昇旗問題被封閉，公會從個月前開會後，國民黨分部不知幾時已改成了咖啡店，東老牛眼看着這些使他「出錢」的機關的收縮，心情又像初期成立時一樣愉快。尤其是明川舍參加了市自治局的競選，獲得了副主席的職位，這使東老牛益發歡慰；前一年，他認爲這方面的路，更有希望，更平坦。在明川大舍和官方一部份人物合資開設的「膠錫貿易公司」開幕那天，東老牛參加了揭幕禮，順便轉到火礱去。

廊主九一見面，鬼鬼祟祟慌慌張張的報告：「頭家，你想怎麼辦？」

東老牛跑進了辦事處，坐在沙發椅上，手掌托着前額，光禿的頭像搖鼓似的。

「頭家！頭家！唐山姑娘來遲了，剛才我接到曼谷南成客棧的來電。」說着在袋裏摸出了電報紙。

「啊！什麼？頭英來遲，那……那還了得？怎麼這樣無交無代，×母！」

「好，……不好……一面由我先到曼谷去接她，一面頭家和頭家娘先說知一聲。」

沉默了好久，東老牛才點點頭，拖着籐手杖垂頭喪氣的回住家去。

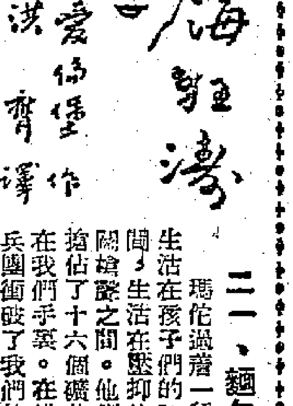
廊主九到底熟性，他知道這問題在東老牛又是一件苦惱的事。

柳林村
趙文濟　趙志方　合作

五、村幹部配合衛生工作隊，一面向羣衆宣傳衛生常識，一面勸說大家打針。

六、這時，黨支部書記李守勤聯想到後莊呂福保家經常清潔，家裏很少有人得病，於是他和村長一同發動大夥兒去參觀，並用這個實際例子，宣傳了許多講衛生不得病的道理。

小說天地



二一、麵包、自由、和平

瑪佗過着一種古怪的生活──她生活在孩子們的吵鬧和坦克的轟響之間，生活在壓抑住的眼淚和放肆的笑聲之間。他們貼出通告：「莫赫搶佔了十六個礦井。還有一百零七個在我們手裏。在維克瓦尼，昨天國民兵團衝破了我們的防線。兩個同志死了，七個負了傷。在狄宗恩附近，麋洛哥軍的進攻已被擊退。」每天都在安葬死難者。國民兵團的一個分隊就紮在礦區外面；每天晚上都有人喝酒唱歌，軍人們的怪叫聲在工人們的無窗的房子裏也聽得見。瑪佗知道，只要能讓孩子們不挨餓，工人們還會打得更好，可是，戰場就在她四週，她却不能參加，一想到這個就使她很難忍受。

有幾天情況很不安：國民兵團搶去了一些礦井。外邊的謠言說：「他們就要找非工會會員的傢伙來替工啦。」拉柯斯特向瑪佗說：「我們今兒晚上開會。人們情緒低落。自然咯──差不多六個禮拜啦……你是個很會演講的人。你去說幾句，給打打氣吧……」

在罷工初期，開會時很嘈雜，人們又唱歌又大聲說話。現在他們站在那兒不聲不響，悶悶不樂。拉柯斯特先發言：

「我在地下幹了三十四年了。我參加過好多好多罷工，可從沒有看見過一次像這樣的。人民跟我們在一起，這就使那些傢伙瘋狂了。我要告訴你們是誰把毒瓦斯彈送給莫赫的──是美國佬。老理．萊杜克已經成了瞎子──這是一件可怕的大罪行。我今兒早上去看他；他臉蒙着繃帶躺在床上。他向我說：『即使沒有眼睛，我也看得見這是誰幹的好事。』他們要消滅我們，他們知道我們不願去打仗。莫赫的匪軍正在搗毀礦井，保護資產的是問坦克會不會爲法國挖出煤來？那些寄生蟲啊！他們最好還是下礦去，拿起氣錐來挖煤。昨天，一個手榴彈就炸在我身邊不遠。我今年五十九了，我也活了快一輩子了，可是誰也不願死啊，即使死，也寧願法國方式死，不願美國方式活。」

礦工安德烈，當年跟瑪佗一起幹抗敵活動的，他從安森趕來了；他在會上介紹瑪佗說：

「我們在一個分隊裏作戰了四個月。我們每次出任務她全都參加。我們一起炸橋，我們佔領林麼莎的時候，她跟我們一起走在前頭。我從沒見過一個更勇敢的女人。一聽說法蘭西在這兒遭殃孩子們，我心裏就想：他們就是這樣照顧我們的。在地下抗敵組織裏，她叫法蘭西。這是個好名字，我覺得她就代表法蘭西……」

（一二六）

八美圖
甘棠

二四　談判

一綫烏黑的濃煙低低地掠過空際，使夕陽失卻了金黃的光輝，陳委員照例看了看錶，心裏嘀咕道：「又一班火車回來啦，柳娜還不回家。」他瞅一眼靜悄悄的房間：只見家漢在地頭畫「游擊地圖」，家淮躺在梳化裏一動也不動，從梳化背後只看見一股接一股的煙圈在裊裊升起；陳委員回過頭去倚窗遠眺，有一個洋婆子牽着大狼狗在草坪散步，那狗東嗅嗅西聞聞沒走過一步正路，洋婆子跌跌蹌蹌跟在牠後頭亂扭，「這倒是狗牽人，不是人牽狗哩！」陳委員心頭好笑。隨即嘆口氣想道：「做外國人的狗多享福，番外國人做事沒有錯！」他腦子裏迅即湧出一個美好的遠景：他同羅拔商談反攻大計，羅拔拍着他肩膀誇獎他有辦法！老蔣發悉之後便派人來拜訪他，說不定還是那個姓洪的，一進門哼哼哈哈打恭作揖……突地一輛嶄新的標緻停在轉角處，打斷了陳委員的思緒，而走出來的一個女人更使他倒抽一口冷氣：柳娜的背後。

陳委員迅速躲入窗簾，偷偷地向外望去，只見柳娜下車之後繞過車頭爬到窗口，邋着個屁股探頭入內，似乎碰到什麼吸力似的，兩隻高跟鞋的後跟顫着高高蹺起，半晌，只見柳娜朝車窗口搖搖手，待那輛標緻消失在靜靜的小巷裏之後，才扭頭往回走，整一整衣裳，打開手提包照了照鏡子，扯下塊小紙頭抹了抹嘴唇，這才朝陳委員躲藏的窗口瞅一眼，繞過小巷準備回家來了。

「她來啦！」陳委員禁不住叫道，把家漢嚇了一跳，家淮也慌忙從梳化上站了起來，兩個人瞪着房門。

「還在路上，」陳委員皺眉頭，「你們這樣太緊張，要不得要不得！」他指指家漢，「你到我房間去，把這邊的事情給你媽說說。」

望着家漢的背影，陳委員挽住家淮的雙手勸道，「阿淮，做爸爸的沒有不疼兒子，柳娜闖出這種事情，我豈有縱容她之理？問題是咱們目前的情形……」他一頓，「你該明白，闖出去大家臉上不光鮮，馬馬虎虎將來再說。外國人嘛，宋美齡比柳娜鬧得更兇，沒聽說老蔣睜一眼閉一眼才有今日，何況我們……」

「我明白，」家淮還在抽搐，「老實說，家漢不過今天才發現，我自己早已看出來了。」

「那你爲什麼不跟我說？」

「我也在等機會，」家淮苦笑笑，「跟你的想法大致差不多。」

「好啊！」做父親的大喜過望，摟着他兒子歡喜得跳腳：「這才是我的好孩子！」突地電鈴在響，亂菊的腳步聲奔向大門，陳委員斂起笑容：「阿淮，鎮靜點，她來啦！」

文藝

（第二六六期）

㈠本刊歡迎各部門文藝稿件、木刻與批評。文稿每篇限四千字以內。
㈡本刊對來稿有刪改權，不願者，請在文末聲明。
㈢來稿如要退還，務請附寄貼足郵票及書明地址之信封。
㈣來稿請寄：香港干諾道中一二三號。

愛倫堡的新小說：「怒海狂濤」

尼可拉耶夫

愛倫堡的新小說「怒海狂濤」（原名直譯為「第九個浪頭」）是一部描寫我們時代的作品。小說中的事件，發生在一九四八年夏天到一九五一年五月。使讀者感到濃厚興趣的，是小說中所觸及的現實生活的方面非常廣泛：從美國寫到法國，從捷克寫到西德，從波蘭寫到蘇聯。

這部小說表現了現代生活中各種尖銳而緊張的衝突，世界兩大主要的力量——和平與戰爭的戲劇性的鬥爭。在小說中，一切事件的發展，許多人物思想意識的變化，都貫串着一種熱情：勝利將屬於那些獻身於為和平與自由而鬥爭的人們。

作品分析

「怒海狂濤」是「暴風雨」的續篇，讀者在小說中又碰見了已經熟悉的法國反抗運動的積極的參加者瑪佗、共產黨員教授杜馬、鍾西里、甫拉赫夫、克雷洛夫醫生、他的女兒娜塔莎以及其他許多人。

小說主要線索之一，就是美國「特爾索克」通訊社的破壞活動，這個通訊社是為了對付蘇聯和人民民主國家而設立的。小說中的「特爾索克」通訊社，就是美國侵略的化身。「特爾索克」通訊社組織破壞和挑撥離間的活動，目的在於破壞一般普通人對共產黨的信任。這個通訊社的老闆就是百萬富翁參議員羅氏，此外主持人還有美國特務頭子羅伯茲上校，這傢伙早在一九四三年就下結論說：「非進攻蘇聯不可。」

羅伯茲上校之流

羅伯茲上校是一個組織破壞和間諜活動的頭子人物，這些活動是美國國會不惜拿出數千萬美金去從事的。密士失必州的兇手史密斯社少校，參謀部派駐巴黎的佔領代理人尼爾士，和警察局長的徒子徒孫保羅·馬丁之流——這就是五角大樓和美國統治集團的頭子利用來活動的「幹部」。這些主張人仇視人的代表者、挑撥離間的專家、劊子手，使每一個誠實的人都感到憎惡。正是這些傢伙放了毒氣，用原子彈嚇唬人，撒原子病菌，但卻假仁假義地說是為了「保衛」人類免受「赤化的危險」。

這些人使人類陷入黑暗和痛苦的深淵，是誰在幕後牽引着他們血淋淋的魔爪呢？記者羅布朗看穿了「特爾索克」通訊社：原來他眼前所看見的只是一些木偶似的小丑，他們是服從「無形的」華爾街牽線人的意志的。一根根的線，從羅伯茲聯結到五角大樓裏的一個名人登努萬，從登努萬聯結到哈里曼，聯結到百萬富翁羅根、杜邦、白鐵大王、藥品壟斷的入口的「AB集團」。

報紙每天發表煽動嚇人的文章，論什麼戰爭不可避免、毒氣彈和許多國家整個的毀滅。戰爭販子在自己陣營中製造恐怖和仇恨。銀行家資德約樓築了地下室。嚇得驚慌失措的羅氏提議在火車上召開國會，開着火車在全美國到處移動：「我老實告訴你們，有種思想老使我不安，就是赤色分子有原子彈……」

這些道德敗壞的、任何信仰都沒有的人的世界。這是一羣吃飽飯無事可做、毫無人性的——像議員羅氏的女兒，像一切都可以出賣、毫無原則的記者比爾·賈斯特——活活腐爛死掉的人們。

但這個怪誕的世界，不是美國人民的世界，這是一小撮反對人類的陰謀家的世界。麥克萊教授說：「我為美國羞恥，我愛我的國家，我愛我的河山、城市、小型的農場，愛普通美國人的純樸、誠實和勇敢。是誰冒充我們人民的代表呢？一小撮無知的和兇殘的人們。」

誰需要這個戰爭？

這羣壞蛋不是由於他們強大、而是由於無力而做出醜惡的挑撥勾當。五角大樓和議員們需要比爾·賈斯特。這傢伙看去不像個人，而像人的諷刺畫。但美國現實生活的特點正是這樣，這是一個眞實的典型。這個敗類比現代所有資產階級記者都更會無恥地撒謊和欺騙，只要能承歡主子，他準備捏造任何最醜惡的下流事情。作者正確地描寫了他，使他成為作品中的典型的、概括性的人物。

羅氏和羅伯茲非常清楚，比爾·賈斯特的胡說八道對於頭腦清醒的人未必發生作用，但這有什麼關係呢？反正會有人上鉤的。愛倫堡描寫了小市民馬克洪的形象，這個小市民起先完全被誹謗的宣傳弄糊塗了。工人葛爾斯齊正確地說他是屬於「生活沒有給他當頭一棒的時候，不明白自己為什麼吃苦的」那種人，他們相信在美國所傳播的關於蘇聯的最荒謬的謠言。

馬克洪是一個失去立腳點的典型的小資產階級分子。他曾經有一所雨衣作坊，在德國打過仗，後來只好開一間小小的裁縫鋪，可是連這個也破產了，開始在殯儀館工作。馬克洪被歇斯底里的戰爭宣傳嚇壞了，據說「紅軍要進攻美國」，他願邁到朝鮮去，不久便在那兒做了俘虜。直到這時他才開始明白他以前所模模糊糊感覺到的：他被徹底欺騙了。「……如果你們問我，」——變得聰明的馬克洪說，——「誰需要這個戰爭，我可以告訴你們：馬克洪不需要它。你們和杜魯門談談，他一定知道誰需要戰爭。依我看來，這是一場大大的騙局。」

普通的美國人是不需要戰爭的，同樣，俄羅斯人、德國人、法國人、捷克人、以及全世界所有誠實的和頭腦清醒的人，都是不需要戰爭的。在作品中，兩萬美國人歡迎杜馬教授那個場面是動人的：人們向他獻花，握手，說一些保衛和平的熱情的語言。

愛倫堡藝術地描寫了戰後歐洲的廣大的圖景。希特勒匪徒的罪行還沒有被忘記，對成百萬被折磨和被殺死的人們的悲悼還沒有停息，可是新的征服者又在扶植法西斯，在各個覆城市的街道上趾高氣揚地漫步了。

法國。一九四〇年並沒有把貪婪而昏庸的資本家教訓過來。希特勒佔領者的走狗又在盤踞着重要的位置，又在操縱工業，又潛進政府裏面。在新的海外侵略者壓迫下，民族工業衰落了，人民的生活一天天惡化起來。工業家別爾第和皮諾，恐怖集團的組織者法西斯分子法布爾，貝提埃之流的部長們，——這是一羣向美國人賣身求榮的奴僕。會經幫助德國人的毫無才能的詩人尼維爾，這個矯揉做作、自命頹廢派的傢伙，實質上是和比爾·賈斯特一樣的無恥之徒。他專門奉承美國佔領者，以博得寵幸。

但是也存在着眞正的法國。它沒有忘記一九四〇年的悲劇。這是憤怒的、英勇的、戰鬥的、準備決鬥的法國。作者對瑪佗和杜馬所體驗的那種爽心同情的深厚情感，幫助了他鮮明地表現這些樂觀的、活生生的人物，他們把所有的力量，都貢獻給為和平而進行的偉大鬥爭。在小說——史詩中，描寫了法國工人和知識分子為祖國的自由和獨立，為各民族的和平而進行的強大的運動。

在聖那澤里、勒哈佛、拉——巴里斯、馬賽，碼頭工人拒絕裝運武器。三千萬徒手的礦工跟以鐵甲車、毒氣彈、坦克武裝着的軍隊廝殺。從法國各地，普通的人們把自己的以備不時之需的積蓄寄來幫助罷工的礦工。

寧願法國方式死，不願美國方式活！

「寧願法國方式死，不願美國方式活！……」一個在礦井中工作了三十四年的老礦工拉利斯特說。

「滾出法國去！」法國人民對艾森豪威爾叫道。

「美國人如果以為我們會跟斯大林格勒的人們打仗，那他們眞是發瘋了。」普通的法國人說。

各族人民為自己的獨立，為和平而進行的鬥爭，貫穿着全部小說。愛倫堡在表現普通的德國人時，描寫了德國現代生活最富有特徵的東西——在廣大人民羣衆中新的意識的覺醒。西德一個工人、共產黨員沃利夫，在羣衆大會上慷慨地說：「難道我們因為美國人不喜歡俄國的制度而應當去送死嗎？依我看來，這是愚蠢的。如果他們非要打仗不可，那就讓他們自己打去好了，可別惹我們。」作者表明了：法國和德國人民，對美國侵略者想把他們拖入新的屠殺，是如何地憎惡。

生活教育了那些迷惑着的人們醒悟過來。作品中表現了這個重要思想的鮮明形象的，是記者羅布朗。他被「特爾索克」通訊社派到莫斯科去，在那兒看見了蘇聯人的生活。他由親身的經驗相信了，美國的宣傳是誹謗蘇聯人，是想傳播戰爭的狂熱病，而蘇聯則在忙於建設，並且希望和平。羅布朗看穿了「特爾索克」通訊社是一個從事恐怖、破壞活動的組織後，於是他便揭露美國帝國主義罪惡的陰謀。他明白，將來總有一天會揭開他們可怕的陰謀的，那時會把蘇聯的眞情實況講給人們聽：「站在建築架上的蘇聯人不是在扔炸彈：他的心和手都被另外的事情佔據着。」

每一個正直的人對於為和平而展開的鬥爭再不能袖手旁觀了。得到這個結論的不僅是羅布朗一個人，小說中其他許多主人公也是如此。密士失必州一個老律師克拉克對於虐待黑人的罪行非常憤慨。他看出這些罪行是一條堅固的鎖鍊：對黑人的暴行只是整條鎖鍊的一環。克拉克對妻子說：「現在每一個正直的人都應當挺身而出，不然這些流氓會把一切都毀滅了的。你瞧他們在朝鮮幹的勾當……」

人總比騾子多得多

美帝國主義分子的罪行，越來越激起廣大人民大衆的憤慨。普通的人們，不管他們是屬於哪個民族的，都不瞭解那些強迫人家接受「美國生活方式」的人們是何居心。他們已經親眼看到這個大吹大擂的「生活方式」的「美妙」，所以他們不願意為這個生活方式去賣命。讀這部小說的時候，使人尖銳地感覺到，當法國人示威抗議鼠疫將軍李奇微到法國，給戰爭販子以應有的打擊的時候，「人道報」說得對：「帝國主義分子想拼湊『歐洲軍』，他們即使辦得到，但這將不是他們所希望的軍隊：出現在他們面前的是廣大的緊密團結起來的數百萬男女羣衆，他們堅決、徹底地用盡一切方法，在各個地域保衛着和平。」

最精采的幾章是描寫世界保衛和平大會常務委員會斯德哥爾摩會議的工作。在華沙召開的世界和平大會的活動圖景寫得也很動人。作者本人就是國際和平運動的積極行動家，戰後到過許多國家，他善於表達為和平與民主而鬥爭的人們的統一戰線的巨人般的力量。

「人總比騾子多得多，」——當你讀到描寫保衛和平運動時，使人不由得想起作品中一個主人公所說的這句話。黑人珍妮走進會議大廳裏的時候，她吃驚得停住了腳步：她看見了來自世界各地的人們。一心一意地渴望着和平與幸福的正直人們，不正是這些人嗎？

「在她面前，大廳立刻成了整個世界。拉·羅舍勒的碼頭工人們驕傲地站在碼頭上，證明他們不卸運大砲。西西里田地裏的農民宣誓要保衛土地，並且唱着美妙的歌。中國人穿過高粱地奔跑着，他們急忙去援助朝鮮人。玻利維亞的礦工們回答憲兵說：『我們不願意幫助兇手。』在伏爾加河岸上，像神話裏面一樣，新的斯大林格勒成長起來了。埃及的農民冒着審訊徵求和平簽名。一個印度老人朗誦歌頌幸福的詩篇。」

在這個和平大會上，人民所派出的人類先進的代表，發出誓言，保衛土地不讓可怕的戰爭蹂躪。戰鬥着的人民強大的團結的這一思想，鼓舞着人們的心。

第九個浪頭！有一個說法廣泛地流傳着：第九個浪頭是最強大的浪頭。小說的名稱就是從這兒來的。普通人們的力量是無窮無盡的。那些妄想把他們從和平的事業拉開而推入戰爭深淵的人們，將要被人民憤怒的巨大風暴掃得一乾二淨。

伊利亞·愛倫堡（木刻）　黃永玉作

人民憤怒的大風暴

全世界和平的不可摧毀的支柱、偉大的蘇聯，像一座莊嚴的燈塔似的聳立在希望和平的人們的面前。

作者所描繪的蘇聯生活的圖景，洋溢着蘇聯人的主要的願望——和平的願望，創造性的勞動的願望。蘇維埃代表克雷洛夫醫生，對資產階級報紙誹謗蘇聯人在準備進攻，嘲笑說：「我們正在進攻，不過不是進攻他們，而是進攻旱災。」舍巴爾什教授很難忘懷克里姆林宮召他去作建設防護林帶的報告的那個日子。在那同一天，杜魯門提出武裝西歐，談論軍事基地、軍備、戰爭的問題。舍巴爾什教授參加了一個會議的工作，在這個會議上，蘇聯政府高級人員討論什麼樹木最適宜在計劃中的地區種植。

青年建築家甫拉赫夫一心一意想建設一個新的明斯克，他要把這座城的每條街，每條人行道，每個廣場都建築得使人一看便知：這是一個蘇維埃社會主義共和國的首都；他的妻子娜塔莎也正在創造那蘇聯人樸素地稱之為防護林帶建設的新的眞正偉大的事物；這是一些具有偉大理想和熱情的人們。

所有這些人，都被一種美好的內部力量聯合在一起。他們為所有人們的眞正幸福而鬥爭。他們重建被毀壞了的城市，建築新的城市，改變土地的面貌，把旱地變為生長穀食的土地，他們不僅帶來了光明、歡樂、富裕，而且是社會主義生活、社會主義建設的偉大榜樣。正是這些偉大的榜樣鼓舞着瑪佗、杜馬，以及一切資本主義國家中優秀的人物去鬥爭，使他們堅信人道主義必定戰勝野蠻行為。

從事振奮人心的勞動的愛好和平的人民，是使那些想發動戰爭的敵人畏懼的。建築師甫拉赫夫說：「我們使沒有白打：……我們不是小孩子，我們是嚇不倒的……」泥水匠舍列格用自己的模範工作來表示贊成和平，他像一切蘇聯人一樣，是能夠抵抗瘋狂的戰爭販子，保衛自身和祖國的。蘇聯人充滿了尊嚴感，他們相信自己的力量。

蘇聯人忙於防禦旱災

當世界保衛和平大會在斯德哥爾摩召開常務委員會會議時，蘇聯代表舍巴爾什教授舉行了一次記者招待會。反動記者比爾·賈斯特在招待會上問道：「您好不好給我們講一講你們的軍隊向南方調動的情形，就是講一講你們最關心的『防禦』問題？……」大廳裏騷動起來了：大家都明白，「特爾索克」通訊社記者想破壞記者招待會。然而舍巴爾什卻保持着鎮靜。他回答道：「現在我個人的確忙於巨大的防禦工作：我們正在建立防護林帶的牆壁，它不是防禦美國人，而是防禦旱災。我所能告訴您的，不是關於蘇聯的軍隊向南方調動，而是關於蘇聯的小麥、馬鈴薯、葡萄及其他許多植物向北方移植。它們移植到數千公里以外。我的專業就是農業生物學。但我們也有軍事專家。如果美國執政者蔑視我們人民的利益，從不智的語言轉為不智的行動，向蘇聯進攻的時候，他們將要領教領教我們軍事專家的成就的。」

「怒海狂濤」是一部眞實的作品，它強有力地揭露了戰爭販子，表現了新的人物和為爭取人民美好的未來的戰士。

作者主要的任務是描寫別的國家的生活，所以他描寫蘇聯生活的地方，顯得有點簡略。但讀者仍希望在這作品中能夠看見在蘇聯所發生的一切規模宏偉的建設、一切偉大事件的概括描寫。

很可惜，愛倫堡在暴露人民的敵人時，僅僅順帶提了一下叛變了的、卑鄙的工黨分子，右派社會黨人。實際上，他們都是今天侵略陣營最主要的支柱之一。在愚弄人民羣衆方面，正是他們扮演着特別醜惡的角色。

保衛和平的優秀作品

獨特的筆法、對於運用巨大的技巧創造迅速發展的情節、對話的處理，特別是主人公的內心獨白——愛倫堡這些寫作才能最強的方面，都在他的新小說中充分地表現出來了。還有一個特點也是很有趣的，就是作者自己表面稍對不干預故事的講述，然而他卻經常地出現於其中。這是一部政論式的小說。愛倫堡稷揚那些屠殺人民的劊子手的憤怒諷刺，在這本書裏和在任何他的政論作品中同樣地熱情而且有效。

俄國作家對於「先進的」資本主義國家的虛偽民主從來是予以尖銳的批評的。這個俄國古典文學的優秀傳統之一，被蘇聯作家非常有成效地加以發展了。

高爾基和瑪雅可夫斯基都曾寫出了諷刺美國和歐洲社會生活最醜惡方面的優秀典範作品。愛倫堡的作品都是蘇聯文學這一重要的路線的。

「怒海狂濤」是反映各國人民進行和平鬥爭的許多優秀作品之一。蘇聯作家的著作，人民民主國家的許多著作：路易·阿拉貢的史詩「共產黨員」，安德烈·斯梯的小說「第一次打擊」，皮爾·古達德的小說「吉美」，阿德瑞琪的小說「外交家」——所有這些作品結成了揭露帝國主義罪惡活動的先進文學的強大的統一戰線。全世界的進步文學都在動員人民，幫助他們團結，為人民的和平鬥爭而服務，先進文學的巨大力量就是表現在這裏。（遠逸譯　自一九五二年六月三日「眞理」報）

【愛倫堡的「怒海狂濤」的譯文，現正由本報「小說天地」版連載中。英國作家J·阿德瑞琪的「外交家」，即是本報數月前譯載的「中東風雲」。——編者。】

我們的共同語言是和平

——記全國文聯十九日的座談會

新華社記者

參加亞洲及太平洋區域和平會議的十五個國家的代表團中的文學藝術工作者五十五人，十九日和中國文學藝術工作者舉行座談會。座談會在熱烈友好的氣氛中進行，充分表現了這個區域各國為和平而鬥爭的文藝界人士的大團結。

座談會由中華全國文學藝術界聯合會主持。開始時由中華全國文學藝術界聯合會副主席茅盾致詞。茅盾代表中國文藝工作者向為保衛和平而來的貴賓們致敬。他說十一天會議的緊張工作已得到巨大的收穫，這是為十六億人民謀和平幸福、為千千萬萬兒童的將來謀幸福的工作。茅盾接着說：中國人民歷來是熱愛和平的。我們從不侵略別人，只在受到侵略時才奮起而自衛。我們熱愛和尊重自己的文化，正如熱愛和尊重別國人民的文化一樣。中國文藝工作者三年來所進行的工作的兩大主題就是建設與和平。中國文學藝術工作者無條件地擁護和平會議通過的十一項文件，並將用文藝形式宣傳決議的精神。茅盾最後說：我們的共同語言是和平、求進步。今天是有歷史意義的開端，以後我們更要加緊聯系，用各種方式交換經驗，互相學習，為共同事業而努力。

接着，各國文學藝術工作者分文學、詩歌、音樂、美術、戲劇、電影、舞蹈七個小組進行座談。我國文藝工作者在會上分別介紹了我國文學藝術各部門的發展情況，並敘述了新中國文藝工作者在建設祖國與保衛和平方面的工作和成就。他們說到了繼承文藝遺產和學習外國文藝的優良傳統，文藝與人民、文藝與生活之間的關係，以及新中國文藝工作者的創作經驗和社會地位等問題。代表們對於中國文藝界的實際情況很感興趣，提出了許多問題，當由我國文藝工作者分別作答。會上各國代表講述了本國進步文學藝術家的創作近況和參加保衛和平鬥爭的情形。他們並廣泛討論了加強亞洲及太平洋區域各國人民的文化交流的問題。在詩歌小組座談會上，印度代表帕特奈克和納丁姆，尼加拉瓜詩人康拉多和我國詩人蕭三先後朗誦了自己的作品。在戲劇小組座談會上，中國戲劇工作者和拉丁美洲國家的戲劇工作者討論了交流劇作的問題。

分組座談結束後，大家又回到大廳裏。墨西哥作家艾爾奈斯托·阿爾瓦雷斯·諾拉斯科講讀了墨西哥一些進步作家給中國作家的信，信裏說：中國作家以他們的令人鼓舞的愛國主義的努力，幫助建設人民的新民主主義國家。我們要和他們及偉大的中國人民一道進行爭取和平的鬥爭。中國和它的光榮的毛澤東主席萬歲！」語畢後全場報以熱烈鼓掌。

澳大利亞作家戴維森·高脫接着誦讀了澳大利亞進步作家給中華全國文學藝術界聯合會的信。信裏說：我們對於中國人民和中國作家獲得的巨大進步表示深切的讚美。他們的勝利已成為對我們的鼓舞力量。我們澳大利亞的進步作家正在學習毛澤東同志的著作，我們要求你們以我們的名義向他致敬。信中提到澳大利亞青年作家哈第寫了震動統治階級的書：「沒有光榮的權力」，為了反對對哈第的迫害，澳大利亞進步作家團結了數以千計的澳大利亞工人和每一個重要作家。現在他們已經勝利地成立了「澳大利亞書社」，這是一個為和平與進步服務的包括作家和讀者的羣衆組織。這封熱情的信受到了熱烈的歡迎。

茅盾起立對墨西哥和澳大利亞作家的感情表示感謝，並為澳大利亞作家的勝利歡呼。

印度克什米爾的著名詩人納丁姆起立朗誦了向中國人民及中國作家致敬的詩。他在詩歌裏熱情地歌頌了中國的新生活，並獻出了印度文藝家的友誼的敬禮，全場熱烈鼓掌不止。納丁姆接着用克什米爾語言朗誦了他在一九四九年的舊作，在這首詩裏，詩人無情地嘲諷了戰爭販子。他說戰爭販子到處都吃了敗仗，美麗的揚子江已經沖走了蔣介石，鮮花開遍了大地，全場再次為他的熱情的詩句熱烈鼓掌。

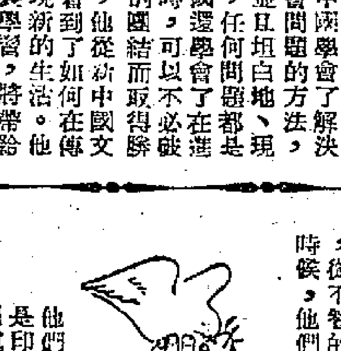
印度代表潘志瓦尼提出了加強中印文化交流的意見。

哥倫比亞作家薩拉米亞致詞說：感謝中國人民在短短的十五天內教給我的青春的氣息。我在中國這所大學裏學到的東西，比過去學了許多年的東西還要多。他說在中國學會了解決各種問題如像政治、經濟、社會問題的方法，學會了只要去研究這些問題，並且坦白地、現實地、合乎人性地去加以解決，任何問題都是可以得到解決的。其次，在中國還學會了在進行民族獨立的鬥爭時，可以不必破壞建設國家的人們的團結而取得勝利。薩拉米亞又說，他從新中國文學藝術的創作中，看到了如何在傳統藝術的基礎上表現新的生活。他說在中國這個大學裏學習，將帶給他們的民族以有益的東西。薩拉米亞的發言受到熱烈歡迎。

新西蘭雕刻家加爾夫人說：在來中國以前，我對中國藝術界完成了什麼工作是有懷疑的，但是現在我再也不懷疑中國人民的智慧了。中國人民很好地知道甚麼對他們有利和對全世界有利。我感謝你們使我學到了這麼多。

印度作家拉格哈伐依黑對中國文藝工作者表示了敬意，並提出了加強文化交流的意見。

美國作家依莎貝爾·塞爾奈夫人發言時，引用了智利詩人聶魯達的詩句：「讓我們想到這整個世界，充滿了熱愛和溫情」。座談會接着即在熱烈掌聲中結束。



和平一定勝利

印度　巴尼格拉希

他們是誰？
是印度的和平戰士
把眞摯的愛的禮物——
一盞明燈，
永恆的光明的象徵，
送給了朝鮮同志。
不朽的朝鮮和印度
熱烈地擁抱在一處。
同志的擁抱，
這樣的溫暖，
大海不能阻攔，
大洋不能隔斷，
它超越了海洋，
像詩人聶魯達
所說的一樣。

新的和平歌聲
震動了世界的良心。
爆發了無限的熱情，
用不着翻譯，
用不着說明，
心的語言人人能聽，
眼中含着熱淚，
心中懷着熱情，
四百個和平保衛者
團結一心。
四百人嗎？不是，
不分男女老少，
包括昨日今朝，
新時代的前驅，
和平的擔保。

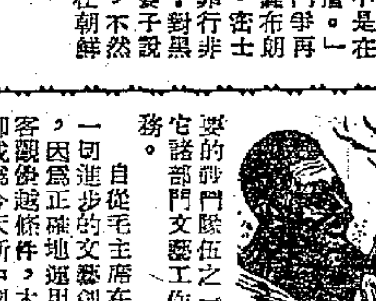
十六億人民在擁抱。
和平有了保證：
是激動着的良心，
是歷史性的大會，
將永垂不朽。
殘暴的侵略者
已經在發抖。
北京的秋天，
北京的明月，
歡樂的聲音，
歡樂的臉色，
崇高的希望，
崇高的理想，
古老的北京，
大放光明，
照耀着和平。

辛禾譯

【註】亞洲及太平洋區域和平會議的第二天，印度代表團向朝鮮代表團獻了一盞明燈，印度代表巴尼格拉希（C.H.Panigrahi）當場寫了這首詩。

中國新木刻之父——魯迅先生

黃永玉



中國的新木刻藝術運動自從一九二九年發展到今天，已經二十三個年頭了，我們沒有一刻忘記了魯迅先生。由於他的提倡和培植，由於他肯定了新木刻藝術在新文藝運動中的積極意義的天才的預見，作為革命的武器，二十三年來，新木刻藝術已經成為新文藝戰線上主要的戰鬥部門隊伍之一。在藝術崗位上新木刻工作者，和漫畫工作者以及其它諸部門文藝工作者，已成為並肩作戰的友軍，完成了歷史付予的任務。

自從毛主席在延安文藝座談會上的講話「論文藝問題」發表以來，一切進步的文藝創作都有了新的面目，那時廣大的解放區的木刻工作者，因為正確地運用了毛主席指示的創作方法，因為木刻藝術在創作上的客觀優越條件，木刻運動在解放區得到了非常燦爛的成就；這種成就，即成為今天新中國新美術創作方法的基礎和典範。

在藝術史上，我們光榮地寫出彥涵，力羣，江烽，沃渣，李樺，野夫，煙橋，新波，少其，一川，古元，以及先後逝世的羅清楨、溫濤，這些優秀的木刻工作者的名字，我們將為此而感到驕傲。

翻開中國新木刻運動史，就可以發現以上的木刻先進們的名字，大多數是由魯迅先生親手哺育成長起來的第一批木刻工作者。因此，魯迅先生不只是中國的新文學之父——同時還是中國新木刻之父；沒有魯迅先生，也許就沒有新木刻出現，即或會出現，也不會像今天這樣健康的茁壯發展起來。

魯迅先生是在怎樣的情況下提倡和培植起木刻藝術來的呢？首先，他確定木刻藝術是一種在當時的半封建、半殖民地的國家中最適於作文藝的「游擊戰」和「陣地戰」的武器；尤其對於非「大師」的藝術青年的客觀創作條件說來，是最適宜不過的。魯迅先生在「藝苑朝華叢刊」第五輯「新俄畫選」小引上說過木刻的功利性：

「中國制版之術，至今未精，與其變相，不如且緩，一也；當革命時，版畫之用最廣，雖極匆忙，頃刻能辦，二也。」

正因為木刻藝術是服務於廣大勞動人民的，因此，他們一定缺乏繪畫的基本訓練，缺乏理論和技術的修養，這一切，魯迅先生是深深理解的。所以他除了經常跟藝術青年們通信，為他們解決創作上的困難之外，（根據「魯迅書簡」的統計，談木刻的通信，就有七十七封之多。）還在相當困難的時候，花去不少的精力，花去自己版稅得來的錢，印了不少有關於木刻和介紹國外進步藝術家作品的集子，如編印「麥綏萊勒」的連環圖木刻「一個人的受難」，「北平箋譜」，蘇聯木刻選「引玉集」，「木刻紀程」，「士敏土」，「十竹齋箋譜」，「死魂靈百圖」，「蘇聯版畫選集」，「凱綏·珂勒惠支版畫選集」等。他這些努力給學習情緒很高、愛好藝術的自學青年們，在思想上和理論技術上，起了很大的幫助作用和影響。

是一九四七年四月間的事：在上海大新公司開的全國第一屆木刻展覽會場，遇見了那時還未回日本的內山完造老先生。他是魯迅先生的好友，我們請他談一談中國新木刻最初期的情況。內山完造先生隨即介紹在他旁邊不發一言的彫刻家內山嘉吉先生給我們認識。他說約莫在一九三〇年的時候，魯迅先生辦了一個木刻講習班，那時擔任講師的就是內山嘉吉先生。因為內山嘉吉先生不會說中國話，臨時魯迅先生自告奮勇當起翻譯來。夏天天氣悶熱，魯迅先生一邊揮汗一邊工作，十來天中，始終不懈。就在這個講習班裏，魯迅先生點燃了新木刻藝術的「星星之火」，使二十三年後的今天，新中國的新藝術運動蓬勃發展，成為輝煌燦爛的「燎原」的偉大局面。

從以上的三個例子，我們就可以瞭解魯迅先生提倡和扶育新木刻運動的勞苦和愛護青年藝術學徒的博大遠見的精神。

一九三六年十月間，由李樺、野夫兩位先生與地聯合發起的「第二屆全國木刻展覽會」在上海青年會舉行。展出期間，受到廣大觀衆歡迎的情形是空前的。魯迅先生扶病在展出最末一天到場參觀，登時引起了一陣動人的擁動，數不盡的新興木刻藝術學徒們團團將魯迅先生圍住。魯迅先生眼見親手扶植起來的新興木刻藝術已經初步地開花結果了，十分興奮，足足在會場停留了四個多鐘頭，和木刻青年們以及觀衆們討論木刻的創作問題。

也就在這個展覽會後一禮拜左右的十月十九日，魯迅先生便逝世了。十月十九日，在木刻工作者以及所有的文藝工作者說來，都是一個重大的日子。

我們將加強學習，不斷推動新木刻運動，獻出全生命的力量來保衛和平，同時紀念我們偉大的導師，新木刻藝術的哺育者——魯迅先生。

一九五二年十月十九日夜

魯迅著作印行數量激增

一年來出書四十餘萬冊

魯迅先生的著作，在全國解放後即由人民文學出版社積極籌備出版，自去年九月間開始印行到現在共出書三十一種，約四十一萬七千餘冊，較魯迅先生逝世至解放前著作的全部印行數量大大增加。人民文學出版社魯迅著作編刊部，為了使更多的讀者羣衆能充分領會魯迅著作的偉大價值，現正進行註釋工作，註釋本將在明年陸續出版。

我國歌舞團在蒙古演出

隨同中國文藝代表團前往蒙古人民共和國參加「蒙中友好旬」的中國歌舞團，自從在蒙古人民共和國首都烏蘭巴托演出以來，受到各界觀衆普遍的熱烈歡迎。

中國歌舞團從十月二日起，在蒙古首都國家劇院接連為蒙古黨、政機關，羣衆團體，文化藝術界及烏蘭巴托市的工人、學生、勞動人民舉行了四次公演。

歌舞團演出的節目有：歌唱、舞蹈、中國古典劇、雜技等。這些節目都受到觀衆熱烈的讚揚。

蒙中兩國演員和劇作家在演出期間互相進行了訪問，交換經驗。中國歌舞團用蒙語演唱蒙古著名歌曲「喬巴山頌」，蒙古國家劇院的演員們也演唱了他們自己編的「毛澤東之歌」並用中國話唱「東方紅」。兩國演員們都熱情地握手和擁抱，台上台下雷動的掌聲和口號聲交織成一片。

中國歌舞團在「蒙中友好旬」於十日結束後，即到蒙古其他城市演出。中國文藝代表團團長周立波等近已回到北京。

我人民雜技團在丹麥大受歡迎

中國人民雜技團在芬蘭巡迴演出後，應丹麥社會名流的邀請，已於九月十九日到丹麥表演。雜技團第一次正式演出在哥本哈根的哈爾劇院舉行，觀衆有好幾千人。丹麥著名導演及演員皮西柯夫在演出會上致詞說：「在中國，各種藝術都受到高度的尊敬與鼓勵。丹麥人民，特別是丹麥藝術家，能夠看到具有悠久歷史與優良文化傳統的中國人民的藝術，感到無上欣喜。」雜技團的表演受到觀衆的熱烈歡迎。每個節目都被要求重演。

丹麥藝術聯合會主席說：丹麥從來沒有看見過這樣優美的演出。他表示願意向中國藝術家學習。丹麥各報都詳細報道了中國人民雜技團抵達丹麥的消息。報紙評論指出：這是具有高度技藝與悠久的優良藝術傳統的演出。

雜技團在哥本哈根演出後會到丹麥其他各大城市表演。

蘇聯大量出版我國文學作品

蘇聯人民一直關心中國的文學作品。從蘇維埃政權建立至今，蘇聯人民已讀到了以蘇聯十六種民族語言印行的我國三十二個作家的著作四百三十餘萬冊。為了滿足蘇聯人民不斷增加的要求，莫斯科近來出版了我人民中國九位作家的短篇小說集十五萬冊。莫斯科文藝出版局還準備印行魯迅選集和魯迅作品的四卷集。「三國演義」的俄文譯本也即將問世。

南美嚼古加葉的習慣

歐風美雨

在西班牙殖民者初到美洲時，只有教士和貴族在舉行各種神聖的儀式中，才咀嚼古加葉。歷時數世紀，土人嚼古加葉的習慣已漸次得勢。

食不飽、穿不暖的青年

當一個十八歲的青年精疲力竭地向一處煤礦的礦坑前進，他背着一袋古加葉，嘴裏交着一團古加葉細嚼慢嚥。他一面走，一面停下來休息，因爲他食不飽，只有靠這種古加葉來提神，使他前進。

在南美洲的秘魯和玻利維亞兩國的礦場和農場，時常僱請成千成萬這種青年勞工。這個勞工的衣衫襤褸，食不果腹，也得從早到晚工作。在稀薄寒冷的空氣中，他感到飢餓，疲倦，打抖。但是，他有一些古加樹的樹葉，這種葉子就是用來製造麻醉品古加因的。當他咀嚼這些古加葉，嚥下了這種麻醉性的汁液，他的血壓增高，心臟跳得更快，而神經是麻木的。他似乎感到自己的身體較溫暖和強壯，同時，想像他的工作也做得很好。

古加葉的作用同害處

實際上，他像許多多年青的礦工一樣，他的動作是遲鈍而笨拙的，他的精力是白白浪費了。等到他嘴裏一小團的古加葉嚼完了，於是他便開始感到虛弱、鬱悶和飢餓。因爲他要等到晚上才得到食物果腹，於是，他又從背上的布袋，抓了一把古加葉塞進嘴裏。這樣咀嚼了古加葉幾年之後，他的皮膚就變成了灰黃色，會患上肝病，牙病和精神障礙。他對事情不能夠集中精神，猶豫不決，性情越來越糊塗和冷僻。

百分之九十的人嚼古加葉

南美洲的土人，約有百分之九十都嚼古加葉，同時，他們的命運都陷入了飢餓和半麻木的狀態。在一九四九年，聯合國的麻醉品委員會已開始調查這些渡過厄運的嚼古加葉的土人。今年春季該委員會正式地提出一項建議，在一向以古加葉爲外銷大宗的國家，以十五年爲期，試行禁種古加樹。成效如何，未可預卜。

從前的時候

南美土人嚼古加葉的歷史悠久。在西班牙殖民者初到美洲時，只有教士和貴族在舉行各種神聖的儀式中，才咀嚼古加葉。後來，南美土人嚼古加葉的嗜好，日見普遍。在一五七二年，秘魯的總督曾請求他的主子西班牙國王，派人調查古加葉對於土人的身體和靈魂的影響。

成寶娃失羊兩頭，被地主毒打，大家安慰他。——「陝北農家」之一

自然，這只是一種官樣文章，並沒有實際的工作。臨時數世紀，土人嚼古加葉的習慣已漸次得勢。古加葉的經濟價值造成了少數人財富的集中，和大批平民陷入貧困的強烈的對照，變成了一種神聖不可侵犯的制度，享有特權的豪門巨富都反對改變這種制度。同時，在山地工作的土人，手足胼胝，在他們渡過的歲月中，過着艱難、貧困的生活，了無生趣，因而人人流於這種麻醉品的嗜好，極爲普遍，這些情形需要長久的時間才可以改革的。

採摘古加葉

全世界的古加都出產在南美洲，大部份古加多產於玻利維亞和秘魯兩國的山地。古加樹並非製朱古力糖的古力樹，這是一般人時常所誤會的。它是一種需要小心的灌木，高四呎。古加葉大多數都是由女工、童工和青年勞工來採摘的，古加葉必須一片一片採摘，否則弄碎了，就損失它的價值。

可供醫藥及香料之用

古加葉僅有約百分之五准許出口，有些用來製造純粹的古加因，供醫藥上的使用。有些提出古加因的成份後，做成一種香料，供不含酒精的飲料調味之用，有些古加葉運往阿根廷、智利、厄瓜多爾和可倫比亞的山地區域向土人銷售。其餘的古加葉准許當地的商店和小販售賣，這些小販在他們的門口插有綠葉做記號，表示他們經政府的特許，可向本地的嗜好者售賣這種麻醉品。

流行的觀念

「嚼古加葉的人簡直不需要食東西。」「古加葉有不可思議的力量。」「它可幫助一個人做好工作。」「南美洲的土人在生理上與白種人不同，他們在高地工作必須嚼古加葉。」這些觀念非常普遍，根深蒂固。秘魯兩位著名的醫生古替爾—諾利加和紫巴塔曾經以動物做了許多實驗，他們用古加葉所抽出的汁液，注射到狗身上，的這些狗便患上癲癇和發狂的毛病，不久就變成了「癮君子」。（鳳夫節譯）

怪畫的畫法

田滄

這些「怪畫」，是這幾十年間，以巴黎爲主要市場的新派畫。它們的小派別很多，如什麼超現實主義呀，什麼機械主義呀，總稱叫做現代主義。

這些畫家和平常的人並沒有什麼不同，只是他們的眼睛特別怪，所看見的事物，卻全是我們看不見的東西；他們從不畫一樣和人間相似的東西，他們簡直是喪失了理性的人，連一點人性也沒有的瘋子。

他們用顏色像用牙膏一樣地擠在畫布上，亂塗一通，然後貼上舊布紙、煙頭和碎布；有些索性把顏色滲在泥沙裏，用刀子攪一通，就塗在畫布上，就像泥水匠造磚房子時拌灰沙土一樣，他們這樣做，還說：畫出來的房子有泥沙的質感，這話眞是荒唐！

他們不論畫什麼，全歪曲了原來的形狀，以無人認識才叫好，其實，恐怕連他們自己也不知道那是何物。畫人呢，方頭綠面，像蟲頭，也像樹根，甚至是像一個動物的內臟，恐怖得很。他們畫人不但沒有人形，不敢正視人形，把人的形體分解開了，故意把我們引入一個神秘的荒唐的世界中去，甚至，他們根本連人性，連人的感情也全部喪失了的。

現在，假定你遇到的是這樣的「怪畫」或「新派畫」。

當然，你和我同別的人一樣，一無所知，完全不懂。不懂是好的，最壞的就是裝懂——如那位大富豪，你不要自卑，不要以爲那樣值錢的畫布、顏色、畫框和那樣高的標價，便害怕起來，你應該馬上知道怎樣表示態度！它不是藝術，它欺騙我們，它是一種墮落的東西！而且你更要認識，它的存在並不簡單，它是要腐蝕、毒害人類正常的思想和健康的精神。

朝鮮戰地寫生畫（補衣）——古元

西嶽華山

海上遊蹤　任徵音

在陝西參觀了阿房宮的遺跡，看過了大雁塔、小雁塔的雄姿，在華清池洗去旅途的勞頓。然後乘火車到華陰站下車，就可看到西嶽華山巍峨的丰姿，車站附近叫做華陰廟，從這兒坐騾車循寬闊的公路行十五華里就到達華山之麓。

華山高二千二百公尺，是五嶽中最高的一嶽，也是五嶽中間最奇險的一嶽。高峯分爲東、南、西、北、中五峯，從正面看來都是奇突難登的怪山，峯與峯之間都爲險峻的山道隔阻，有的地方中間就是石質的削壁，根本沒路可通，靠人工在石壁上鑿出階級的石級或者釘起棧道，人就附着鐵鍊爬行來聯繫全山各處的交通。途中的千尺幢、百尺峽，尤其是有名的蒼龍嶺，那種驚險的程度，比黃山的鯽魚背還要強過許多。而到了長空棧和「鷂子翻身」處的那種險狀，不身歷其境的人更是難以置信。

過玉泉院，自山口「第一關」入口，這是必經之道，一入山口人就到了峽谷之內，兩邊都是峭壁，山溪常常把路隔斷了，要從雜亂的溪道中找出路來。經過第二關到沙蘿坪，從這時候起就可看到華山最高的西峯，一半插在雲霄裏。過莎王洞，到紫官宮已到半山，地勢漸高，山路也越險。往後就到千尺幢，這是一片下臨絕地的石岩，在這石壁上開出梯級，梯級之旁掛着大鐵鍊，人就要靠鐵鍊接着梯級往上爬，中途若是回頭一望，眞是毛髮悚然！以後是百尺峽，情狀和千尺幢一樣，也是膽戰心驚一步一喘。過了這裏就到聚仙觀，這已到了高寒地帶，山風很大，松柏蒼勁，耐寒植物也多起來，這時可看到峭立的羣峯，也領略到華山山勢那種尖拔峭挺的特點。再過去就是北峯。

北峯的道觀是一般登山旅客投宿的地方，房屋依山勢建築，屋脊高聳，結構妥貼，遠看過去，連同北山山峯好像一座絕妙的盆景。由房後可到北峯的絕頂，在這裏眺望，眼界非常寬闊，有名的「老君掛犂處」也在這裏稍下不遠的地方。西峯、南峯、東峯側立聳天的雄姿，更是氣象千萬，可驚可喜。

北峯以南的上山路，自左上去是中峯，自右下去是西峯，這必經的道路都是懸崖深谷，或者在不易立足的山脊上。西峯最高處叫做摘星石，在捨身崖上面。這是一塊幾丈大的平地，在這裏看萬山重疊，羣脈奔伏，山脈之外的茫茫綠原上，渭河好像衣帶，村莊好像棋子，使人驚訝祖國河山是這樣壯麗瑰偉。但是，在西峯突然看到南峯那種陡絕的形勢，好像猿猴要攀登也很困難。（七）

北遊一月

六、在武漢談生意

司徒瀚

武漢不僅是中南區的政治中心，而且是中南區的經濟中心和交通中心。在陸路交通上京漢路和粵漢路都以武漢爲起點和終點；武漢負擔着溝通北方和南方的重任；在水路交通上由武漢沿着長江上通西南下達華東。拿從南到北的鐵路交通（京漢、粵漢兩路）和從西到東的長江來劃成一個「十」字，那麼，武漢就在這個「十」字的中間。它的交通方便極了，就是說由南到北要經過它，從西到東要經過它，它又是一個生產城市。因此，武漢工商聯合會主任華煜卿先生說，武漢有條件造成它的經濟地位。

「可是，武漢過去是外國人的世界，爲官僚資本所有，中國人民並沒有得到好處！」華煜卿先生感慨地對我說：「蔣介石政權對武漢的破壞是殘酷的。在那時，武漢商場多是洋貨，民族工業紛紛倒下。舉個例吧，武漢第一紗廠有八萬個紗錠，後來因爲缺乏原棉和國民黨的花紗布的管制政策，弄到全部停工，工人失業。解放後，得到人民政府的極力幫助，才將它恢復。許多工廠也是得到幫助後才恢復了生產，現在已走向發展的道路。」

武漢是個輕工業的城市，其中紡織工業的比重較大。從一九四九年到現在紡織工業增加了百分之四十，到了明年要增加到百分之二百一十。也就是說現在正有大量的紡織工廠在增加設備或新建之中。華先生告訴我，武漢的紗廠生產力已經增加了百分之三十到七十。

由於五反後，武漢工商業呈現出一種新氣象，政府和工會號召工人主動團結資本家搞好生產，新的勞資關係建立起來了，在勞資協商會議中，工人完全肯定，資產所有權，經營管理權和人事調配權屬於資方。這三權的確定使到資本家放膽去經營自己的事業。在勞資協商會議中，勞資雙方所談的，一切都是爲了生產。經營方針和生產計劃都談得很詳細。勞方常常提出保證超額完成生產計劃；資方也保證營業超額。

有些人從香港寫信來給武漢工商界的朋友，他們問：這次五反後，工商業是不是都很蕭條？還有什麼生意可做？華先生說：「你們從香港來到此地，可以看看實際情形。我可以告訴你一件事，這次中南物資交流大會，港澳也有貿易代表團來參加，他們剛剛回去，不然你們會在此碰頭，他們會告訴你們這次貿易的情形。這次大會成交額是二萬三千多億，約合港幣六億元，這個數目不少吧。工商業蕭條的城市會有這巨大的生意嗎？你們從香港來，要比我們明白得多了。」

「是的，這點，我們比你清楚。」我說。

大公園

菊花的變化

秋深霜濃，天氣漸冷，正好又是菊花開始放的季節了。

菊花是多年生草本類的植物，它的種類極爲繁雜；就色彩來說，差不多有所有的顏色，凡是一切花草所有的顏色，菊花可說無不俱備，眞是諸色繽紛，濃淡多至不可勝計。形狀亦然，千差萬別：有的細如絲縷，有的則像一團毛茸，更有是花瓣的邊緣向上捲或向下捲的；變化眞多極了。再如花的大小也多所不同：小的如豆粒，大的像杯子，也有大得究似一個小輪盤的。這許多類別，簡直多得數不盡。

可是，菊花的種類雖則很多，最初僅是一種野草，無論顏色、形狀和大小，都是一個式樣，也不見其可愛，後來經人們細心的栽培，從荒野移到庭院，經過不知多少年的人工改良，才使它不斷變化，成爲現在的許多花樣。這樣改變植物的實驗，原理上是接近於米邱林學說的，所差就在過去社會裏，只圖把菊花作爲玩賞品，根本沒有結合生產的正確思想，結果即不能切於實用。其實，菊類植物除供觀賞之外，還有可作藥材，除蟲、油料、染料等許多的用途。（雷云）

動物園　鳥類生活趣談

蓮山

★鳥類的體溫經常高到一〇五度至一一〇度。鳥的脈息跳動非常急劇。而且鳥吸入空氣，不但吸入肺部，還要通過無數細管送運全身。這種氣袋遍佈鳥的全身，又和鳥骨有聯絡。鳥骨是中空的，不像獸骨那樣有髓。氣袋中所貯藏的空氣，不但供作鳥體內的燃料，同時又有增加鳥的輕浮性能的作用。

★無論那一種鳥，雌鳥所產的蛋都有一定的數目。但是窠裏的蛋如果被拿去幾個，雌鳥可以另外再生幾個，補充原數。這種「後備生產力」有時令人幾乎不能相信。從前有人曾對一隻金翼啄木鳥舉行試驗，每天偷牠的蛋，看牠能夠繼續補充到什麼時候。結果，這隻鳥在七十三天內補充了七十一個蛋。

★雌鳥在發育雛鳥期內，每天要花很多時間給雛鳥找尋食物。初生羽毛的雛鳥，在每廿四小時內所需的食物，比牠自己的體重更重得多。一位動物學專家說，有一次他仔細地數着一隻鷦鷯飛出給雛鳥找尋食物的次數，自黎明起至天黑止，共一千二百十七次。

★鳥類沒有牙齒。牠們吃進的東西都由腹裏的沙囊「咀嚼」。

★跟大部分禽獸一樣，鳥類也有許多天賦的官能，爲人類所無。其中最奇妙的是認識方向的官能。曾經有人在德國不來梅市捉了七隻燕子，用紅漆塗些記號在牠們身上，乘飛機帶牠們到英國克拉頓市去，然後放牠們出來。第二天早上，其中五隻燕子已經安然回到不來梅牠們的老巢了。

轟動全中國的大事記：

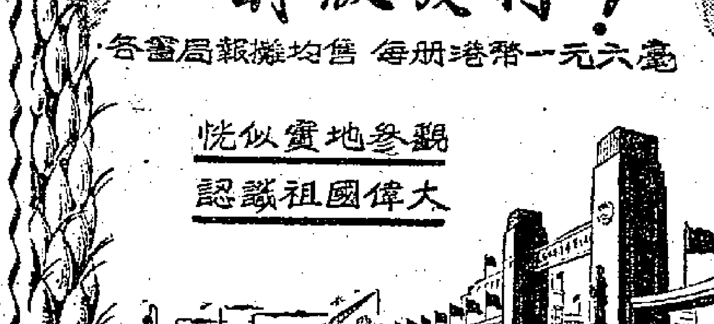
華南土特產展覽交流大會 畫刊

七彩精印・八開厚册

千百圖片・一覽無遺

再版發行！

每册港幣一元六毫　各書局報攤均有代售



恍似實地參觀

認識祖國偉大

香港大公報印行　干諾道中一二三號

國泰　即日選映　法國歷史宮闈艷情巨片　絲素桐·蓓莉　皮利·巴拉蘭　聯合主演　全部七彩　藍鬍子 BLUE BEARD,　今早場天 名片 松花江上　下期 彩映 前塵如夢

樂聲　連日滿座今續映　霍士公司出品之王　舊夢新歡 DREAM BOAT　今早七彩卡通

娛樂大華　連日客滿今日仍映　神槍勇士　明天 早場 放映 北歐 風光

景星　即映美高梅本年度特出巨片　眞實故事　黑獄神槍　第二次世界大戰盟軍致勝武器「神槍」發明史　明天 劍膽琴心

高陞大戲園（電話）27139　最後今天 電影　新歌唱片 新姑嫂劫　紅線女 馬師曾 張小燕 飛女仔　明晚 錦添花 劇新獻 小楊白乃菜武與

普慶　票房 五七二七六　錦添花班　今日晚演 清朝奇聞 民間倫理 艷劇 楊乃武與小白菜　唐滌生編撰　下集大結局　（日夜同價）　明天 七彩巨片 金城虎將

京華映樂　今天聯映　環球公司新器揚空　天空霸王 AIR CADET　實地描寫 噴射飛機 駕駛人員 訓練過程 緊張熱烈 眞實壯觀

平安　今天早場 十一時半　華納公司 七彩卡通　特別獻映 共十大本 廉收座價 一元

安平　今天最後獻映　美國名著 三傻瓜 麥氏兄弟 主演得意傑作　歌台三怪 A Night at the Opera　明天 雷電華公司 出品 羅門生

太平　明天重陽節起選映　五十年代出品 火鳳凰 精國片　神鬼人　神鬼人　神鬼人　即日開始定座

仙樂　今仍隆重獻映　佳人烽火 LYDIA BAILEY　全部七彩　孝感動天

東方　七彩特藝 飛鸞艷舞

新舞台　即日四場　石慧 洪波 歐陽莎菲 劉戀 鮑方 聯合演出　淑女圖

皇后　今天五場 最後放映 七彩卡通片　小鹿 野　海鳥奇觀　明天 羅門生

明園台　背山面海　風景幽美　交通便利　鬧中處靜　最高尚環境　最理想居所　二房二廳新型設備並有共用電話傢俬亦可代辦　避暑勝地　租價低廉　租者踴躍　欲租從速　英皇道明園大廈後山上面

明園新邨　最理想的小型家庭結構　組織簡單化　佈置精潔化　繁榮地區不受高價建築費約束　（分層出售　手續完備）　知租處：明園大廈內四〇六室　電話三五二七九

本報澳門分銷處　澳門讀者如欲訂閱本報請至：地址：新馬路新填巷七號二樓　電話：三九四〇

牛山公寓　清潔高尚　舒適完備　地址：干諾道西一二二五號　電話：三七六四十六

英俄日語　營業　招生

分類廣告　每行拾字　港幣伍毫

古紹堯　麻痘科（清王女兒喉婦）　診所：九龍廟街212號　香港灣仔花街42號　電話：二一六九六

上海名醫 丁仲英　醫事

聲明：申善婆：你由五〇年十一月到香港已屆兩年與你本人音訊全無，你既不遵期返滬，我已向法院申請離婚。孫寶明啓